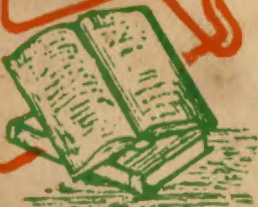


23

ഗുണാഭാഷകം

കിത: കൊച്ചി

ഗുണശാലാസംഘം പ്രസിദ്ധീകരണം.



ഗുണാഭാഷകം

ജൂൺമാസം 15-ാം തീയതി മഹാകവി ഉള്ളൂരിന്റെ രണ്ടാം
ചരമവാർഷികഭിന്നമായിരുന്നു.

വരിസംഖ്യ

വാചികവരി മുൻകൂർ രൂ. 5.
കാലപ്രതി അണ 8.

Второй этап работы

по исследованию



Второй этап работы

по исследованию

по исследованию

ഗ്രന്ഥാലോകം

പത്രാധിപർ

ഡാക്ടർ പി. കെ. നാരായണപിള്ള, എം. ഏ., പിഎച്ച്. ഡി.

ഉപദേശകസമിതി

ശ്രീ. കൈനിക്കര എം. കുമാരപിള്ള, എം. ഏ., എൽ. റി.

„ കെ. ഭാമോദരൻ, ബി. ഏ.

„ മാത്യു എം. കുഴിവേലി, ബി. ഏ., എൽ. റി.

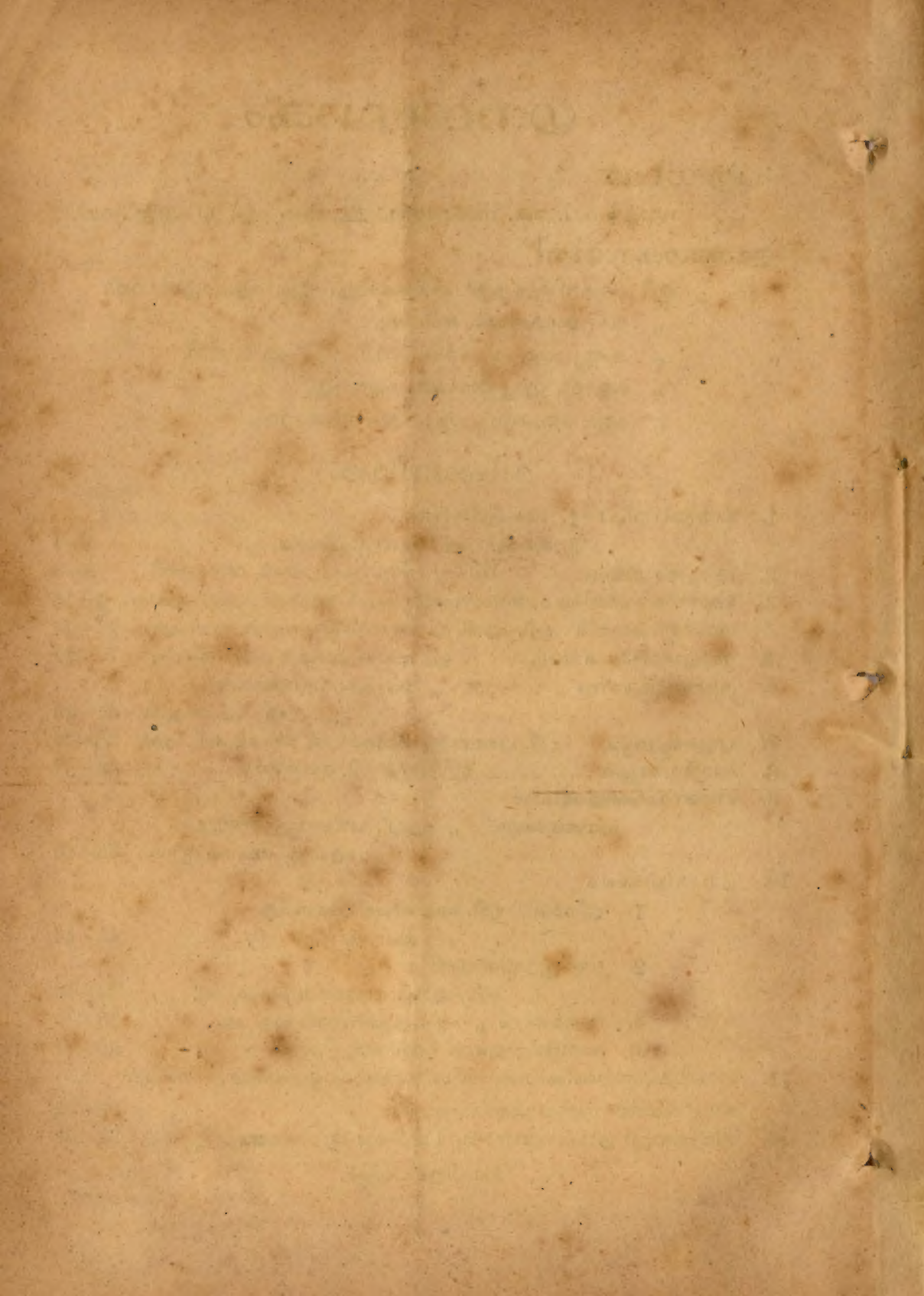
„ എസ്. ഗുപ്തൻനായർ, എം. ഏ.

„ എം. തോമസ്, എം. ഏ., എൽ. റി.

വിഷയവിവരം

1. പത്രാധിപവീഥി-1. ലൈബ്രറിയിൽ
2. മലയാളം എൻസൈക്ലോപ്പീഡിയ 1-4
2. നവ്യാരം തുളുലും ശ്രീ. ഗോവിന്ദൻകുട്ടി നായർ, ശിരോമണി 5-8
3. കോമൺവെൽത്തിലെ പരിവർത്തനങ്ങൾ പ്രൊ. ജോർജ്ജ് എസ്. ഗ്രഹം 9-10
4. സാഹിത്യപുരോഗതി ശ്രീ. എൻ. ടി. ശങ്കരൻകുട്ടിമേനോൻ, ഓറാപുരം 11-16
5. സ്വപ്നമല്ലെങ്കിൽ ഒന്നല്ല ശ്രീ. പി. ഭാമോദരൻപിള്ള ബി. എ. 17-21
6. സ്വാതന്ത്ര്യപ്രശ്നം „ വി. കെ. നന്ദൻമേനോൻ
എം. എ. ഓക്സ് 22-25
7. പുസ്തകപ്പെരുപ്പം ശ്രീ. പുത്തേഴത്തു താമരമേനോൻ ബി. എ. ബി. എൽ. 26-33
8. എന്റെ അച്ഛൻ ശ്രീ. ഉള്ളൂർ പി. മഹാദേവൻ 34-37
9. സോമനാഥക്ഷേത്രത്തിന്റെ
പുനരുദ്ധാരണം „ എസ്. വെങ്കടനൃസിംഹസ്വാമി
എം. എ. ബി. എസ്. 38-40
10. ഗ്രന്ഥനിരീക്ഷണം
 1. ശ്രീരേഖ ശ്രീ. കൈനിക്കര കുമാരപിള്ള
എം. എ. എൽ. റി. 41-44
 2. “ശാസ്ത്രദൃഷ്ടിയിലൂടെ”
ശ്രീ. എസ്. പരമേശ്വരൻ എം. എ. 45-47
 3. അനുരഞ്ജനം „ എ. കുപ്പൻനായർ എം. എ. 48-49
 4. ഭഗവൽസ്തോത്രമാല ശ്രീ. വെണ്ണിക്കുട്ടം 50-51
11. ഗ്രന്ഥശാലാസംഘം ഓർഗനൈസിംഗ് ഇൻസ് പെക്ടറന്മാരുടെ പരിശീലന
കോഴ്സിന്റെ സമാപനയോഗനടപടി 53-54
12. തിരു-കൊച്ചി ഗ്രന്ഥശാലാസംഘം 1126-ലെ 7½ മാസത്തെ റിപ്പോർട്ട് 55-64

മുഖമിതം-ഉള്ളൂർ.



ഗ്രന്ഥാലോകം

വാല്യം 3

മേയ്-ജൂൺ 1951

ലക്കം 6

പത്രാധിപവീഥി

1. ലൈബ്രറി ബിൽ

തിരുവിതാംകൂർ-കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തിലെ ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ വ്യവസ്ഥാപനത്തിനും പുരോഗതിക്കുമായി ഒരു ബിൽ നിർമ്മിക്കുന്ന കാര്യം ഗവണ്മെന്റിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതായി ഞങ്ങൾ അറിയുന്നു. പലതുകൊണ്ടും അത്യന്താപേക്ഷിതമായിരിക്കുന്ന ഈ നിയമനിർമ്മാണം ഇനി കാലവിളംബംകൂടാതെ തന്നെ നിർവഹിക്കപ്പെടുമെന്ന പ്രതീക്ഷിക്കാം. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ നമ്മുടെ ലൈബ്രറിപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ സ്വഭാവത്തെപ്പറ്റി ചിലതെല്ലാം ഗവണ്മെന്ററു് പൊതുജനങ്ങളും മനസ്സിലാക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിൽ നമ്മുടെ രാജ്യം ഭാരതത്തിലെ സംസ്ഥാനങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ പ്രഥമസ്ഥാനത്തു നില്ക്കുന്നു എന്നുള്ളതു സുപ്രസിദ്ധമാണല്ലോ. ഇവിടെ വിദ്യാഭ്യാസം പുരോഗമിക്കുകയും ഗ്രന്ഥപാരായണത്തിലും പത്രപര്യവേനയിലും അഭ്യസ്തവിദ്യർ താല്പര്യം ജനിക്കുകയും ചെയ്തതോടുകൂടി സ്വാഭാവികമായി നാട്ടിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിലും വ്യക്തികളുടെയും, സ്ഥാപനങ്ങളുടെയും, പൊതുജനങ്ങളുടെയും ശ്രദ്ധപ്രദമായി ഒട്ടനേകം ഗ്രന്ഥശാലകളും വായനശാലകളും സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടു എന്നാൽ

അപ്പോഴപ്പോഴായി അവിടവിടെ സ്ഥാപിച്ചുവന്ന ഗ്രന്ഥശാലകളെല്ലാം ഒരുപോലെ വേണ്ടവിധത്തിൽ ഉൾജ്ജ്വലമായി പ്രവർത്തിച്ചുവന്നു എന്നു പറയാവുന്നതല്ല. ഇതിനുള്ള മുഖ്യകാരണം, ഗ്രന്ഥശാലകളെ പൊതുവെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുവാനും അവയുടെ അടിവുശീക്ഷവേണ്ടി നിർദ്ദേശങ്ങൾ നൽകുവാനും അവയെ യഥാവിധി നിയന്ത്രിക്കുവാനും ഗവണ്മെന്ററു് പൊതുജനങ്ങളോടു ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നില്ല എന്നുള്ളതാണ്.

ഇങ്ങനെയിരിക്കെ ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനത്തിലെ പ്രതിബന്ധങ്ങളെ മാറ്റിക്കൊണ്ടും അതിന്റെ പുരോഗതിയെ ത്വരിച്ചിച്ചു കൊണ്ടും ഒരു നവചൈതന്യം സംജാതമായി. അതാണ് തിരു-കൊച്ചി ഗ്രന്ഥശാലാ സംഘം. ഏതാണ്ട് അൻപതു് അംഗഗ്രന്ഥശാലകളോടുകൂടി തിരുവിതാംകൂർ ഗ്രന്ഥശാലാസംഘം എന്നപേരിൽ 1121-ൽ രൂപംകൊണ്ട ഈ സംഘം ഇന്ന് 1500-ഓളം ഗ്രന്ഥശാലകളുടെ പ്രാതിനിധ്യം വഹിക്കുന്ന തിരു-കൊച്ചി ഗ്രന്ഥശാലാസംഘമായി വികസിച്ചിരിക്കുന്നു.

സ്വാമ്യത്തിന്റെ ഈ പ്രശസ്തമായ പുരോഗമിക്കു സഹായകമായി നിന്നിട്ടുള്ളതു് പൊതുജനങ്ങളുടെ ആത്മാർത്ഥമായ സഹകരണവും ഗവണ്മെന്റിൽനിന്നും യഥാകാല

ഭണ്ടായിട്ടുള്ള സഹായമാണെന്നു് എടുത്തു പായേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. സംഘത്തിന്റെ പ്രസിഡൻറുമാരും ആയുഷ്കാലസാമാജികന്മാരും ചെല്ലിട്ടുള്ള ധനസഹായവും, നൽകിയിട്ടുള്ള പ്രോത്സാഹനങ്ങളും വിലമതിക്കാവുന്നതല്ല.

ഇന്നത്തെ നിലയ്ക്കു് ഇവിടുത്ത ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനം തികച്ചും ജനകീയമായ അപ്രസ്ഥാനത്തിലും രീതിയിലും നടന്നുവരികയാണു്. പൊതുജനങ്ങളിൽ തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്ന ഭാരവാഹികളാണു് സംഘത്തെ നയിക്കുന്നതു്. പൊതുജനങ്ങളാണു് സംഘത്തിനു താങ്ങും തണലുമായി നില്ക്കുന്നതു്. ഗ്രന്ഥശാലകൾ ഏറിയകൂറും സ്ഥാപിച്ചിട്ടുള്ളതു് അതാതു സ്ഥലനിവാസികളാണു്. ഓരോ ഗ്രന്ഥശാലയും തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെടുന്ന പൊതുജനപ്രതിനിധികളുടെ നിയന്ത്രണത്തിലാണു് നടന്നുവരുന്നതു്. പുതുതായി ഗ്രന്ഥശാലകൾ സ്ഥാപിക്കുന്നതിനും ഉള്ളവയെ പരിപോഷിപ്പിക്കുന്നതിനും ജനങ്ങൾ ഉത്സാഹം പ്രകടിപ്പിച്ചുകൊണ്ടുതന്നെ ഇരിക്കുന്നു. അനേകലക്ഷം രൂപ വിലവരുന്ന പുസ്തകങ്ങളും, ഉപകരണങ്ങളും, കെട്ടിടങ്ങളും മറ്റും ഇതിനകം പൊതുജനങ്ങൾ ഈ പ്രസ്ഥാനത്തിനു സംഭാവന ചെയ്തുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഇതിനെല്ലാം കാരണം ഇതു് അസങ്കല്പിതമായ ഒരു ജനകീയപ്രസ്ഥാനമാണെന്നു പരസഞ്ചയത്തിനുണ്ടായിട്ടുള്ള വിശ്വാസത്തന്നെയാണെന്നുള്ളതിനു രണ്ടുപക്ഷമില്ല.

നമ്മുടെ നാട്ടിലെ ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പ്രസ്തുതമായ ജനകീയപ്രവണതയെ പുരസ്സരിച്ചായിരിക്കണം അതിന്റെ ഭാവിപരിപാടികളെ സംബന്ധിച്ചു നിയമനിർമ്മാണചെയ്യേണ്ടതെന്നുള്ള വസ്തുത ഗവൺമെൻറിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ കൊണ്ടുവരേണ്ടതു്.

വാൻ ഞങ്ങൾ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. ജനകീയയുഗത്തിൽ, രാഷ്ട്രസ്തൃഷ്ടിപരമായ ഏതൊരു പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെയും വിജയം അതിൽ ജനങ്ങൾക്കുള്ള വിശ്വാസത്തെയും, ഉത്സാഹത്തെയും, ചുമതലയേയും ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നേ തരമുള്ളൂ. അതിനാൽ നമ്മുടെ സംസ്ഥാനത്തിലെ പൊതുജനങ്ങൾ ത്യാഗപൂർവ്വം പോഷിപ്പിച്ചുകൊണ്ടുവന്ന ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ജനകീയസ്വഭാവത്തിനു യാതൊരു ശൈഥില്യവും സംഭവിക്കാത്ത രീതിയിലായിരിക്കണം പ്രസ്തുത നിയമനിർമ്മാണം ചെയ്യേണ്ടതെന്നു ഞങ്ങൾ ഗവൺമെൻറിനെ ഉദ്ബോധിപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഇതിന്റെ ജനകീയസ്വഭാവം പരിപാലിക്കണമെന്നു് ആവശ്യപ്പെട്ടപ്പോൾ ഇവിൽ ഗവൺമെൻറിനു യാതൊരു നിയന്ത്രണവും ചെയ്യുന്നതിന്നു് എന്തെങ്കിലും വിവക്ഷയില്ല. നേരേ മറിച്ചു് ഗവൺമെൻറ് ആവശ്യാനുസരണം കാര്യക്ഷമമായ രീതിയിൽ ഈ പ്രസ്ഥാനത്തെ നിയന്ത്രിക്കണമെന്നു തന്നെയാണു് ഞങ്ങളുടേയും അഭിപ്രായം. പക്ഷേ ഈ നിയന്ത്രണംകൊണ്ടു പ്രസ്ഥാനത്തെ സംരക്ഷിക്കയല്ലാതെ പരമശ്രദ്ധയോടെയെന്നാണു് ഞങ്ങൾക്കു് പായു് വാനുള്ളതു്. മറ്റു സ്ഥലങ്ങളിലെ ലൈബ്രറികളുടെ മാതൃകകൾക്കു് അടിമപ്പെടാതെ നമ്മുടെ നാട്ടിലെ ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പ്രത്യേകതകളും സാധ്യതകളും വിശകലനംചെയ്തു് അതിന്റെ പുരോഗതിക്കായി ജനകീയാടിസ്ഥാനത്തിൽ ഒരു ബിൽ തയ്യാറാക്കേണ്ടതാണെന്നു ഞങ്ങൾ നിർദ്ദേശിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

2. മലയാളം എൻസൈക്ലോപ്പീഡിയ

കോട്ടയം സാഹിത്യപ്രവർത്തകസഹകരണസംഘത്തിന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ ഒരു

മലയാളം എൻസൈക്ലോപ്പീഡിയ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുവാനുള്ള സമാരംഭത്തെ ഞങ്ങൾ സന്തോഷം സാഗതം ചെയ്യുന്നു. ഈ സർവ്വവിജ്ഞാനീയഗ്രന്ഥത്തിന്റെ രചനാപദ്ധതിയെപ്പറ്റി സംഭവത്തിന്റെ ഒരു വിജ്ഞാപനത്തിൽ പറയുന്നത് ഇങ്ങനെയാണ്. “വിജ്ഞാനത്തിന്റെ നാനാശാഖകളെയും അധികരിച്ച് വിശദങ്ങളും എന്നാൽ സംക്ഷിപ്തങ്ങളുമായ ലേഖനങ്ങൾ എൻസൈക്ലോപ്പീഡിയായിൽ ഉണ്ടായിരിക്കണം. കേരളത്തെ സംബന്ധിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളിൽ ഒരു പ്രാമാണികഗ്രന്ഥമെന്ന ആയിരിക്കണം ഈ പ്രസിദ്ധീകരണം. അതിനാൽ കേരളത്തെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ലേഖനങ്ങൾ മുഖികങ്ങളും, വിസ്തൃതമായ ഗവേഷണത്തിന്റെ പരിണതഫലങ്ങളുമായിരിക്കണം. മറ്റു ലേഖനങ്ങൾ അന്യഭാഷകളിലെ എൻസൈക്ലോപ്പീഡിയകളിൽനിന്നും അതതു വിഷയത്തിലെ പ്രാമാണികഗ്രന്ഥങ്ങളിൽനിന്നും സംഗ്രഹിച്ചാൽ മതിയാകുന്നതാണ്. ഇത്തരം ലേഖനങ്ങൾക്കു പതിനായിരവും, കേരളത്തെ പ്രത്യേകിച്ചു സംബന്ധിക്കുന്ന ലേഖനങ്ങൾക്കു രണ്ടായിരവും ഉൾപ്പെടെ ഡബിൾ വലിപ്പത്തിൽ പതിരായിരം പേജുള്ള ഒരു മഹാഗ്രന്ഥമായിരിക്കണം എൻസൈക്ലോപ്പീഡിയ. ഇതിൽ വർണ്ണചിത്രങ്ങൾ ഉൾപ്പെടെ പതിനായിരത്തിൽപരം ചിത്രങ്ങളുണ്ടായിരിക്കണം. ആയിരം പേജ് വീതമുള്ള പന്ത്രണ്ടു വാല്യങ്ങളായി എൻസൈക്ലോപ്പീഡിയ പ്രസിദ്ധം ചെയ്യേണ്ടതാണ്.” ഒരു എൻസൈക്ലോപ്പീഡിയയുടെ വിഭാവനയനുസരിച്ച് ഏറ്റവും എളിയതായ ഒരു തോതാണിത്. ഇതുകൊണ്ടും കൂടിയേ മതിയാവൂ. കേരളീയങ്ങളായ വിഷയങ്ങൾക്കു് ഈ പദ്ധതിയിൽ പ്രാധാന്യം നൽകിയിരിക്കുന്നത്

സ്ഥാനത്താണ്. എന്നാൽ ഇവയെപ്പറ്റി പ്രസാധകന്മാർ ആഗ്രഹിക്കുന്ന രീതിയിൽ ഗവേഷണഫലങ്ങളായ ലേഖനങ്ങൾ ലഭിക്കുവാൻ മാർഗ്ഗമുണ്ടോ എന്നു ഞങ്ങൾ സംശയിക്കുന്നു. ഓരോ വിജ്ഞാനവീഥികളിലും ശിക്ഷണവിധേയമായി പെട്ടിട്ടുള്ള ഗവേഷണങ്ങളുടെ ഫലമാണ് സാരസംക്ഷേപങ്ങളായ എൻസൈക്ലോപ്പീഡിയ മുതലായ പരാമർശഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഉൾപ്പെടുത്താറുള്ളത്. അപ്പോൾ കേരളീയവിഷയങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള ലേഖനങ്ങൾ അവയെ സംബന്ധിച്ചു നടത്തിയിട്ടുള്ള ഗവേഷണങ്ങളെ ആസ്പദിച്ചിരിക്കണമല്ലോ. പക്ഷേ അങ്ങനെയുള്ള ഗവേഷണങ്ങൾ എത്രത്തോളം നടന്നിട്ടുണ്ട്? നമ്മുടെ ചരിത്രം, നരവംശസ്ഥിതി, സാമൂഹികജീവിതം, ഭരണ, സാഹിത്യം, കലാരം തുടങ്ങിയ വിഷയങ്ങളിൽ പ്രാമാണികങ്ങളായ എത്ര ഗവേഷണഗ്രന്ഥങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്? അഭിമാനകരംകൂടാതെ ഒരു കേരളീയന് ഉത്തരം പറയാൻ സാധിക്കാത്ത പ്രശ്നമാണിത്. വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ മുന്നേറി, സർവകലാശാല സ്ഥാപിച്ചു, കേരളീയ സംസ്കാരത്തുപറ്റിയും മറ്റും വീമ്പു പറഞ്ഞു. പക്ഷേ കേരളീയങ്ങളായ പഠനവിഷയങ്ങൾ ഒട്ടുമിക്കാലും അസ്പഷ്ടങ്ങളായി അവശേഷിക്കുന്നു. ഇതാണ് പരമാർത്ഥം. പിന്നെ എങ്ങനെയാണ് എൻസൈക്ലോപ്പീഡിയായിലെ കേരളവിഭാഗം സമഗ്രവും ശാസ്ത്രീയവുമാവുക? ശാസ്ത്രബുദ്ധിയും പ്രവർത്തനസന്നദ്ധതയുമുള്ള സാഹിത്യാഭിമാനികൾ സഹകരിക്കുന്നപക്ഷം കേരളീയേതരങ്ങളായ വിഷയങ്ങളെ സൂക്ഷ്മങ്ങളായ പ്രാമാണികഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ സഹായത്തോടുകൂടി ക്രോഡീകരിക്കുവാൻ സാധിക്കാതിരിക്കുക.

വിജ്ഞാപനത്തിൽ ഉടനെത്തന്നെ പ്രവ

ത്തനമാർ ഭിക്ഷകയും 1953-ൽ പ്രവർത്തനമാർച്ചയ്ക്കുവന്നു. തുടർന്ന് ആ വർഷത്തിനുള്ളിൽ പ്രസിദ്ധീകരണം പൂർത്തിയാക്കുകയും മാർഗ്ഗരേഖ വിഭാവനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. ഈ മാർഗ്ഗരേഖയിൽ ഗ്രന്ഥാലോകം, സാഹിത്യപരിഷ്കരണമുതലായ സ്ഥാപനങ്ങളും, ശ്രീ. വി. കെ. കൃഷ്ണമേനോൻ, കൈനിക്കര കുമാരപിള്ള, പനമ്പള്ളി നോബിൾമേനോൻ, ഡോ. വി. ജെ. തോമസ് തുടങ്ങി പല പ്രശസ്തവ്യക്തികളും സഹകരണം വാഗ്ദാനം ചെയ്തിട്ടുള്ളത് ശ്രദ്ധാർഹമാണ്. ഇതിനകം എൻസൈക്ലോപീഡിയക്കമ്മിറ്റിയിൽ 28-പ്പേരെ ഉൾപ്പെടുത്തിക്കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ഇതിന്റെ നിർവ്വഹകനായി നിരന്തരം പ്രവർത്തിക്കുവാൻ നിയുക്തനാക്കിയിട്ടുള്ളത് ഒരു പ്രമുഖസാഹിത്യകാരനായ ശ്രീ. എൻ. വി. കൃഷ്ണവാര്യരാണ്. ഞങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കുന്നത് ശരിയായെങ്കിൽ അത് അഭിനന്ദനാർഹമാണ്. എത്രകൊണ്ടെന്നാൽ ശ്രീ. വാർത്താക്കമ്മിറ്റിയുടെ കാർയ്ക്കളിൽ നിപുണമായി പ്രവർത്തിക്കുവാൻ വൈകാരിക ഒരു വ്യക്തിയാണെന്നാണ് പരക്കെയുള്ള ധാരണ.

ഇതിന്റെ സാമ്പത്തികവും വ്യവസായപരമായും കാര്യം പ്രശ്നസങ്കീർണ്ണമായ ഒന്നാണ്. അഞ്ചുലക്ഷത്തിനും പത്തുലക്ഷത്തിനും മദ്ധ്യേ ഒരു തുക ഇതിനു മുടക്കേണ്ടതായി വരും. ഈ മുഖധനം ശേഖരിക്കുകയും അതു യഥാവിധി ചെലവഴിക്കുകയും, എൻസൈക്ലോപീഡിയയ്ക്കു പ്രചാരം വരുത്തുകയും, വില്പനനടത്തുകയും മറ്റും ചെയ്യുന്ന കാര്യം അത്ര ആനന്ദസരസമായി ചെയ്തിക്കാവുന്നതല്ല. ഈ കാര്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുന്നതിനെ ആശ്രയിച്ചാണ് ഈ സംരംഭത്തിന്റെ വിജയം നില്ക്കുന്നത്. സഹകരണസംഘത്തിന് ഇതി

നാവശ്യമായ മുഖധനം മുടക്കുവാൻ സാധിക്കുകയില്ലതന്നെ. അപ്പോൾ ഗവണ്മെന്റിന്റെയും, സർവകലാശാല തുടങ്ങിയ സ്ഥാപനങ്ങളുടേയും, ധനികന്മാരായ പൗരമുഖ്യന്മാരുടേയും ഉദാരമായ സഹായത്തെ ആശ്രയിച്ചേ ഈ ഉദ്യമം മുൻപോട്ടു പോകയുള്ളൂ എന്നു വന്നുകൂടുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള സഹായങ്ങളെല്ലാം ലഭിക്കാനിടയില്ലെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ. പക്ഷേ അവ കരസ്ഥമാക്കുവാനായി വേണ്ടവസ്തു പ്രവർത്തിക്കണം. നിലയും വിലയും, അതുപോലെതന്നെ ഈ വിഷയത്തിൽ താല്പര്യമുള്ള ചില മുതിർന്ന വ്യക്തികളെ ഉൾപ്പെടുത്തി ഇക്കാര്യത്തിന് ഒരു പ്രത്യേക സബ് കമ്മിറ്റി ഉണ്ടാക്കണം. ഈ കമ്മിറ്റിക്കു നല്ല ശമ്പളം കൊടുത്ത് ഒരു സ്വാധീനശക്തിയുള്ള വ്യവസായശീലനെ സെക്രട്ടറിയായി നിയമിക്കണം. എന്നാൽ കാര്യനടത്തിപ്പു കൂടുതൽ സുകരമാകുമെന്നാണ് ഞങ്ങൾക്കു തോന്നുന്നത്.

മലയാളത്തിൽ ഒരു എൻസൈക്ലോപീഡിയ ഉണ്ടാകേണ്ട ആവശ്യകതയെപ്പറ്റി എത്രതന്നെ ഊന്നിപ്പറഞ്ഞാലും മതിയാകയില്ല. മലയാളികളുടെ വിജ്ഞാനവികസനത്തിനും സാംസ്കാരികാഭിവൃദ്ധിക്കും അതു അനുപേക്ഷണീയമാണ്. തമിഴിലും തെലുങ്കിലും എൻസൈക്ലോപീഡിയ നിർമ്മിക്കുവാനുള്ള പരിശ്രമം വളരെ പുരോഗമിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നുള്ള വസ്തുതയും ഇവിടെ സ്മരിക്കേണ്ടതുണ്ട്. ഇതെല്ലാം പറ്റാലോചിക്കുമ്പോൾ സാഹിത്യപ്രവർത്തകസഹകരണസംഘത്തിന്റെ ഈ സമുദ്യമം എല്ലാവരും സഹർഷം സാഗ്ഗരം ചെയ്യണമെന്നു വിശ്വസിക്കുകയും, ഗവണ്മെന്റും, സർവകലാശാലയും, ധനാധ്യന്മാരും ഇതിനെ യഥാവിധി സഹായിക്കണമെന്ന് അഭ്യർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്യണം.

നമ്പ്യാരും തുള്ളലും

ഗോവിന്ദൻകുട്ടി നായർ

ധാരാളം പഴക്കുള്ള ഒരു വിഷയമാണ് ഇത്. പലരും ഇതിനെപ്പറ്റി എത്രയോ പറഞ്ഞു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഇനിയുണ്ടു് ഇതിനെപ്പറ്റി ചിലതുകൂടി പാവാൻ; അഥവാ പറഞ്ഞതിനു് വിപരീതമായി ചിലതു പാവാൻ. തുള്ളൽപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ഉപജ്ഞാതാവു് നമ്പ്യാരെന്നാണ് നാം ഇതുവരെ ധരിച്ചുവെച്ചിരുന്നതു്. എന്നാൽ ഈയിടെയിൽ ഡാക്ടർ പി. കെ. നായനാഥപിള്ളയുടെ ഗവേഷണങ്ങൾ ഈ ധാരണയുടെ അടിത്തറ ഇളക്കി മറിക്കുകയുണ്ടായി. അതിനാൽ ഈ പഴയ വിഷയത്തിനു് വീണ്ടും ഒരു പുതു മന്ദിരമുണ്ടായിരിക്കുന്നു.

തുള്ളൽപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ഉപജ്ഞാതാവു് നമ്പ്യാരല്ലെന്നു് സമർത്ഥിക്കുന്നതിന്നുമുമ്പായി ആണെന്നു പറയുന്നതിലേയ്ക്കുള്ള തെളിവുകൾ എന്തെല്ലാമാണെന്നു പരിശോധിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഓരോ തെളിവും യഥാക്രമം പശ്ചാത്തലോചിക്കാം.

1. ചാക്യാരും നമ്പ്യാരും തമ്മിലുണ്ടായ പിണക്കത്തിന്റെ ഫലമായി ഒരൊറ്റ രാത്രികൊണ്ടു കല്യാണ സൗദാസിക എന്ന ശീതകന്തുള്ളൽ നിർമ്മിച്ചു് പിറ്റേന്നു ചാക്യാർ, കൂത്തു പറയുന്ന സമയത്തു് അതിനെതിരായിനിന്നു് നമ്പ്യാർ പുതിയ വേഷവിധാനങ്ങളോടുകൂടി തുള്ളുകയും അങ്ങനെ ചാക്യാരുടെ ശ്രോതാക്കളു തന്റെ അടുക്കലേയ്ക്കു ആകർഷിച്ചു് അദ്ദേഹത്തോടു പ്രതികാരം ചെയ്യുകയുണ്ടായെന്നു് പ്രബലമായ ഒരു ഐതിഹ്യമുണ്ടു്.

2. തുള്ളൽക്കാർ ഇന്നും ഉടുത്തുകെട്ടുന്ന തിന്നു് അമ്പലപ്പുഴ കൗപീനങ്ങളാണുപയോഗിക്കുന്നതെന്നു വാസ്തവം—അമ്പലപ്പുഴവെച്ചാണ് ചാക്യാരും നമ്പ്യാരും തമ്മിൽ പിണക്കമുണ്ടായതു്—തുള്ളലിന്റെ ഉല്പത്തി അമ്പലപ്പുഴയിൽനിന്നാണെന്നു് ഊഹത്തിനു് ഉപോദ്ബലകമായിരിക്കുന്നു.

3. പുതുതായി തുള്ളലിൽ ഏല്പുന്നവർ ആദ്യം കിള്ളിക്കാശ്ശിമ. ഗലത്തു ചെന്നു വന്ദിക്കുന്ന പതിവു് ഇന്നും തുടർന്നു കാണുന്നതുകൊണ്ടു് ഈ പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ഉപജ്ഞാതാവു് നമ്പ്യാരെന്നു വിചാരത്തിനു ബലം കൂടുന്നു.

4. മലയാളത്തിലെ തുള്ളൽക്കൃതികളിൽ ആദ്യകാലത്തുണ്ടായവ മുഴുവനും തന്നെ നമ്പ്യാരുടേതാണു്.

ഇവയാണ് നമ്പ്യാരുടെ പക്ഷക്കാളു് കാര്യമായി ഉന്നയിപ്പാൻ തെളിവുകൾ. ഇനി നമുക്കു് ഇവയുടെ മറുപടിയെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കാം.

തുള്ളലിന്റെ ഉല്പത്തിയെപ്പറ്റി പറയാൻ ഏതൊരു ഐതിഹ്യം—ചാക്യാരും നമ്പ്യാരും തമ്മിൽ പിണക്കമുണ്ടായ കഥ—പണ്ഡിതന്മാർ സംശയഭൂഷാ വീക്ഷിച്ചാൽ തുടങ്ങിട്ടു കാലം കുറച്ചായി. നമ്പ്യാർ ചാക്യാരോടു പ്രത്യേക വൈരമുണ്ടായിരുന്നു എന്നു കരുതുന്നതിനു് തുള്ളലുകളിൽ യാതൊരു തെളിവില്ല. പരിമാസപ്രിയനായ നമ്പ്യാർ മറ്റു എല്ലാ വർഗ്ഗക്കാരെയും

കണക്കിനു കളിയാക്കിട്ടുള്ള സ്ഥിതിക്കു തന്റെ എതിരാളിയായ ചാക്യാരെമാത്രം അതിൽനിന്ന് ഒഴിവാക്കിയെന്നു കരുതാൻ യാതൊരു കാരണവും കാണുന്നില്ല. അതിനാൽ ഈ ഐതിഹ്യം വിശ്വാസയോഗ്യമല്ല. കല്യാണസൗഗന്ധികത്തെപ്പോലുള്ള ഒരു കൃതി ഒരൊറ്റ രാത്രികൊണ്ടു രചിച്ചു ഏദിസ്ഥമാക്കി എന്നു പറയുന്നതും വിശ്വസിപ്പാൻ വിഷമമുണ്ട്. ഇതൊക്കെ കരുതിയാണു് പണ്ഡിതന്മാർ പണ്ടേ ഈ അഭിപ്രായത്തെ അവഗണിച്ചുപോന്നതു്.

ഇനി അമ്പലപ്പുഴ ഷൗപീനങ്ങളുടെ കാര്യമാണു്. നമ്പ്യാർ തുളുൽപ്പാടുകൾ നിർമ്മിക്കുക മാത്രമല്ല, അവയെ തുളു ഫലിപ്പിക്കുകകൂടി ചെയ്തിരുന്നു എന്ന സംഗതി അനിഷേധ്യമാണു്. 'കോലംകെട്ടുക കോലകുടങ്ങളിൽ നടക്കുന്നതുള്ള വേല'കളെപ്പറ്റി അദ്ദേഹംതന്നെ സമ്മതിക്കുന്നുണ്ടല്ലോ. ചുരുങ്ങിയ ചെലവുകൊണ്ടു നിവൃത്തിയാവുന്നതിനാൽ വേഷവിധാനത്തിന്നു് അദ്ദേഹം അമ്പലപ്പുഴ ഷൗപീനങ്ങൾ ആദ്യം ഉപയോഗിച്ചിരിക്കാം. നമ്പ്യാരുടെ ശിഷ്യന്മാരും പ്രശിഷ്യന്മാരും അതിനെ അനുകരിച്ചുപോന്നുവരികൊണ്ടു. അങ്ങനെയൊക്കണം ആ പാരമ്പര്യം ഇന്നും നിലനിന്നുവരുന്നതു്.

സ്വന്തം അഭിനയപാത്രമുണ്ടെന്നു നമ്പ്യാർ തുളുൽപ്പാടുകൾ ഒരു 'റിക്കാർഡ്' സൃഷ്ടിച്ചു എന്നു കരുതുന്നതിൽ യാതൊരു സംശയവുമില്ല. ഇതിന്റെ ഫലമായി അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശിഷ്യപ്രശിഷ്യന്മാർ പ്രസ്തുതവിദ്യയിൽ അനന്യസാധാരണമായ തലയെടുപ്പുള്ളവരായിത്തീർന്നിരിക്കണം. അങ്ങനെ ഒരു പുതിയ പാരമ്പര്യം സൃഷ്ടിപ്പാൻ കണ്വന കഴിഞ്ഞു. പരമഗുരുവിനോടുള്ള ആദരംകൊണ്ടു ആ പാരമ്പര്യത്തിൽ

വെട്ടു എല്ലാവരും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ജന്മസ്ഥലത്തുചെന്നു വന്ദിച്ചുപോരുന്നതു് ഒരു പതിവാക്കിത്തീർത്തു. തുരുശിഷ്യബന്ധത്തിന്നു് ഇന്നത്തെക്കാൾ ദാർഢ്യമുള്ള പഴയകാലത്തു് ഇതു സാധിച്ചുകൂടാത്ത ഒന്നല്ല. കണ്വനും അനുയായികളും പ്രസ്തുത കലയിൽ പ്രദർശിപ്പിച്ച പ്രാഗത്ഭ്യത്തിന്റെ ഫലമായി കേരളത്തിലെ തുളുൽരംഗം മുഴുവനും അവർക്കു ചുരുങ്ങിയ കാലംകൊണ്ടു കയ്യടക്കാൻ കഴിഞ്ഞുവെന്നും തൽഫലമായി മറ്റു പാരമ്പര്യക്കാർ അതിൽ നിന്നു സ്വയം വിരമിച്ചുവെന്നും വന്നുകൂടായ്കയില്ല. ഇതാകണു് തുളുൽക്കാരുടെ കിരീടം കിരീടം മംഗലവുമായി ഇന്നു കാണുന്ന അടുപ്പത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനം.

ഇനി കണ്വനും മുമ്പു് തുളുൽക്കൃതികൾ ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നു അഭിപ്രായത്തെപ്പറ്റിയാണു് ചിന്തിപ്പാനുള്ളതു്. ഭാഷാഭൈരവാസി കത്തിൽ ഡാക്ടർ പി. കെ. നാരായണപിള്ള പ്രസാധനം ചെയ്തവരുന്ന 'കൃഷ്ണജ്ഞാനയുദ്ധം' എന്ന തുളുൽക്കൃതി ഭാഷാ രീതികൊണ്ടു നോക്കുമ്പോൾ നമ്പ്യാർക്കു മുമ്പുതന്നെ ഉണ്ടായതാണെന്നുവേണം ഊഹിക്കുക. തുളുൽപ്പാടുകൾ ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നതല്ല, ആ വിഷയത്തിൽ നമ്മുടെ ഗവേഷണം വേണ്ടത്ര പുരോഗമിച്ചിട്ടില്ലെന്നതാണു് വാസ്തവം. കൃഷ്ണജ്ഞാനയുദ്ധത്തെപ്പോലുള്ള എത്ര തുളുൽപ്പാടുകൾ ഇനിയും അജ്ഞാതങ്ങളായിക്കിടക്കുന്നുണ്ടാകണം?

തുളുൽപ്പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ഉപജ്ഞാതാവു് നമ്പ്യാരാണെന്നുള്ളതിലേക്കു് ഉന്നയിക്കപ്പെടുന്ന വാദങ്ങൾ അത്രയ്ക്കൊന്നും പ്രബലങ്ങളല്ലെന്നു നാം കണ്ടുകഴിഞ്ഞു. മാത്രമല്ല നമ്പ്യാർക്കുമുമ്പുതന്നെ തുളുലുണ്ടായിരുന്നുവെന്നു നിഗമനത്തിൽ എത്തിച്ചേ

തകയും ചെയ്തു. ഈ നിഗമനത്തിന് ആന്തരികമായി ഇനിയും ചില തെളിവുകൾ കൂടി ഉന്നയിക്കുവാൻ കഴിയും. തുളു തന്റെ കാലത്തു പ്രചാരത്തിലുണ്ടായിരുന്നുവെന്നു നമ്പ്യാർതന്നെ പറയുന്നുണ്ട്. നോക്കുക.

അക്കരയുള്ളൊരു തുളുക്കാരൻ
തെക്കേത്തട്ടേൽ വന്നുകരേറി.
പായൻകഥചൊല്ലാനൊരു ഗണപതി
കയറിപ്പൊല്ലിത്തുള്ളുംനേരം
ധൃഷ്ടനൊരുത്തൻ വന്നു വടക്കേ-
ത്തട്ടേൽക്കേറിത്തുള്ളൽ തുടങ്ങി.
(രഗ്മിണീസ്വയംവരം)

നമ്പ്യാരിൽനിന്നു പ്രസ്തുതകല അഭ്യസിച്ച് പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന വല്ലവരുമായിക്കൂടെ ആ തുളുക്കാരൻ എന്ന ഒരു ചോദ്യത്തിന് ഇവിടെ വഴിയുണ്ട്. ഇന്നത്തെപ്പോലെ 'രേഖാമൂലമായ സമ്മതം'വും 'പകർപ്പുവകാശ'വുമൊന്നുമില്ലാതിരുന്ന ആ പഴയ കാലത്തു എത്രകൊണ്ടു അങ്ങനെയും സംഭവിച്ചുകൂടാ?—ശരിതന്നെ: കഞ്ചനാണ് തുളുലിന്റെ ഉപജ്ഞാതാവെങ്കിൽ ആ വന്നു കയറിയ തുളുക്കാരൻ നിശ്ചയമായും അദ്ദേഹത്തിന്റെ നേരിട്ടുള്ള ശിഷ്യനായിരിക്കണം. കാരണം തുളുക്കൾക്കുളയുടെ ഉല്പത്തിക്കും ഈ പ്രസ്താവത്തിനും ഇടയ്ക്കുള്ള കാലം വളരെ ഹ്രസ്വമാകുന്നു. അങ്ങനെയുണ്ടെങ്കിൽ ആ 'വന്നുകരേറിയ' തുളുക്കാരനെ അത്ര അമുടക്കുവിലാത്തവനായി അദ്ദേഹം അവതരിപ്പിക്കുവാൻ വഴിയില്ല. 'അക്കരയുള്ളൊരു തുളുക്കാരൻ' എന്നതിൽനിന്നു ധ്വനിക്കുന്ന അനാസ്ഥ അതുപോലെ മറ്റു പലേടത്തും കാണുമെന്നു ഊഹത്തിലേയ്ക്കു നമ്മെനയിക്കുന്നു. പോരാത്തതിന്നു മറ്റൊരു ധൃഷ്ടനെക്കുറിച്ചുകൂടി പറയുന്നതുമുണ്ട്.

തുളുൽ, നമ്പ്യാരുടെ കാലത്തു ചാക്യാർ കൂത്തുപോലെ ധാരാളം പ്രചാരമുള്ള ഒരു അഭിനയകലയായിരുന്നുവെന്നുവേണം ഇതിൽനിന്നു കരുതുക. കൊട്ടാരങ്ങളിലും മറ്റും പതിവുള്ള നിരൂപിനോദങ്ങളിൽ തുളുലും ഉൾപ്പെട്ടിരുന്നുവെന്നു ഏതാണൊരു ദൃക്സാക്ഷിയുടെ നിലയിൽ കഞ്ചൻതന്നെ സമ്മതിക്കുന്നുണ്ട്.

ആട്ടം കളികൾ പിന്നെ-
ചാട്ടം ഞാണിന്മേലോറി
ഓട്ടംതുളുലും പല-
കൂട്ടം ഗ്രഹിച്ചവരും.
(കിരാതം)

മുതലായ പ്രസ്താവങ്ങൾ നോക്കുക.

അപ്പോൾ കാഴ്ചമിതാണ്. 'നമ്പ്യാരുടെ കാലത്തിന്നു മുമ്പ്, അല്ലെങ്കിൽ മുൻ അങ്ങിയതു' അക്കാലത്തെങ്കിലും, കേരളത്തിൽ ഒരു അഭിനയകലയുടെ നിലയിൽ തുളുൽ നടപ്പുണ്ടായിരുന്നു. ഓട്ടൻ, പറയൻ ഇങ്ങനെ രണ്ടു പ്രസ്ഥാനമായി അതു വേർതിരിയുകയും ചെയ്തിരുന്നു. അതിനാൽ തുളുലിന്റെ ഉപജ്ഞാതൃത്വം കഞ്ചനിൽ ആരോപിക്കുന്നത് യുക്തിസഹമല്ല.

ഇതാണു വാസ്തവമെങ്കിൽ, നമ്പ്യാരും തുളുലും തമ്മിലുള്ള യഥാർത്ഥബന്ധമെന്താണ്? ഇതും ചിന്തനീയമാണ്. കിട്ടിയിടത്തോളം തെളിവുകൾ വെച്ചുനോക്കുമ്പോൾ, ഡാക്ടർ പി. കെ. പറയുന്നതുപോലെ കഞ്ചൻ തുളുൽപ്രസ്ഥാനത്തെ പരിഷ്കരിക്കുകയും സജീവമാക്കി പ്രചരിപ്പിക്കുകയുമാണുണ്ടായതു്. പ്രസ്തുതരംഗത്തിലേയ്ക്കുള്ള അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രവേശനത്തെ അക്കാലത്തു കരേ ചെല്ലപ്പാടുണ്ടാക്കിയിരിക്കണം. കാരണം, മിഴാവു കൊടുന്ന ഒരർദ്ധ മാത്രമായിട്ടാണ് കഞ്ചൻ അതുവ

രെയും അറിയപ്പെട്ടിരുന്നത്. കൊട്ടുകാരൻ പെട്ടെന്ന് ആട്ടക്കാരനാകുമ്പോൾ അത് അധികമാളുകളുടെ ശ്രദ്ധയെ ആകർഷിക്കുന്നത് സ്വാഭാവികമാണ്. നമ്പ്യാരെ ഒരു നടനാക്കി രംഗപ്രവേശം ചെയ്യിക്കുന്നതിൽ ഭാണവള്ളിയാപാത്രരുടെയും നന്ദിക്കാട്ടു കുറുപ്പിന്റെയും ഉത്സാഹംകൂടി ഉണ്ടായിരിക്കണം.

“എന്നാലിനിഞ്ചൊരു കഥയുരവെയ്യാ-
മെന്നുടെ ഗുരുവനെരുളിയപോലെ.”

ഇങ്ങനെയുള്ള പ്രസ്താവനകൾ പല തുള്ളലുകളുടെയും ആദ്യഭാഗങ്ങളിൽ കാണുന്നുണ്ട്. ഈ പ്രസ്താവനകൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭ്യുദയകാംക്ഷിയായി റീനിൽ വർത്തിക്കുന്ന, വേണ്ടുന്ന ഉപദേശങ്ങളും നിർദ്ദേശങ്ങളും നൽകുന്ന, ഒരു ഗുരുനാമനെ നമുക്കു വ്യക്തമായി കാണിച്ചുതരുന്നു.

തുള്ളലിന്റെ ജീവൻ അതിന്റെ ഫലിതമാണ്. നമ്പ്യാങ് മുഖ്യ രചിക്കപ്പെട്ടതായി കരുതിവരുന്ന ‘കുണ്ണാർത്തനയുദ്ധം’ ഫലിതരചനയിൽ വലിയ പ്രാധാന്യം കൊടുത്തു കാണുന്നില്ല. ഇതിൽനിന്നുനീക്കേണ്ടത് നമ്പ്യാങ് മുഖ്യയായിരുന്ന തുള്ളലുകൾ ഫലിതത്തെ അത്ര കാര്യമായി കരുതിയില്ലെന്നാണ്. തുള്ളലിനെ ഒരു ബഹുജനപ്രസ്ഥാനമാക്കി വളർത്തിക്കൊണ്ടുവരണമെങ്കിൽ പണ്ഡിത പാശ്ചാത്യർ ഒരുപോലെ ആകർഷിക്കത്തക്കവിധം അതിനെ ഫലിതരസപ്രധാനമാക്കി മാറ്റണമെന്ന് ജനകീയമനശ്ശാസ്ത്രജ്ഞനായ നമ്പ്യാർ കണ്ടു. അതിനാൽ ജനശിദ്ധമായ തന്റെ ഹാസ്യവാസനയെ അദ്ദേഹം തുള്ളലുമായി കൂട്ടിയിണക്കി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ തുള്ളൽ പാട്ടുകളിൽതന്നെ അമ്പലപ്പുഴവെച്ചു രചിച്ചവയെ അദ്ദേഹക്കീഴ് തിരുവനന്തപുര

ത്തുവെച്ചു നിർമ്മിച്ചവയിൽ കൂടുതൽ ഫലിതമടങ്ങിയതായി നാം കാണുന്നു. ഇത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ നമ്മ്മബോധത്തിന്റെ വികാസത്തെയാണുപോലെ ജനകീയമനശ്ശാസ്ത്രത്തോടുള്ള ആത്യന്തികപരിപയത്തെ കൂടിയാണു കാണിക്കുന്നത്. ഓരോ രംഗത്തിലേയ്ക്കും പുതിയ പാട്ടുകൾ രചിപ്പാൻ അദ്ദേഹത്തെ പ്രേരിപ്പിച്ചതും ശ്രോതാക്കളുടെ രാധികൃബോധത്തെക്കുറിച്ചുള്ള പരിപയമായിരിക്കണം. “ഈ ബോധത്തെ നയാകണം സാങ്കേതികമായി യഥാത്ഥപ്രസ്ഥാനത്തോടു കൂടുതൽ അടുക്കാൻ അദ്ദേഹത്തെ പ്രേരിപ്പിച്ചതും. കല്യാണസൗഗന്ധികത്തിലെയും തിരുവനന്തപുരത്തുവെച്ച് എഴുതിയ കൃതികളിലെയും കവിതാരീതി പരിശോധിക്കുന്നവക്ക് ഈ വസ്തുത എളുപ്പത്തിൽ ഗ്രഹിപ്പാൻ കഴിയും.

തമിഴ് കലാൻ തെക്കൻഭാഷയിൽനിന്ന് എത്രയും വ്യത്യസ്തമാണല്ലോ നമ്പ്യാരുടെ തുള്ളലുകളിലെ ഭാഷ. പരിപകാശമായ ഫലിതമെന്നുപോലെ ഇതും തുള്ളലിന് അതിവേഗം അധിലഭേരമപ്രശസ്തിയും പ്രചാരവും നൽകാൻ സഹായിച്ചു. ഇങ്ങനെ ലഭിച്ച നവരചനകളിൽനിന്നും ഫലമായി മുൻകാലത്തെ തുള്ളലുകൾ ലുപ്തപ്രചാരങ്ങളാവുകയും അവയുടെ സ്ഥാനം കഞ്ചൻകൃതികൾക്കു ലഭിക്കുകയും ചെയ്തു. അങ്ങനെ നമ്പ്യാരുടെ പാരമ്പര്യം തുള്ളൽ രംഗത്തിൽ സർപ്പാദൃതമായിത്തീർന്നു. ഈ ആദരം പ്രസ്തുത പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ഉപജ്ഞാതാവുവായിട്ട് അദ്ദേഹത്തെ അവിരോണ പ്രതിഷ്ഠിക്കുന്നതിനും ഇടയാക്കി.

എതു കലാപ്രസ്ഥാനവും പരിവർത്തനവിധേയമായാണു് വികസിതരൂപത്തിലെത്തിച്ചേരുന്നത്. കൂടിയാട്ടത്തിൽനിന്നു മാകുവാൻ കൂത്തും മെനാട്ടത്തിൽനിന്നു കഥ

കോമൺവെൽത്തിലെ പരിവർത്തനങ്ങൾ

പ്രൊ: ജോർഡ് എസ്സ്. ഗ്രഹാം

‘കോമൺവെൽത്ത് എന്ന് പറഞ്ഞാൽ എന്താണ്?’ യൂറോപ്യൻ യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിലെ എൻറ ഒരു സ്റ്റേജിൽ ഈയിടെ എന്നോട് ചോദിച്ചതാണ്. “അത് ബ്രിട്ടനെ അമ്പരപ്പിക്കുന്ന ചില വസ്തുതകളിൽനിന്നും അകറ്റി നിർത്തുന്നതിനുള്ള ഒരു ഉപാധി മാത്രമാണോ?” വേണമെങ്കിൽ പൊതുനിയന്ത്രണത്തിന് വിധേയമാകേണ്ടതായ പല സ്വതന്ത്രരാഷ്ട്രങ്ങളെ നിഗമനംകൊണ്ടും ധാരണകൊണ്ടും കെട്ടിപ്പടുത്തുണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള ഈ സംഘടന യഥാർത്ഥത്തിൽ എന്തു പരിഗണനയാർഹിക്കുന്നത്?

ഇത്തരം ചോദ്യങ്ങൾക്ക് ഉത്തരം പറയുക അത്ര എളുപ്പമല്ല. കാരണം കോമൺവെൽത്തിന്റെ ഭരണഘടനയും സ്വഭാവവും നിർവചനത്തെ പെല്ലുവിളിക്കുകയാണ്. കൂടാതെ കഴിഞ്ഞ ചില വർഷങ്ങളിൽ അതിന്റെ ആകാരവും സ്വഭാവവും ഗുതിയിൽ വ്യത്യാസപ്പെട്ടുവരികയാണ്. അതിനാൽ വളരെ സ്ഥിരതയുള്ള ഒരു വ്യക്തിഷ്ട മാത്രമേ അതിന്റെ അന്ത്യം പ്രവചിക്കുവാൻ സാധിക്കുകയുള്ളൂ. അവർ

ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്നുള്ള വിവർത്തനം

കളിയും ഉരുത്തിരിഞ്ഞതും ഉയിർക്കൊണ്ടതും നമുക്കറിയാമല്ലോ. പണ്ടുണ്ടായിരുന്ന ‘പടയേണി’യിൽനിന്നാണ് ഇുള്ളത് പ്രസ്ഥാനം ആകൃതിയെടുത്തത്. കഞ്ചൻ പാക്യാർ-

ഇന്നും പുതിയ പുതിയ അന്തരീക്ഷങ്ങൾക്ക് അനുസരിച്ചു രൂപം പ്രാപിച്ചുവരികയാണ്—വർമ്മയും അയർലണ്ടിൽ ഒരു ഭാഗവും നഷ്ടപ്പെട്ടു. ഇന്ത്യയും, പാക്കിസ്ഥാനും, സിംഗപ്പൂരും പുതിയ അംഗങ്ങളായിവന്നു. ഇന്ത്യയിൽ ഒരു ജനായത്ത ഭരണഘടന നടപ്പിലാക്കി. ഈ പരിവർത്തനങ്ങൾക്കെല്ലാം ശേഷവും കോമൺവെൽത്ത് ജീവിച്ചുതന്നെയിരിക്കുന്നു. ഒന്നുകൂടി സൂക്ഷ്മമായി പറഞ്ഞാൽ കഴിഞ്ഞ ഒരു നൂറ്റാണ്ടിനകത്ത് വിഭിന്നമായ അനേകം കോളനികളെ ചേർത്ത സ്വതന്ത്രമായി രൂപീകരിച്ച ആ രാഷ്ട്രത്താവാട്ടിന് സഹായകമായിനിന്ന ഏകസത്ത സ്വാതന്ത്ര്യം മാത്രമായിരുന്നു. പിറകോട്ടു നോക്കിയാൽ 1889-ൽ ആണ് കോമൺവെൽത്താകുന്ന ഈ രാഷ്ട്രീയത്താവാട്ടിന് പ്രതിസന്ധികൾ നേരിടേണ്ടിവന്നതായി കാണുന്നത്. തദ്ദേശസ്വയംഭരണം നൽകി ക്യാനഡായിലെ കരപ്പുങ്ങൾ നീക്കുന്നതിനു വേണ്ടി നിർദ്ദിഷ്ടമായ പ്രസിദ്ധ ഡർഹാം പ്ലോട്ടും പരിവർത്തനമാണ്—വിപ്ലവമല്ല—കോളനികളുടെ ഉൽകർഷത്തിന് കാരണമാകുന്നതെന്നു നിർദ്ദേശിച്ചു. ഇങ്ങനെ അടുത്തുള്ള കോളനികൾ ഒരുമിച്ച് ഏകമായ

കൂത്തിൽനിന്നു വേക്കുവിധാനവും ഹാസ്യാംശവും സ്വീകരിച്ച് ആകപ്പാടെ അതിനെ ഒന്നു പുതുക്കി. ഇതാണ് വാസ്തവം.

ദേശീയത്വം പുലർത്തുവാനുള്ള ശ്രമത്തിലേക്കു തപരിതപ്പെടുത്തുകയായിരുന്നു ഡർഹാമിന്റെ ലക്ഷ്യം. 1867- മുതൽ 1873 വരെയുള്ള കാലംകൊണ്ട് ക്യാനഡ ഒരു സമുദായമുൾപ്പെടെ മുമ്പാകെ നിൽക്കുകയുണ്ടായിരുന്നു. 1876-ൽ ന്യൂസിലാണ്ടിൽ ഏകീകൃതമായ ഒരു കേന്ദ്രഗവൺമെന്റുണ്ടായി. 1901-ൽ ആസ്ട്രേലിയൻ കോമൺവെൽത്തു രൂപമെടുത്തു. 1910-ൽ സൗത്താഫ്രിക്കൻ യൂണിയനും ആസ്ത്രേലിയയിൽ എത്തിച്ചേർന്നു.

പുതികാരാജ്യങ്ങളുടെ അധീശത്വം

ദേശീയരൂപാന്തരങ്ങൾ ശക്തിപ്പെടുത്താൻ അതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യവും പ്രവൃത്തിരൂപവും അനിവാര്യമായിത്തീർന്നു. അന്നു ജോസഫ് മേമ്പർലയിനേയും, ലയണൽ കാർട്ടിസിനേയുംപോലെ സാമ്രാജ്യത്വം പുലർത്തുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നവരും ദുർലഭം ഉണ്ടായിരുന്നു. സ്വാതന്ത്ര്യപൂർണ്ണതയ്ക്കു മറു യാതൊരു ഉപായവും ഇല്ലെന്നു ധരിച്ചിരുന്നവരാണ് മറ്റുള്ളവർ. പുറമെ, സാമ്രാജ്യത്വം, കേന്ദ്രീകരിച്ച ഐക്യത്തെ പ്രകടിപ്പിച്ചു. എങ്കിലും ഈ സാമ്രാജ്യത്വം ലോകത്തിൽ ആകമാനം ദ്രവ്യപ്പെടുവന്ന ദേശീയവാദത്തെ മാതൃകയായുമാക്കിയിരുന്നു ചെയ്തത്.

1914-ൽ എല്ലാ പുതികാരാജ്യങ്ങളും ആഭ്യന്തരകാര്യങ്ങളിൽ പൂർണ്ണസ്വാതന്ത്ര്യം വിദേശകാര്യമൊഴിച്ച് ഖോക്കി ദേശീയപ്രാധാന്യമുള്ള എല്ലാ തുറകളും അവർ നിയന്ത്രിച്ചു. ആഭ്യന്തരകാര്യങ്ങൾ ക്രമപ്പെടുത്താനും ഇഷ്ടപോലെ പട്ടാളനിയന്ത്രണമുണ്ടാക്കാനും കഴിയുവാൻ പറ്റിയില്ലെന്നു ബാധി

ക്കുന്ന നിയമങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കുവാനും അവർക്കു സ്വാതന്ത്ര്യമുണ്ടായി. ഒന്നാമത്തെ ലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ അന്ത്യംവരെ ദേശീയ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള അടിച്ചാലും വ്യക്തമായിരുന്നില്ല. നേരേമറിച്ച് സാമ്രാജ്യത്തെ വിട്ടുപിരിയുവാൻ അവർക്കു അത്ര താല്പര്യമില്ലായിരുന്നു. പക്ഷേ ദേശീയസ്വാതന്ത്ര്യവാദം സമീകൃതമായി കഴിഞ്ഞാൽ ഒരു സാമ്രാജ്യത്വത്തിനു നിലനില്ക്കുവാൻ സാധിക്കുമോ? ദേശീയതയ്ക്കുവേണ്ടിയുള്ള തുച്ഛപ്പെടുത്തലുകളും, അതേ സമയംതന്നെ പുതികാരാജ്യങ്ങൾ ഒരേ കടുപ്പത്തിൽതന്നെ നിലനില്ക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിന് ഏതെങ്കിലും തത്ത്വത്തിന്റെ പേരിൽ സാധ്യമായിരുന്നോ?

1926-ലെ സാമ്രാജ്യസമ്മേളനത്തിൽ ഇതിലേയ്ക്കു ഒരു പുതിയ തത്ത്വം കണ്ടുപിടിച്ചു. അതു കോൺഫ്രൻസിൻ പ്രമേയമായി സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടു. "പുതികാരാജ്യങ്ങളും ബ്രിട്ടനും, ബ്രിട്ടീഷ് സാമ്രാജ്യത്തിലെ സ്വാതന്ത്ര്യഘടകങ്ങളാണ്. ആഭ്യന്തരമോ അന്തർദേശീയമോ ആയ ഒരു കാര്യത്തിലും ഒരു രാജ്യം മറ്റൊന്നിനു മുകളിൽ അല്ല. എന്നാൽ ബ്രിട്ടീഷ് കിരീടത്തോടുള്ള ബന്ധം പുലർത്തുകയും, ബ്രിട്ടീഷ് കോമൺവെൽത്തുനേഷനിലെ സ്വാതന്ത്ര്യ അംഗങ്ങളായി ബന്ധം തുടരുകയും ചെയ്യാവുന്നതാണ്." ഈ ബന്ധം പിന്നീട് വെസ്റ്റ് റീമിനിസ്റ്റർ നിയമരേഖയിൽ 1931-ൽ ദ്രവ്യപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. അങ്ങനെ പുതിയ കോമൺവെൽത്തിന്റെ നിലനില്പ് സ്ഥിരമായിത്തീർന്നു.

പരിപൂർണ്ണസ്വാതന്ത്ര്യം

കൊളംബിയ യൂണിവേഴ്സിറ്റിയുടെ പ്രസിഡൻറായിരുന്ന അന്തരിച്ചുപോയ

സാഹിത്യ പുരോഗതി

എൻ. ടി. ശങ്കരൻകുട്ടി മേനോൻ, ട്രാൻസ്ലേഷൻ

ഒരു രാഷ്ട്രത്തിന്റെ പുരോഗതിയും, സാമ്പത്തികവും, അധഃപതനവും കാര്യമായ ഒരു രാഷ്ട്രത്തിന്റെ സാഹിത്യപുരോഗതിയെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നു. രാഷ്ട്രത്തിന്റെ നിർമ്മാണത്തിലും പുനഃസാധിയാനത്തിലും, ഒരു പക്ഷേ വിനാശത്തിലും കലാകാരന്മാർ പലരേക്കാൾ കൂടുതൽ ഉത്തരവാദിത്വമുണ്ട്. സമുദായത്തെ ഉണർത്തുവാനും, അതോടൊപ്പം ആത്മീയചിന്തകളെയും, സാമ്പത്തികമുഖ്യങ്ങളെയും നിലനിർത്തുവാനും, നിലംപൊന്തിക്കുവാനും വാസനാർഹമായ കലാകാരന്മാർ കഴിയുന്നു. അന്ധമായ മനോഗതികളിൽനിന്നു മനുഷ്യനെ മോചിപ്പിക്കുവാനും പുരോഗമനോന്മുഖമായ ഒരു പുതിയ ലോകം പണിതുറപ്പിക്കുവാനും കലാകാരന്മാർ കഴിവുകൾ വിസ്മയനീയമത്രെ. പക്ഷേ മനുഷ്യന്റെ സാർവ്വത്രികമായ പുരോഗമനത്തിനു തടസ്സമാണ് സമൂഹത്തിന്റെ എന്തെങ്കിലും സാഹിത്യ

കാരന്മാർ അവകാശപ്പെട്ടാൽ, സർവ്വശക്തനായ ശാസ്ത്രജ്ഞൻ അപ്പറത്തിരുന്നെങ്കിൽ അത്തരം അധഃപതനങ്ങളുടെ നേരെ ഒരപമാസപ്തമായിരിക്കുമ്പോൾ കലാകാരന്മാർ പ്രതിഭയുടെ ഒട്ടേറെ ആവനാഴിയാണെങ്കിൽ കലാകാരൻ ഉദ്ദേശ്യമായവകളുടെ മനോജ്ഞമായ ഒരു മണ്ഡിതനായിത്തീരും. ശാസ്ത്രജ്ഞൻ ലോകത്തെ നിരന്തരം പുരോഗമിപ്പിക്കുവാനും, മുമ്പും മടിക്കുവാനും സാധിക്കുന്നു. കലാകാരന്റെ ചിന്തകൾക്കു പ്രകാശനം നൽകുന്ന മറ്റൊരു മതം ആരാധനാബുദ്ധി വരെ അവന്റെ സൃഷ്ടിമാഹാത്മ്യത്തെ വിളിച്ചുപറയുന്നുണ്ടല്ലോ. വാസ്തവത്തിൽ ശാസ്ത്രജ്ഞൻ എതിരില്ലാതെ കത്തിയൊലിച്ചു വരുന്ന ഒരു മഹാപ്രവാഹമാണെങ്കിൽ, ആ പ്രവാഹത്തെ മനുഷ്യസ്നേഹത്തിന്റെയും, സംസ്കാരത്തിന്റെയും സമനീരപ്പിലേക്കു നയിക്കുന്ന ഒരു തുരുത്തുമാക്കി

നീക്കോളാസ് മറൈ ബുട്ട്ലർ, വെസ്റ്റ് മിനിസ്സർ നിയമസംഹിത ലോകത്തിലെ പൊതുനിയമത്തിൽ, അമേരിക്കൻ ഭരണഘടന കഴിഞ്ഞാൽ, അതിപ്രധാനമായ സംഭാവനയായി കണക്കാക്കി. അതു കൂടെ അതിശയോക്തിപരമായിരുന്നു എന്നു പറയാം. എങ്കിലും ഈ നിയമസംഹിത പുതിയതൊരു ജനങ്ങളുടേയും ബ്രിട്ടന്റെയും ഏകോപിച്ച പ്രയത്നത്തിന്റെ സ്മാരകമായി നിലകൊള്ളുന്നതാണ്. അതിൽ സപതന്ത്രരാഷ്ട്രങ്ങളുടെ രൂപീകരണവും ബ്രിട്ടീഷ് കിരീടത്തോടുള്ള അയഞ്ഞ ബന്ധവുമാണ് അത്

മാക്കിയതിനാൽ. അങ്ങനെ ബ്രിട്ടീഷ് കിരീടം സമനിലക്കാരടെ ബന്ധത്തിന്റെ കർശനമായ അടയാളമായി നിലകൊള്ളുകയും ഈ അടയാളം രാഷ്ട്രത്തോടൊപ്പമുള്ള അംഗങ്ങളുടെ ബന്ധത്തെ താങ്ങിനിർത്തുകയും ചെയ്തു. 1949-ൽ ഇന്ത്യക്കുവേണ്ടി ഒരു പുതിയ തത്ത്വം കണ്ടുപിടിക്കേണ്ടിവന്നു. ആ തത്ത്വം ബ്രിട്ടീഷ് രാജതന്ത്രത്തോടു ഉപമാരജില്ലാതെ ഇന്ത്യയ്ക്കു കോമൺവെൽത്തു അംഗമായി തുടരുവാൻ ആവശ്യമുണ്ടാക്കി.

യത്ര കലാകാരൻ. ശാസ്ത്രജ്ഞൻ പ്രകൃതിയുടെ ശവത്തെ നമുക്കു കാണിച്ചുതരുമ്പോൾ, കലാകാരൻ ജീവനോടെയെന്നു വരുത്തുവാനുള്ള പ്രകൃതിയെ നമുക്കു മുമ്പിൽ സമർപ്പിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടുതന്നെ ജനങ്ങൾ കലാകാരനെ കൂടുതൽ സ്നേഹിക്കുന്നു, കൂടുതൽ ആദരിക്കുന്നു. ഏതായാലും കലയും ശാസ്ത്രവും മനുഷ്യപുരോഗതിയുടെ രണ്ടു നിവാരണമാണല്ലോ. മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിൽ കലയ്ക്കുള്ള സ്വാധീനശക്തി നിരാക്ഷേപ്യമാണല്ലോ. അപ്പോൾ അത്ര മഹത്തായ സ്വാധീനശക്തിയുള്ള സാഹിത്യത്തിന്റെ പുരോഗതിയെപ്പറ്റി നമുക്കു കുറച്ചൊന്നു ചിന്തിക്കേണ്ടതുണ്ട്.

പലപ്രകാരം പ്രസ്ഥാനങ്ങളെയും തകർത്തുകൊണ്ടു ഇന്നു സാഹിത്യം എവിടേയുണ്ടോ? സോഷ്യലിസം റീയലിസത്തിലേക്കു പ്രവഹിക്കുന്ന ഒരു കാലഘട്ടമാണല്ലോ. തകർന്നു കഴിഞ്ഞ ക്ലാസിസമായാലും, പടർന്നു വരുന്ന റീയലിസമായാലും മനുഷ്യഹൃദയത്തെ എങ്ങിനെ സ്പർശിക്കുന്നു എന്നതിന്റെ തോതനുസരിച്ചാണ് വായനക്കാരിൽ എത്ര സാഹിത്യത്തിന്റെയും മൂല്യം നിർണ്ണയിക്കുന്നതെന്നു മനസ്സിലാക്കണം. ക്ലാസിസത്തിൽ മനുഷ്യഹൃദയത്തെ വികാരാർദ്രമാക്കുവാൻ കഴിവുള്ള ഒരു നല്ല കവിയേയും, റീയലിസത്തിൽ അതിന്നു കഴിയില്ലാത്ത ഒരു പൊട്ടക്കവിയേയും കണ്ടെന്നു വരാം. കലാകാരൻ ക്ലാസിസത്തോ, റീയലിസത്തോ, റൊമാൻസിസ്മയോ എന്നൊക്കെ പരിശോധിച്ചിട്ടില്ലല്ലോ നായമാർഗ്ഗമെങ്കിലും ആസ്വദിക്കുന്നതും. മനുഷ്യഹൃദയത്തെ സംസ്കരിക്കുവാൻ, പ്രചർത്തിപ്പിക്കുവാൻ, ഉണർത്തുവാൻ കഴിവുള്ള വൈകാരികാവസ്ഥകൾ എത്രയുണ്ട്, ആ അവസ്ഥകൾ ഏതേതു ചിന്തകളെ ഉളിപ്പിക്കുന്നു എന്നിവ അനുസരിച്ചാണല്ലോ കലയുടെ സ്വാധീനശക്തി തിട്ടപ്പെടുത്തുന്നത്. കല

വരയില്ലാത്ത ചിന്തിക്കുകയാണെങ്കിൽ, “കലാകാരൻ എത്ര പറയുന്നുവെന്നുമാത്രമാണു കാര്യം” എന്ന തെറ്റായ ധാരണയുടെ പട്ടാളക്കുപാത്തുകൊണ്ട് റീയലിസം സാഹിത്യവും, “കലാകാരൻ എത്ര പറയുന്നുവെന്നതല്ല എങ്ങിനെ പറയുന്നു എന്നതാണ് പ്രധാനം” എന്ന വാദഗതികൊണ്ടു ക്ലാസിസവും, —ഇങ്ങിനെ ഈ രണ്ടുതരം ‘ഇടയ്ക്കും ഇടയ്ക്കും ജനങ്ങളുടെ ഹൃദയവുമായി വളരെയധികം അകലെയൊന്നെന്നു കാണുവാൻ കഴിയുന്നതാണ്. എങ്ങിനെ പറയുന്നുവെന്നതും എത്ര പറയുന്നുവെന്നതും പുരോഗതിക്കുവശ്യമാണ്; തുല്യപ്രാധാന്യങ്ങളുമാണ്. ഇതുരണ്ടും മറക്കുകയാണെങ്കിൽ, സാഹിത്യപുരോഗതിയ്ക്കുള്ള എല്ലാ സംരംഭങ്ങളും ആവേശങ്ങളും പൊതു പ്രക്ഷോഭം മാത്രമായ് പശ്ചാത്താപത്തോടെ പെട്ടെന്നു പാവപ്പെട്ടപ്പോഴെപ്പോഴെ പാപങ്ങളെപ്പറ്റി ആവേശത്തോടെ പാടുകയാണെങ്കിൽപ്പോലും, അതിൽ ഹൃദയത്തെ വശീകരിക്കത്തക്ക കലാശൈലിയിലല്ലെങ്കിൽ ജനതയെ പുരോഗമിപ്പിക്കുവാൻ സാധ്യമേയല്ല. അതുപോലെ തന്നെ ജനഹൃദയത്തിൽ സ്ഥാനമില്ലാത്ത രാജാക്കന്മാരെപ്പറ്റിയും അവരുടെ കൊട്ടാരാഭരണങ്ങളെപ്പറ്റിയും എത്ര മനോഹരമായിത്തന്നെ വർണ്ണിച്ചുപാടിയാലും ശരി ജനങ്ങൾ അതു സ്വീകരിക്കുകയില്ല. അതുകൊണ്ടു എത്ര പറയുന്നുവെന്നതും എങ്ങിനെ പറയുന്നുവെന്നതും സാഹിത്യപുരോഗതിയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം സമപ്രധാനമായ രണ്ടുനർവ്വഹണപാധികളത്രെ.

പ്രകൃതിയിൽ ഒതുങ്ങിനിൽക്കുന്ന ഔസന്ദർഭത്തെയും, സമുദായത്തിലെ ഉച്ചനീചത്വങ്ങളെയും മാനുഷജീവിതാവസ്ഥകളെക്കുറിച്ചു വിശദമായി പ്രതിപാദിച്ചു പിൻമാറുന്ന സോഷ്യലിസം-റീയലിസം സാഹിത്യത്തിന്നു ഈ ലോകപുരോഗമനം സാധിക്ക

വാൻ കഴിയുന്നവെന്നു കരുതുന്നതു മൗഢ്യമാണ്. കാരണം, എത്ര പായുന്നവെന്നു തല്ലാതെ എങ്ങിനെ പായണമെന്നുള്ളതിൽ യാതൊരു വ്യവസ്ഥയുമില്ലാത്തതുകൊണ്ടു റിയലിസ്റ്റ് സാഹിത്യം പുരോഗതിക്കുള്ള മുഴുവൻ പങ്കും അവകാശപ്പെടുന്നില്ല. സാഹിത്യം രസപ്രധാനമാണെന്നും, എന്നാൽ സാഹിത്യത്തിന്റെ രസപ്രാധാന്യത്തിന്നു ഇന്നത്തെ ലോകത്തിൽ വിപര്യയിതിവുണ്ടെന്നും, സാധാരണക്കാരന്റെ ജീവിതത്തെ ജീവിക്കുന്ന രീതിയിൽ വർണ്ണിക്കുന്നവനാണ് യഥാർത്ഥകലാകാരൻ എന്നും പറഞ്ഞാൽ അതു മുഴുവനും ശരിയല്ലെന്നു വല്ലവരും സമർത്ഥിച്ചു അതിന്നു ചില ഖണ്ഡങ്ങൾക്കുതന്നെ കാരണമായേക്കാം. എങ്ങനെയും ഈ വാദം സ്വീകരിച്ചാൽ കാളിദാസൻ കലാകാരനല്ലാതാകും; ഇങ്ങേ അററം വൈലോപ്പിള്ളിയുടെ 'മാമ്പഴം' പോലും ഒരു ബുദ്ധ സാഹിത്യമായിത്തീരും. അവനവന്റെ കലാസ്വഭാവവിവേചനത്തെ പണയപ്പെടുത്താതെ, സ്വതന്ത്രമായി അഭിപ്രായം പറയുന്നവൻ ചില സാഹിത്യചിന്തകന്മാരുടെ ദൃഷ്ടിയിൽ എന്നെങ്കിലും ഒരു ബുദ്ധപതനനായായിരിക്കും. എന്നാൽ ഇന്നത്തെ ഭൂമിയിൽ സാമൂഹ്യസാമ്പത്തികവ്യവസ്ഥിതിയിൽ വിപ്ലവകരമായ ഒരു പരിവർത്തനം വരുത്തുന്നതിന്നു കലാകാരൻ നൈസർഗ്ഗികമായ തന്റെ കഴിവുകൾ ഉപയോഗിക്കണമെന്നു ലോകത്തിലെ മർദ്ദിതലക്ഷങ്ങളെല്ലാം ആവശ്യപ്പെടുന്നതിനോടു വിരോധിക്കുന്നവർ ആരുമുണ്ടാകുമെന്നു തോന്നുന്നുമില്ല. സമുദായത്തിലെ അനീതികളുടെ നേരേ കലാകാരൻ കണ്ണടച്ചു നിൽക്കുവാൻ പാടില്ല. പക്ഷേ കലാസൗന്ദര്യം തീരെ വാൻപോകുവാൻ പാടില്ലെന്നു മാത്രം. അല്ലെങ്കിൽ കലാ ഹൃദയത്തിൽ യാതൊരു നൂറ്റതികളുമുണ്ടാക്കുകയില്ല, പുരോഗതിയെ സഹായിക്കുകയുമില്ല. നൌര്യം

അശേഷമില്ലാത്ത ഒരു വൃത്തികെട്ടതാണ് തന്റെ സ്വന്തം കണ്ണെങ്കിൽപോലും അതിന്നു ഒരു ചുവന്നും കൊടുക്കുവാൻ ഒന്നു മടിയുന്നതു പിന്നെ എന്തുകൊണ്ടാണുപോ?

സാഹിത്യപുരോഗതിയെപ്പറ്റി ചിന്തിക്കുമ്പോൾ, ഇന്നത്തെ പുരോഗമനചൊക്ലാക്രമങ്ങളായ തകഴി, ദേവ്, ബഷീർ മുതലായ അനൗഘാതകലാകാരന്മാരെപ്പറ്റി റച്ചൊന്നു ചിന്തിക്കാതെ കവച്ചുവയ്ക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. ചൊക്ലാക്രമയനക്കുരുടെ ലോകത്തിൽ ഇവർക്കുള്ള സ്വാധീനശക്തി അന്യാദൃശമാണല്ലോ. രാഷ്ട്രത്തെ യഥാർത്ഥ സോഷ്യലിസ്റ്റ് രത്നത്തിലേക്കു ആനയിക്കണമെന്നുള്ളതാണ് ഇവരുടെയല്ലാത്തതും. ആദർശത്തിന്റെ ഈ അകലുകരമായ പരിശുദ്ധിയിൽ നാമവരെ അഭിനന്ദിക്കുകതന്നെ വേണം. കേവലം ചില ധനാധിപന്മാരുടേയും, സമ്പത്തിന്റെ പൂർവ്വതയിൽ സസുഖം ശയിക്കുന്ന പ്രണയപരവശകളുടേയും ലോകത്തിൽനിന്നു ചെറുകഥാപ്രസ്ഥാനത്തെ അവശതയെ യാതനകളിലേക്കു ഇറക്കിക്കൊണ്ടുവന്നതിൽ ഇവർ വളരെയധികം പുരോഗമിച്ചിട്ടുണ്ട്, വിജയിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇവർ തങ്ങളുടെ കഥകൾക്കു തിരഞ്ഞെടുക്കുന്ന പാത്രങ്ങളിൽ മിക്കവയും ഒന്നിൽ ഒരു വ്യക്തിയാണി, അല്ലെങ്കിൽ ഒരു മർദ്ദിതൻ, ഒരു മർദ്ദകൻ ഇങ്ങിനെയാണിരിക്കും. ഈ പാത്രങ്ങളുടെ ജീവിതയാതനകൾ, വികാരങ്ങൾ, ആഗ്രഹങ്ങൾ, പ്രവൃത്തികൾ ഇതെല്ലാം അങ്ങിനെയൊരു മായുമില്ലാതെ പറയുന്നതിൽ ഈ കാമികന്മാർക്കു ഒരു പ്രത്യേക വശീതപവുണ്ടു്. ഈ ഭാമിദ്യവും വ്യക്തിയാർവുമെല്ലാം കരയേറെ ഇന്നത്തെ സാമ്പത്തികനീതിയുടെ താക്കേടുകൊണ്ടാണ് എന്ന് ആർക്കുമറിയാം. അപ്പോൾ ആ സാമ്പത്തികവ്യവസ്ഥയെ കുറ

പ്പെടുത്തുന്നതോടുകൂടി ആ വക ദുർഗ്ഗങ്ങളേയും ദുർവ്വികാരങ്ങളേയും ഇവർ വേണ്ടത്ര അപലപിച്ചുകാണുന്നില്ല. വൃദിചാരവും മറ്റു ദുർമ്മാർഗ്ഗങ്ങളുപേക്ഷിച്ച സന്മാർഗ്ഗികളായിത്തീരുവാൻ പ്രേരണ നൽകുന്നതിലും അതോടൊപ്പം ഇന്നത്തെ സാമ്പത്തികാധർമ്മത്തിൽ പരിവർത്തനം വരുത്തുവാൻ പൊരുതിപ്പൊരുതി മനോടു കയറുവാനുള്ള ഉത്തേജനം നൽകുന്നതിലും ഇവർ വേണ്ടത്ര മനസ്സിയത്തിയിട്ടില്ലെന്ന കമ്യൂണിസ്റ്റ് സാഹിത്യകാരന്മാരുടെ ആക്ഷേപം കുറെയൊക്കെ വകവച്ചു കൊടുക്കത്തക്കതാണ്. ദുർഗ്ഗങ്ങളും, ദുർവ്വികാരങ്ങളും, ദുഷ്പ്രവൃത്തികളും തുറന്നു കാട്ടുമ്പോൾ, അതിനോടു ചൊരുതുവാനുള്ള പ്രേരണയുടെ ഒരു ധ്വനിയെങ്കിലും സാഹിത്യം ഉൾക്കൊള്ളുന്നില്ലെങ്കിൽ, ആ സാഹിത്യത്തിന്റെ പുരോഗതിയെ സംബന്ധിച്ച ആകാശപ്രസംഗം ചെയ്യുന്നതൊന്നുകൊണ്ടുമാത്രം യാതൊരു പ്രയോജനവുമില്ല. ആ സാഹിത്യത്തെ നാളത്തെ ലോകം അധഃപതനസാഹിത്യമായ കണക്കാക്കുകയുണ്ടു്. അല്ലെന്നുമെല്ലാം ശയിക്കുന്നിടത്തും, മകളും കുഞ്ഞാവും ശയിക്കുന്നിടത്തും ഒളിഞ്ഞുനിന്നു് അവരനുഭവിക്കുന്ന സ്വർഗ്ഗീയസുഖം നോക്കിക്കാണുന്നത് ഒരുതരം നേത്രസാഹചര്യമാണെന്നു പ്രതിപാദിക്കുന്ന കഥകൾ രാഷ്ട്രത്തിന്റെ പുരോഗമനം സംഘിക്കയല്ല, പ്രത്യുത എന്നുവെച്ചും ചെയ്യുന്നതിന്നും പുരോഗതിയെ പൈശാചികമാക്കുന്നതിന്നും ഒരുതരം സത്രിഫിക്കാകൾ നൽകുകയാണ്. ഒരു സോഷ്യലിസ്റ്റ് രാഷ്ട്രത്തിൽ പോലും ഈ വക ദുർമാർഗ്ഗങ്ങൾ തുടർന്നു പോരികയാണെങ്കിൽ പിന്നെ അപ്പർ പൊറ സോഷ്യലിസം കൊണ്ടു യാതൊരു വശ്യവുമില്ല. കൊള്ളേണ്ടതു കൊള്ളുകയും തള്ളേണ്ടതു തള്ളുകയും ചെയ്യാതെ, മനുഷ്യന്റെ എല്ലാ വിധ വികാരങ്ങൾക്കും, വി

കുലങ്ങളുൾക്കും പകർപ്പുവെക്കുന്ന കല, മനുഷ്യപുരോഗതിയെ കേവലം മരഞ്ഞാടിയുടെ പുരോഗതിയാക്കി മാറുകയേ ചെയ്യൂ! അപ്പോൾ തകഴി, ദേവ് മരുവായവർ സാധാരണക്കാരന്റെ കഥകളുടെ അനുഗാമികളായിത്തീർന്നതിൽ പരിപൂർണ്ണമായി വിജയിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, സമുദായപരിഷ്കർത്താക്കളെന്ന നിലയിൽ വളരെയധികം വിജയിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്ന സംശയമാണ്. എങ്ങിനെയും അവരുടെ ചില കഥകളെങ്കിലും ഒഴിവാക്കുമായിരുന്നില്ലേയെന്നൊരു സംശയം വായനക്കാരിൽ ഉണ്ടാകാറുണ്ടു് എന്നതുകൊണ്ട് പരമാർത്ഥമത്രെ.

രാജാക്കന്മാരുടെ ഗഗനമുറംബികളായ മണിസൗധങ്ങളിൽനിന്നും, നാടുവാഴികളുടെ വികാരപ്രധാനമായ വിപ്രലംഭംഗംഗാരത്തിൽനിന്നും സാഹിത്യം സാധാരണക്കാരന്റെ ജീവിതപ്പാഠപ്പിലകളെ പ്രവേശിച്ചുകഴിഞ്ഞുവെന്നതു് ഗണ്യമായ ഒരു പുരോഗതി തന്നെയാണ്; എന്നാൽ ആ 'പുരോഗതിയിൽ' ആവശ്യമില്ലാത്ത അശ്ലീല പ്രകടനങ്ങളും, ആടാസതാസ്യവങ്ങളും ഒഴിവാക്കേണ്ടതുമാണ്. കലയ്ക്കു് വ്യക്തമായ ഒരുദൃശ്യവും ലക്ഷ്യവുമില്ലാതാകുമ്പോഴാണ് ഈമാതിരി പ്രമാദങ്ങൾ പിണയുന്നതും. തന്നെയല്ല, സാധാരണക്കാരനുവേണ്ടി കലാനിർമ്മാണം ചെയ്യുന്ന അനുഗൃഹീതന്മാരായ കലാകാരന്മാരുടെ ആത്മാർത്ഥതയെപ്പോലും ഇന്നു സാമന്യജനങ്ങൾ വെല്ലുവിളിച്ചു തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. കല എത്രതന്നെ ആസ്വാദ്യകരമായാലും അതിന്റെ പിന്നിൽ എത്രശതമാനം ആത്മാർത്ഥതയുണ്ടെന്നു പരിശോധിക്കുന്ന ഒരു കാലഘട്ടമാണിതു്. ആത്മാർത്ഥ പുരോഗതിയുടെ വഴികാട്ടിയത്രെ. ഒരു പാവപ്പെട്ട പയോധിയുടെ ചാരിത്രാധ്യപതനത്തിൽ ചേരിക്കുകയോ അതോടൊപ്പം

അതിന്നിടവരുത്തിയ പരിതസ്ഥിതിയെ നിശിതമായി വിമർശിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന കലാകാരൻ, അതേ നിമിഷത്തിൽ ആ സ്ത്രീയുടെ സ്പർശസുഖമനുഭവിക്കുവാൻ ഓടുകയാണെങ്കിൽ, അദ്ദേഹത്തിന്റെ കലാ നിർമ്മാണത്തിന്നു പ്രേരണ നൽകുന്ന ചിന്താസമുച്ചയത്തിൽ ജനങ്ങൾക്കു വലിയ ഇമ്പമൊന്നു മുണ്ടാവില്ല; പ്രത്യുത അയാളുടെ പുസ്തകങ്ങൾക്കു മാർക്കറു കിട്ടുവാൻ അയാൾ സാധാരണക്കാരനെ ചുഷണം ചെയ്യുന്നുവെന്നേ ആരും പറയൂ! ഞാൻ ആദ്യം പറഞ്ഞുവെച്ച ഉന്നതമായ കലാകാരന്മാരെ സംബന്ധിച്ചുപോലും ജനങ്ങൾ 'ഭീപസ്തംഭം മഹാശ്വര്യം, നമുക്കും കിട്ടണം വന്നോ' എന്ന പല്ലവി പാടുവാൻ തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. അപ്പോൾ, കലയെ മാത്രം സ്വീകരിച്ചാൽ മതി, കലാകാരന്റെ ആത്മാർത്ഥതയെ പരിശോധിക്കേണ്ട എന്നു പറയുന്നതു് "എന്റെ പ്രവൃത്തി നിങ്ങൾ നോക്കൂണ്ടോ, എന്റെ വാക്കു കേട്ടാൽ മതി"യെന്നു പറയുന്ന പള്ളിചികാരിയുടേതു പോലെ അപമാന്യമായിത്തീരും. പാവപ്പെട്ടവനായ ഈ നാടുകാരന്റെ ഉന്നമനത്തിനെന്നു പറഞ്ഞു, പാരീസിലെ വിത്തപ്രതാപകളുടെ നഗ്നചിത്രങ്ങൾ പ്രദർശിപ്പിച്ച് അതിന്റെ ചോട്ടിൽ ഒരു കഥയും എഴുതിപ്പിടിപ്പിക്കുന്നതു് എന്തിനാണെന്നു സാധാരണക്കാരൻ ചോദിക്കാതിരിക്കില്ല. അവനും പുരോഗമിച്ചു വരികയാണു്, ചതിയും സത്യവും പഠിച്ചുവരികയാണു്. കലാകാരന്മാർപോലും അതു ചെയ്യുന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതു തർക്കാർത്ഥത്തിനുവേണ്ടി മാത്രമാണെന്നു് ആരും മനസ്സിലാക്കും. എങ്ങിനെയും തങ്ങൾക്കു പേരും പെരുമയും, സമ്പാദിക്കുവാനും, തങ്ങളുടെ ലേഖനങ്ങൾക്കും, 'ചില തെറ്റാവാടി' പുസ്തകങ്ങൾക്കും വില കിട്ടുവാനും വേണ്ടി മാത്രമാണു് ഇന്നത്തെ അവതു ശതമാനം കലാവ്യവസായവു

മെന്നു സാമാന്യജനങ്ങൾ പറയുമ്പോൾ ആരും നൊറിച്ചുകേൾക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. അതുകൊണ്ടു, മനുഷ്യപുരോഗതിക്കും, ആ സ്വാദനത്തിന്നും ആവശ്യമാണെന്നു തനിക്കു തോന്നുന്നതും താനഭിലക്ഷിക്കുന്നതുമായ തത്വങ്ങളും സിദ്ധാന്തങ്ങളും പ്രചരിപ്പിക്കുന്ന കലാകാരൻ നൂറുശതമാനവും ആത്മാർത്ഥതയുടെ കൂട്ടെപ്പിറപ്പായേ കഴിയൂ! അതില്ലെങ്കിൽ എത്രതന്നെ കലാമധുരമായി കളകൂടുന്ന ചെയ്യാലും സാധാരണക്കാരൻ അതു വിശ്വസിക്കില്ലെന്നു മാത്രമല്ല സാഹിത്യപുരോഗതി വെറും ഒരു സങ്കല്പമായിത്തീരുകയും ചെയ്യും. തന്റെ പ്രാണവല്ലഭന്റെ കാലടികളെ പ്രതിഷ്ഠിച്ചു പരിശുദ്ധജീവിതം നയിക്കുന്ന 'രാധ'മാക്കും ബുദ്ധദേവന്റെ സവിധത്തിൽ ഇരുന്ന പരോപകാരംചെയ്യുന്ന തല മുണ്ഡനംചെയ്ത മനോഹാരിണികളായ ആ 'മാതംഗി'മാക്കും പകരം അമ്മയെത്തല്ലുന്ന മകനേയും സഹോദരിയിൽ അഭിനിവേശംകൊള്ളുന്ന സഹോദരനേയും പ്രതിഷ്ഠിക്കുന്നതു് പുരോഗമനമല്ല, പൈശ്ചികതമാണു്.

കല ഒരു വ്യവസായമല്ല, കലാകാരൻ ഒരു വ്യവസായിയുമല്ല. കമ്യൂണിസ്റ്റ്കാർശരിക്കുന്നതുപോലെ, ഇഞ്ചിനീയറർ പണിത പാലത്തിൽകൂടി നടക്കുന്നവരെക്കൊന്നും സാഹിത്യകാരന്മാരുമല്ല. പക്ഷേ കലാകാരൻ ഒരു മനുഷ്യജീവിയാണെന്നും അവനു തക്കതായ പ്രതിഫലം കിട്ടണമെന്നും ഉള്ളതിൽ സംശയമില്ല. തന്നെയല്ല അനുഗ്രഹിതമായ സരസ്വതീദാസന്മാർ നമുക്കു വളരെക്കുറച്ചുയുജ്ജ്വലമാണ്. ജന്മസിദ്ധമായ കലാവാസനയും, ജീവിതനിരീക്ഷണവൈഭവവും, അനുഭവദർശവ്യതയും, ഹൃദയഭാഷവിഭവകവും, സർവ്വോപരി കറയറ്റ ആത്മാർത്ഥതയും തികഞ്ഞപക്ഷ മാത്രമേ കലാകാരന്മാരാകാൻ കഴിയൂ; അവരിൽനിന്നു മാത്രമേ നാം സാഹിത്യപുരോഗതി

പ്രതീക്ഷിക്കേണ്ടതുള്ളൂ. “കലാസാദനം കൊണ്ടു സംസ്കരിക്കപ്പെട്ട ഹൃദയങ്ങൾ മനുഷ്യത്വത്തിന്റെ നിധിയിലേക്കു മുതൽ കൂട്ടുമ്പോഴാണ് പുരോഗതിയുണ്ടാകുക” എന്ന എവിയറിന്റെ അഭിപ്രായം ഇവിടെ സ്മരണാർഹമാണ്. പക്ഷേ എന്തൊക്കെയാവാലും “കരളെയും ദനരത്തിവയറെയും നേരത്തി കഥ വായുവേദാന്തമാക്കുവണം” എന്നു ചങ്ങപ്പുഴ പാടുന്നതുപോലെ കാർഷ്വ പായുന്ന വേദാന്തമായാലും തർക്കാലത്തേക്കു ഒന്നു മോറിപ്പിടിച്ചു പൊരിയുന്ന വയറിന്റെ പാമവശ്യത്തെ ഇങ്ങിനിവരതവണ്ണം ഇല്ലാതാക്കുവാൻ കലാകാരന്മാർ മാത്രമല്ല രാഷ്ട്രീയപ്രവർത്തകരും, മനുഷ്യസ്നേഹികളും ഒരുമിച്ചുനിന്നു ഒരന്യസമരം നടത്തുകയാണിപ്പോഴാവശ്യം. അതാണല്ലോ എത്ര പുരോഗതിയുടേയും 35-ാം അക്ഷരേഖ. അപ്പോൾ വിശ്വാസാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങൾ നിമിക്കുവാനും, നോബൽസമ്മാനം നേടുവാനും, മനുഷ്യഹൃദയത്തെ ആനന്ദാദോളിതമാക്കുന്ന കവനതല്പരങ്ങൾ രചിക്കുവാനും തെല്ലൊന്നു വൈകിയാലും വലിയ

വിരോധം ഉണ്ടാകുമില്ല. ഇതിനകം നാം പല വിശ്വാസാഹിത്യഗ്രന്ഥങ്ങളും വായിച്ചുകഴിഞ്ഞു. അഴകൊഴുക്കുന്ന പല സാഹിത്യാനുഭൂതികളും അനുഭവിച്ചു കഴിഞ്ഞു. എന്തിനും വയറിന്റെ പട്ടിണി പണ്ടത്തേക്കാളധികം കൊടുപിരിക്കാത്തുകയാണു്. അത്തരം ഭൂതന്തമായ പട്ടിണിയുടെ നേരേ കലാകാരൻ കണ്ണടക്കാതെ, ആത്മാർത്ഥയോടെ കൊടിയുപിടിച്ചു മനുഷ്യപുരോഗതിക്കുവേണ്ടി ജനസാമന്യത്തെ അണിനിരത്തേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. പക്ഷേ പുരോഗതിയുടെ പോക്കിൽ കലാകാരൻ സംസ്കാരത്തെ ഉടച്ചുകളയരുതു്. അമ്മയെത്തല്പയും സഹോദരിയെ വേളി കഴിക്കലും, ചത്തശവം മാന്തിയെടുത്തു വൃദിചാരം നടത്തലും പുരോഗതിയാണെന്നവകാശപ്പെടരുതു്. “ഇത്തിരി നാടീതന്നിത്തിരി താഴത്തൊരിത്തിരിയികിളി തോന്നുകയായി” എന്നൊക്കെയുള്ള വെൺമണി പ്രസ്ഥാനത്തെ അനുകരിച്ചുകരുതു്. ഇത്രയുമായാൽ ഇന്നത്തെ ‘സാഹിത്യപുരോഗതിയിൽ നമുക്കു കരയൊക്കെ അഭിമാനിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞേക്കാം.

ഉള്ളർസ് മാറകുഗ്രന്ഥം

ജൂൺ 15-ാംനു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നു.

കടലാസിന്റെ ഭീമമായ വിലക്കുയാറാ നിമിത്തം പുസ്തകത്തിന്റെ വില നേരത്തെ പരമ്പര ചെയ്തതിൽനിന്നു് അല്പം വളർപ്പിക്കാതെ നിവൃത്തിയില്ലെന്നു വന്നിരിക്കുന്നതു മാന്യസഹൃദയന്മാരും ഗ്രന്ഥശാലകളും സഭയാ സഹിക്കണമെന്നു അപേക്ഷിക്കുന്നു.

സാധാരണ കടലാസിൽ. വില. 3. ക. ഫൈബ്രിക്കർക്കു ഗ്രന്ഥശാലാസംഘം മുഖാന്തരം. 2. ക. ഫെദർവെയിറു കടലാസിൽ - വില. 5 ക.

ഡാ. പി. കെ. നാരായണപിള്ള

മാനുക്രിപ്റ്റ്സ് ഫൈബ്രറി, തിരുവനന്തപുരം.

സ്വപ്നമല്ലെങ്കിൽ ഒന്നുമല്ല

പി. ദാമോദരൻപിള്ള

ഫിലാഡൽഫിയയിലെ പ്രസിദ്ധ സിരാശാഗവിദശാൻ, ഡാക്ടർ എസ്. വെയർ മിച്ചൽ പകലത്തെ കഠിനജോലി ക്ഷശേഷം രാത്രിയിൽ വീട്ടിലെത്തി ഉറങ്ങാൻ കിടന്നു. കുറെ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ കെട്ടിടത്തിന്റെ വാതലിലെ മണി തെരുതെരെ അടിച്ചുതുടങ്ങി. ഒന്നാങ്ങാൻ ഡാക്ടർക്ക് സാധിച്ചില്ല. അതിനിടയിൽ പിന്നെയും വാതലിൽ മണിയടി. ആമാണെന്നുനോക്കിയപ്പോൾ ഒരു ചെറിയ പെൺകുട്ടിയെ കണ്ടു. ആ തണുത്ത രാത്രിയിൽ വേണ്ടത്ര വസ്ത്രങ്ങൾ ആ കുട്ടി ധരിച്ചിരുന്നില്ല. അവൾ ഓടോടുന്നതായിരുന്നു. “അമ്മയ്ക്കു തീരെ സുഖമില്ല. ദയ്യ ചെയ്ത് അവിടെവരെ ഒന്നു വരുമോ?” അവൾ ഡോക്ടറോട് യാചിച്ചു.

മഞ്ഞു കട്ടകട്ടയായി വീഴുന്നുണ്ട്. കടുത്ത ഒരു തണുപ്പ് കാറ്റടിച്ചു് പരക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഡാക്ടർ ക്ഷീണിച്ചുറങ്ങാൻ കിടന്നതാണ്. അദ്ദേഹം അവളോട് ഒഴികഴിവു പറഞ്ഞുനോക്കി. ഫലമുണ്ടായില്ല. ആ കുട്ടിയുടെ സ്വരംതന്നെ മനുഷ്യമൃഗത്തെ അലിയിക്കുന്നതായിരുന്നു. അദ്ദേഹം അവളുടെകൂടെ പുറപ്പെട്ടു.

കുട്ടിയുടെ മാതാവ് ഉഗ്രമായ ന്യുമോണിയാ പിടിപെട്ടു കിടപ്പിലായിരുന്നു. ഡാക്ടർ രോഗശമനത്തിനു വേണ്ടതെല്ലാം ചെയ്തു. ഒടുവിൽ തീരിച്ചുപോയപ്പോൾ മകളുടെ ശേഷിയേയും സ്നേഹത്തേയുംപറ്റി അദ്ദേഹം മാതാവിനെ അഭിനന്ദിച്ചു. ഉടൻ

രോഗിണി ചോദിക്കുന്നു:—“എന്തു മകൾ?”

ഡാക്ടർ:—“നിങ്ങളുടെ കൊച്ചുമകളല്ലേ എന്നു ജീവിടെ കൂട്ടിക്കൊണ്ടുവന്നത്?”

രോഗിണി:—“അവൾ മരിച്ചിട്ട് ഒരു മാസമായി. അതാ, അവിടെയിരിക്കുന്നത് അവളുടെ കൊച്ചുചെരിപ്പാണ്!”

ഡാക്ടർ മിച്ചൽ അതെടുത്തു പരിശോധിച്ചു, അത്ഭുതപ്പെടുകമാത്രം ചെയ്തു.

* * *

Irene Kuhn എന്ന സ്ത്രീ തന്റെ ഭർത്താവും ഇങ്ങനെ രോഗപ്പെട്ടത്തിരികുന്നു:—

“ഷിക്കാഗോയിലെ ഒരു തെരുവിൽക്കൂടി (Michigan Boulevard) നടക്കുമ്പോൾ പെട്ടെന്ന് തെരുവും ആളുകളെല്ലാം മാഞ്ഞു. ഒരു സിനിമാശാലമെന്നപോലെ, ഇരുമ്പുവേലിക്കുള്ളിൽ ഒരു ചെറിയ പുൽത്തകടി പ്രത്യക്ഷമായി. ഒരു വശത്തു് മൂന്നു ചെറുമരങ്ങൾ തളിർവീശി നില്ക്കുന്നു. അങ്ങക്കലെ, അപ്പുറത്തായി ഫാക്ടറി കഴലുകളിൽനിന്നു് ഇരുണ്ടപുക ഉരുളുകയായി ഉയരുന്നു. ആ മരങ്ങളുടെ സമീപം കറുത്ത തൂണികൊണ്ടുള്ള വേഷത്തിൽ മില സ്ത്രീ പുരുഷന്മാർ നിൽപ്പുണ്ട്. തകടിക്കു് സമീപമുള്ള റോഡിൽ ഒരു കാർ വന്നുനിൽക്കുകയും അതിൽനിന്നു് അതേവേഷത്തിൽ ഒരു സ്ത്രീയും രണ്ടു പുരുഷന്മാരും ഇറങ്ങുകയും

പെയ്ത. ആ സ്ത്രീ ഞാനായിരുന്നു. പുരുഷന്മാർ പതുക്കെ എന്നെ നടത്തി മാറുള്ള വരടെ അടുത്തെത്തിച്ചു. അവിടെ രണ്ടടി താഴ്ന്നുള്ള ഒരു കുഴിയിലേക്ക് അവർ അന്തരം മാറി കയറിയപ്പോൾ ഒരു പെട്ടി താഴ്ത്തിവെക്കുന്നു. ഞാൻ അവിടെ എത്ര പെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു? എന്റെ ഭർത്താവിന്റെ കുടുംബാംഗങ്ങളെ ഞാൻ കണ്ടിരുന്നു. അവർ ഖോഷ്യാകുലമാണ്. അദ്ദേഹം മാത്രമില്ല. ആ പെട്ടിയിലെന്താണെന്ന് ഉടൻ എനിക്കു മനസ്സിലായി.

“അല്പം കഴിഞ്ഞപ്പോൾ ഈ ദൃശ്യം പെട്ടെന്നു മാറി പഴയ തെരുവു ആളുകളെല്ലാം വീണ്ടും പ്രത്യക്ഷമായി. അതുവരെ കണ്ടതെല്ലാം വെറും സ്വപ്നമോ, മായയോ, മതിഭ്രാന്തിയോ ആയിരിക്കണം. ഭർത്താവിനെയുള്ള വിരഹത്താൽ എകാകിനിയായിരുന്ന എനിക്കു അങ്ങനെയൊക്കെ ഒരു ഭ്രമം തോന്നിയതായിരിക്കണം.

“പക്ഷേ അതിനടുത്ത ഫെബ്രുവരിയിൽ ചൈനയിൽനിന്നു എനിക്കു അറിവുകിട്ടി, അദ്ദേഹം മരിച്ചെന്നും, ഭൗതികാവശിഷ്ടങ്ങൾ ഷിക്കാഗോയിലേയ്ക്കു അയച്ചിരിക്കുന്നു എന്നും.

“മേ 30-ാം തീയതി ഭർതൃസഹോദരന്മാരുമായി ഞാൻ ഒരു കാരിൽ കയറി, അതിനു മുൻപൊരിക്കലും കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത റോസ്ഹിൽ സിമിത്തേരിയിൽ ചെന്നു. അവർ രണ്ടുപേരും കാരിൽനിന്നിറങ്ങിനിന്നു. ഒരു നിമിഷനേരത്തേയ്ക്കു എനിക്കു തലപൊക്കിനോക്കാൻ കഴിഞ്ഞില്ല. ഒടുവിൽ ഞാൻ നോക്കി. ആ വസന്തതുണാവൃതമായ തകടി; ഇരുമ്പുവേലി; തളിർവീശിയ ചെറുമരങ്ങൾ, പോരേ! അല്പം, ആ കഴിയും അവിടെയുണ്ടു്—”

* * *

മേൽപ്പറഞ്ഞ സംഭവങ്ങൾ രണ്ടു ജാതിയിൽപ്പെട്ടവതന്നെ. ഒന്നിൽ പരേതനായ ഒരു പെൺകുട്ടി ജീവിച്ചിരിക്കുന്ന ഡാക്ടറുടെ മുൻപിൽ വരുന്നു. മറ്റൊരിൽ ഭാവിദൃശ്യം ക്ഷാമാസം മുൻപു് (ഡിസംബറിൽ) തന്നെ അന്തേപടി കാണുന്നു. ഇനി പായാൻ പോകുന്നത് ഇതിലൊക്കെ വിസ്മയാവഹമായ ഒരു സംഭവമാണ്. അതിൽ 1789-ലെ രംഗങ്ങൾ 1901-ൽ ആവർത്തിക്കുകയാണു ചെയ്യുന്നത്.

സ്ഥലം, ഫ്രാൻസിലെ വെഴ്സായ് നഗരമാണ്. രണ്ടു് ഇംഗ്ലീഷ് വനിതകൾ ആ നഗരത്തിലെ ഭയാനകൻ ഗ്രൂണ്ടിൽ ഉലാത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ‘പെട്ടെന്ന്’ ആ രംഗം മുഴുവൻ ചലച്ചിത്രത്തിലെന്നപോലെ മറയുന്നു. പകരം ഒരു കാട്ടു്, കാട്ടാറു്, അതിന്മീതേ ഒരു പഴയ നാടൻപാലം എന്നിവ കാണുന്നു. മിസ് മോബർളി, മിസ് ജൂർഡെയിൻ, എന്നിങ്ങനെ പേരുള്ള ആ ഇംഗ്ലീഷ് വനിതകൾ പാലത്തിൽ കയറുന്നു. ഒരു കിയോസ്കിനു സമീപം ഒരു മനുഷ്യൻ ഇരിപ്പുണ്ടു്. കാട്ടു്, കാട്ടാറു്, പാലം, കിയോസ്കു് എന്നിവയൊന്നും 1901-ൽ ഉള്ളവയല്ല.

അല്പം അകലെ പഴയ ഒരു കൊട്ടാരം നിൽപ്പുണ്ടു്. അതിൽനിന്നു് വെളിയിൽ വരാനുള്ള വഴി അടഞ്ഞിട്ടു് സംവത്സരങ്ങൾ നൂറു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. പക്ഷേ ഇവർ നോക്കുമ്പോൾ 1789-ലെ വേഷത്തിൽ ഒരു ഭടൻ തുറന്ന വഴിയിൽക്കൂടി ഇറങ്ങി വരികയും അവരെ വിളിക്കയും ചെയ്യുന്നു. ഈ വിചിത്രമായ അനുഭവം അവരിൽ ഒരു ഉൾക്കമ്പം ജനിപ്പിച്ചു. അതു് എന്തെന്നും, എന്തെന്നും വർണ്ണിക്കാൻ അവർക്കു കഴിവില്ല.

എങ്കിലും അവർ പിന്നെയും ഭയാനകൻ

ഗ്രന്ഥകൃത്ത് പോയി അന്വേഷണം നടത്തി. മേൽ കണ്ടതൊന്നും അവിടെയില്ല എന്ന് അവർക്ക് നിശ്ചയം വന്നു. പക്ഷേ ആ കാഴ്ചയിൽ ഒരു വിശേഷമുണ്ടായിരുന്നു. മിസ് മോബർളി ഒരു സ്ത്രീയെ കണ്ടിരുന്നു. മിസ് ജൂർഡെയിൻ കണ്ടുമില്ല. വേനൽക്കാലത്തെ ലഘുവസ്ത്രങ്ങൾ. കഴുത്തിനു പിന്നിൽ അവ ഒരു കൈലേസുപോലെ വെട്ടിത്തയ്ച്ചിരുന്നു. അതിന്റെ ചുറ്റും കറുപ്പുരേഖ പിടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ഈ ആളിനേപ്പറ്റി മിസ് മോബർളി നരകീയ മറ്റു വിവരങ്ങൾവെച്ചുകൊണ്ട് പിന്നീട് അന്വേഷണങ്ങൾ നടത്തിയപ്പോൾ അത് മേരി അൻറോയിനാ എന്ന പ്രഞ്ച മഹാരാണിയായിരിക്കണമെന്ന് മനസ്സിലായി.

പിന്നെയും ഒന്നരണ്ടുതവണകൂടി ആ സ്ത്രീകൾക്ക് അതേ അനുഭവംതന്നെ ഉണ്ടായി. മൂന്നാമത്തെ തവണ ആ ദൃശ്യം മറഞ്ഞത് ആകെ ഒന്നു വിറച്ചിട്ടായിരുന്നത്രേ-ഒരു കർട്ടൻ വിറപ്പിച്ചാലെങ്ങനെയോ അതു പോലെ. അപ്പോൾ കെട്ടിടങ്ങൾ, ആകാശം, മരങ്ങൾ എന്നിവയെല്ലാം വിറയ്ക്കുന്നതായ്ക്കൂടി, ഒടുവിൽ പെട്ടെന്നു മാഞ്ഞുപോകുന്നതായ്ക്കൂടി കണ്ടുമായിരുന്നു.

1914-ൽ വേറെ മൂന്നുപേർ മിസ് മോബർളിയേയും, മിസ് ജൂർഡെയിനെയും കണ്ടു. - അവർക്കും ഇതേ അനുഭവങ്ങൾ തന്നെയാണു പറയാനുണ്ടായിരുന്നത്. എന്നാൽ ആ ദൃശ്യത്തിന്റെ നിലപാടും, ഭാവവുമൊക്കെ അസാധാരണമാണെന്ന് അവർക്ക് തോന്നിയിരുന്നു. അതിനാൽ അവർ സ്വന്തം വിടുകയാണു ചെയ്തത്.

ഇത്തരം അനുഭവങ്ങൾക്ക് പല സമാധാനങ്ങളും പറയാനുണ്ടാവും. അവയിൽ ഏതാണ് ശരിയെന്ന് പാശ്ചാത്യശാ

സ്ത്രജ്ഞന്മാർക്ക് നല്ല നിശ്ചയം വന്നിട്ടില്ലെന്നാണു കാരണമു്. കാലമില്ലെന്നും, ഭൂതവും, ഭാവിയും വെറും തോന്നലാണെന്നും ഒരു കൂട്ടർ പറയുന്നു. സ്വപ്നത്തിൽ ഭൂതഭാവികൾ ഒന്നായി ഒരു വർത്തമാനമായി പരിണമിക്കുന്നുണ്ടു്. ചിലപ്പോൾ ഭൂതവും, മറ്റു ചിലപ്പോൾ ഭാവിയുമായിരിക്കു്, സ്വപ്നത്തിൽ കാണുന്നതെന്നും വരാം. മേൽപ്പറഞ്ഞ ഷിക്കാഗോ സംഭവത്തിൽ ഭാവിയാണു കണ്ടതെങ്കിൽ വെഴ്സായ് സംഭവത്തിൽ ഭൂതം കണ്ടു എന്നൊരു വ്യത്യാസമേയുള്ളു. അതങ്ങനെ.

ഒരാളിന്റെ മനസ്സിലെ ആശയം മറ്റൊരാളിന്റെ മനസ്സിൽ പ്രതിബിംബിക്കുക. ഇതു് "ടെലിപ്പതി" അഥവാ മനഃപ്രാപണം എന്ന പേരിൽ ഇന്ന് ധാരാളം അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ആശയത്തിന്റെ പ്രാബല്യമനുസരിച്ചു് അതിനു കാലാന്തരത്തിലും പ്രവർത്തനമാകാൻ കഴിയുമെന്നു സമ്മതിക്കണമെങ്കിൽ, വെഴ്സായ് സംഭവത്തിൽ അത്തരത്തിനവകാശമില്ല. എന്തെന്നാൽ മേരി അൻറോയിനായുടെ പ്രബലമനോഭാവങ്ങൾ ഉടൽ പൂണ്ടിരുന്നതുപോലെ മിസ് മോബർളി, മിസ് ജൂർഡെയിൻ മുതലായവരുടെ മനസ്സിൽ പ്രതിബിംബിച്ചു് ബാഹ്യദൃശ്യമായി പരിണമിച്ചതാണെന്ന് അതുകൊണ്ടു് മനസ്സിലാക്കാം. കാലം നമ്മുടെ വിചാരങ്ങളെ നശിപ്പിക്കുന്നില്ല. അവയുടെ ചിത്രങ്ങൾ അന്തരീക്ഷത്തിൽ അവശേഷിക്കുന്നുണ്ടെന്നാണ് ചിലരുടെ അഭിപ്രായം. ഭൂതകാലസംഭവങ്ങളുടെ ഫോട്ടോ എടുക്കുവാൻ കഴിയുമെന്ന് ഈയിടെ പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടു്. പണ്ടു് ജീവിച്ചിരുന്നവർ ചെയ്ത സംഭാഷണങ്ങൾ അന്തരീക്ഷത്തിൽ നിന്ന് ഗ്രാമഫോൺ സ്കോറുകളിൽ ആവാഹിക്കാൻ സാധിക്കുമെന്നു പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടതു്

ആദ്യഘട്ടം മുൻപാണ്. ഇതുവരെ അതൊന്നും സാധിച്ചിട്ടില്ലെന്നുള്ളതു ശരിതന്നെ. പക്ഷെ സാധിക്കയില്ലെന്നു വിചാരിക്കാൻ വിശേഷിച്ചു കാരണമൊന്നുമില്ല.

കാലത്തിന് സത്തയില്ലെന്നുള്ള വാദം മേൽ കാണിച്ച പ്രസ്താവനകൾക്ക് ഉപോൽബലകമാണ്. എന്തെന്നാൽ കാലമില്ലെങ്കിൽ ഭൂതാധികളുടെ പ്രസംഗംതന്നെ അസ്ഥാനത്തായിത്തീരും. അപ്പോൾ അനേകവജ്ഞാലോകം സത്യമാണെന്നും, അതാണ് 18-ാം നൂറ്റാണ്ടിലെ അനേകവജ്ഞാലോകം 20-ാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ആവർത്തിച്ചതെന്നും പറയേണ്ടിവരുന്നതാണ്. 1913-ൽ മിസിസ്സ് ഹൈറ്റ് എന്ന സ്ത്രീ പഴയ ഏഥൻസിലെ സോക്രട്ടീസ്, ശിഷ്യന്മാരുടേട്തിയ സദസ്സ് പ്രത്യക്ഷമാക്കിയ കഥ ഏറെക്കുറെ പ്രസിദ്ധമായിട്ടുണ്ട്.

അതെല്ലാം എങ്ങനെയുമിരിക്കട്ടെ. മേരി അൻറോയിനാ ചരിത്രപ്രസിദ്ധമായ ഫ്രഞ്ച് മഹാവിപ്ലവത്തിൽ തലപോയ അന്നത്തെ മഹാറാണിയായിരുന്നു. അവരുടെ ആശയചിന്തയ്ക്കും അന്തരീക്ഷത്തിൽ ശേഷിക്കുന്നതായി തോന്നിയപ്പോൾ മറ്റൊരു കഥ ഓർമ്മവന്നു. അതിങ്ങനെയാണ്.

ഹരിശ്ചന്ദ്രവംശജനായ ലവണമഹാരാജാവ് സിംഹാസനത്തിൽ മന്ത്രമണ്ഡപത്തിൽ ഇരിക്കുന്നു. ഒരു ഐന്ദ്രജാലികൻ പെട്ടെന്നു അവിടെ കയറിവന്ന് തന്റെ പിഞ്ചുചികാലാലനത്താൽ ആകെ ഒരു വിഭ്രമം ജനിപ്പിക്കുന്നു. അപ്പോഴേയ്ക്ക് ഒരു സാമന്തൻ ഉള്ളെഴുവണ്ണിനെപ്പോലെ ഒരു കുതിരയെ ലവണൻ കാഴ്ച ചെയ്തു. രാജാവ് കുതിപ്പോമേരി കാട്ടിൽ പേട്ടയ്ക്ക് പുറപ്പെട്ടു. പക്ഷെ കുതിര അദ്ദേഹത്തെയും കൊണ്ട് തോന്നിയ വഴിയ്ക്കാണ് പോയത്.

വളരെ വഴി കടന്നുകഴിഞ്ഞപ്പോൾ രാജാവും കുതിരയും ക്ഷീണിച്ചു. അതിനാൽ രാജാവ് കുതിരയിൽ നിന്നിറങ്ങി വിശ്രമിക്കാനിരുന്നു. തിരിഞ്ഞുനോക്കിയപ്പോഴേയ്ക്ക് കുതിര ഓടി അങ്ങകലെയായിക്കുഴിഞ്ഞിരുന്നു. രാജാവ് വിശപ്പുകൊണ്ട് ആത്മനായി വഴിയറിയാതെ എങ്ങോട്ടെങ്കിലും അങ്ങോട്ടെന്ന മട്ടിൽ നടന്നു. അങ്ങനെ അലയുമ്പോൾ കരിമരുന്തപോലൊരു പറയപ്പെണ്ണ് പാത്രത്തിൽ ചോരമായി പോകുന്നതുകണ്ടു. രാജാവിനു സമാധാനമായി. അദ്ദേഹം അവളുടെ അടുക്കൽചെന്ന് അല്പം ചോരചോടി. അവളാകട്ടെ; തിരിഞ്ഞു നോക്കുകപോലും ചെയ്തില്ല. രാജാവ് അവളുടെ പിന്നാലെ പററിക്കൂടി പിന്നെയും യാചിച്ചു. ഒടുവിൽ അവൾ ചോരകൊടുക്കാമെന്ന് സമ്മതിച്ചെങ്കിലും അതിനുവേണ്ടി രാജാവ് തന്നെ വിവാഹം ചെയ്യണമെന്നായി. ഗതികെട്ട രാജാവ് അക്കാര്യം ഏൽക്കുകതന്നെ ചെയ്തു. പറയപ്പെണ്ണ് ചോരം കൊടുത്തു രാജാവിനെയുംകൊണ്ട് പായക്കുടിയിലെത്തി. ആവിടെ കരിക്കട്ടയിൽ വാൽകട്ടിക്കും ചോരത്താരാത്ത മാംസം തിന്നുന്നു; കയറിൽ കുടൽമാലകൾ തൂക്കിയിട്ടിരിക്കുന്നു; അവയിലൊക്കും അണ്ടു മുണ്ടു മുഴുപ്പാറങ്ങൾ കട്ടകയായിപ്പാറിയിരിക്കുന്നു; പശു, കാള, പോത്തു, മുതലായ ജന്തുക്കളുടെ ദുർഗ്ഗന്ധമയങ്ങളായ പച്ചത്തോലുകൾ കാരറിൽ കിടന്നാടുന്നു. തായെല്ലാം ചോര വടുക്കെട്ടിക്കിടക്കുന്നു. ഇമ്മാതിരി ഒരു ഗംഗം രാജാവ് കാണുന്നത് ആദ്യമായിട്ടാണ്. അദ്ദേഹം അന്ധാളിച്ചു കണ്ണുപൊത്തി നിൽക്കുന്നതിനിടയിൽ ധർമ്മദാസൻ പറയുകയാണ്:- “അച്ഛാ, ഇതാ ഇദ്ദേഹം എന്റെ ഭർത്താവാണ്” അവളുടെ അച്ഛൻ തന്റെ ചെമ്പല്ലിരുവരിയും പുറത്തുകാട്ടി മനം കുളിർക്കേണമിരിച്ചു. അപ്പോഴേയ്ക്ക് വെളിയിലെ ചി

ലിയെന്നെനറിയായായി, ചെങ്ങമരവോ
ലുള്ള വട്ടക്കണ്ണകൾ തുറിച്ചു, തലയ്ക്കു ചു
റ്റും ചെമ്പൻമുടി പാറിച്ചുകൊണ്ടു മരൊ
ന്ത ബീഭത്സസ്വരം കട്ടിലിൽനിന്നു വെളി
യിലേയ്ക്കു വന്നു. അതാണു് രാജാവിന്റെ
അമ്മാവിയമ്മ. വിവരമറിഞ്ഞു് അവളാ
സന്തോഷിച്ചു.

അങ്ങനെ രാജാവു് പുതിയ ജീവിതം
നയിക്കുന്നതിനിടയിൽ കട്ടികൾ രണ്ടുനൂ
ണ്ടായി. താമസിയാതെ ആ പ്രദേശം ക്ഷാ
മാ ഭൂകാണ്ഡം നശിച്ചു. ജനങ്ങൾ ചത്താ
ടങ്ങി. ശേഷിച്ചവർ കണ്ണും കട്ടിയും,
കെട്ടും പെട്ടിയുമായി നാലുപശ്യം നാടു
വിട്ടു. രാജാവും നിപ്പത്തിയില്ലാതെ കളതു
പുത്രാദികളുമായി യാത്രതിരിച്ചു. കുറെ
ദിവസത്തേയ്ക്കു് അവർ ക്ഷീണിച്ചും കഴ
ഞ്ഞും യാത്രതുടന്നു. ഒടുവിൽ പിന്നെയും
വഴിയേറക്കിടക്കെ കയ്യിലുള്ള വക
യെല്ലാം നിശ്ശേഷം ഒടുങ്ങി. കട്ടി
കൾ വിശന്നുചൊരിഞ്ഞു. ഒരു ദിവ
സം രാവിലെ ഇളയകട്ടി ഉണർന്നു:-
“അച്ഛാ, എനിക്കു വിശപ്പു സഹിക്കാൻ
വയ്യ. ഞാനിപ്പോൾ ചാകും. അച്ഛൻ
കറച്ചു പോരെയും ഇറച്ചിയും കൊണ്ടുവ
ന്നു തരമോ?” അവന്റെ കണ്ണിൽനിന്നു
കുടകളെ കണ്ണീർ ചാടി. രാജാവിന്റെ
ഹൃദയം പിളർന്നു. ആ മാനുഷത്തിന്റെ
കാഴ്ചയിൽ കണ്ടിരിക്കുന്നതെങ്ങനെ? ഒരു
ചിത കൂട്ടി അതിൽ ഒരിച്ചുകയറാമെന്നു
അദ്ദേഹം കരുതി. ചിത കൂട്ടുകയും, അതിൽ
തീകൊളുത്തുകയും ചെയ്തു. തീ ആളിക്കത്തി.
പടപടെ ചില ശബ്ദങ്ങൾ അതിൽനിന്നു
പുറപ്പെട്ടു. പെട്ടെന്നു രാജാവു് ഞെട്ടിയ
ണു. അപ്പോൾ അതുവരെ കണ്ടതൊ
ന്നുമില്ല! പഴയ മന്ത്രമന്ത്രം. അതിൽ
ചുറ്റിത്തുറന്നു മന്ത്രിമാർ പഴയപടി ഇരി

പ്പുണ്ഡം. താൻ അവരുടെയുടെ സിംഹാസ
നത്തിലും!

ഈ കഥ വാസിയുടെ ശ്രീരാമനോടു് പറ
ഞ്ഞതാണു്. പക്ഷേ അതവിടെ അവസാ
നിക്കുന്നില്ല. ഐന്ദ്രജാലികനാൽ വഞ്ചി
തനായി ഭൂമിച്ചു ലവണരാജൻ പിറേറന്നു്
വിന്ധ്യപർവ്വതത്തിലേയ്ക്കു പോയി. ഒരു പ
ക്ഷേ താൻ . തലന്നാളത്തെ അനുഭവ
ത്തിൽ കണ്ട ഗിരികാനനാദികൾ അവിടെ
ഉണ്ടായിരിക്കാമെന്നു് അദ്ദേഹം കരുതി.
പർവ്വതത്തെ സമീപിച്ചപ്പോൾ, എത്ര പ
റയാം, തന്റെ മനസ്സിൽ കണ്ടതും, സഞ്ച
രിച്ചതും, ജീവിച്ചതുമായ പ്രദേശം അതേ
പടി അതാ, അവിടെ കാണുന്നു! താൻ
ഏതു ലോകത്തിലാണു് നിൽക്കുന്നതെന്നു്
അദ്ദേഹം അമ്പരന്നുപോയി. പക്ഷേ
ഇപ്പോൾ അവിടെ പുലരും ബന്ധുനാ
ശത്തെപ്പറ്റി ദുഃഖിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു.
അക്കൂട്ടത്തിൽ ഒരു വൃദ്ധയുടെ നിലവിളി
രാജാവു് പ്രത്യേകം ശ്രദ്ധിച്ചു. അവൾ
പറഞ്ഞുകരഞ്ഞതെല്ലാം തലേന്നു് താൻ
വിചാരിച്ചതായ്, സഹവസിച്ചു്, ഒടുവിൽ
കൊണ്ടുപുറപ്പെട്ട പായപ്പെണ്ണകുട്ടിയുടെയും,
അവളുടെ ഭർത്താവായ രാജാവിന്റെയും
കഥകളായിരുന്നു! എന്തൊരു മായ! രാജാവു്
ഒരു ലക്ഷമില്ലാതെ നിന്നു കറങ്ങി.

ഇത്രയും കേട്ടപ്പോൾ, ലവണരാജന്റെ
സ്വപ്നപ്രായമായ അനുഭവം സത്യമായി
ഭവിച്ചതെങ്ങനെയെന്നു ശ്രീരാമൻ പോടി
ച്ചു. വാസിയുടെ മുമ്പടി ഇങ്ങനെയൊ
യിരുന്നു:

“എത്ര അസംഗതമായ കാര്യവും പ്ര
ഭർശിപ്പിക്കാൻ അവിടുള്ളു കഴിയും.
മനസ്സിന്റെ വാസനാബന്ധം നിമിത്തം
വ്യവഹാരങ്ങൾ താനേതന്നെ പറ്റ

സ്വാതന്ത്ര്യപ്രശ്നം

‘പ്ലേട്ടോ’യും ‘അരിസ്റ്റോട്ടി’യും

വി. കെ. നന്ദൻമേനോൻ

സ്വാതന്ത്ര്യം, അഥവാ വ്യവസ്ഥിതിയും ആത്മതന്ത്രയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം, സമുദായത്തെ സംബന്ധിച്ച അതിപ്രധാനങ്ങളായ പ്രശ്നങ്ങളിൽ ഒന്നാകുന്നു. അത് അതിപ്രാചീനമെന്നപോലെതന്നെ സാമുദായികവുമാണ്. ആത്മതന്ത്രയുടെ ചരിത്രം യഥാർത്ഥത്തിൽ, ഉപയോഗപ്രദമായ സകല ചരിത്രത്തിന്റെയും സമാസവ്യസ്ഥം അടങ്ങിയതായിരിക്കുമെന്നാണ് ആക്ടൺ പ്രഭു (Lord Acton) വിന്റെ അഭിപ്രായം. ആക്ടൺ പ്രഭു ഒരിക്കൽ രാത്രി വളരെ വൈകിയതിനുശേഷം ‘കാനെസ്’ ലുള്ള (Cannes) അദ്ദേഹത്തിന്റെ വായനമുറിയിൽവെച്ച്, ആത്മതന്ത്രയുടെ അന്തരത്തിലുള്ള ഒരു ചരിത്രം എഴുതണമെന്നാണ് എഴുതാപുനയെന്നും, എതുവിധത്തിലാണ് അത് സകല ചരിത്രത്തിന്റെയും കേന്ദ്രവുമായിത്തീർന്നതെന്നും തന്നോടു വിവരിച്ചിട്ടുള്ളതായി ബ്രൈസ് പ്രഭു (Lord Bryce) പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുണ്ട്. അദ്ദേഹം ഏതോ ഏതാ മിനിട്ടു സമയം മാത്രമേ സംസാരിച്ചുള്ളൂ എന്നാണ് ബ്രൈസ് പറയുന്നത്. എന്നാൽ, അധികവും അധികാരവ്യക്തമായ ചരിത്രാതീതജ്ഞാധീപകളിൽ നിന്നും, പുസ്തകങ്ങളിലും വിചിത്രമായ ക്രമരഹിതവുമായ ആധുനികകാലഘട്ടത്തിന്റെ പ്രകാശത്തിലേക്കുള്ള മാനവ

പുരോഗതിയുടെ സുദീർഘചക്രമായ മാർഗ്ഗത്തെ, അന്തരീക്ഷത്തിൽ ഉയർന്നുനോക്കുക ഗിരിതലത്തിൽ നിന്നുകൊണ്ട്, തന്റെ പിന്നിൽ നോക്കിക്കാണുന്നവനെന്നു തോന്നുമാറ്, ആവേശഭരിതനെന്നവണ്ണമായിരുന്നു അദ്ദേഹം സാധരിച്ചത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാഗ്ധാടി സമുജ്ജ്വലമായിരുന്നു; എന്നാൽ ഒരു കാലത്ത് സ്പഷ്ടിക്കുകയും മറ്റൊരിക്കൽ നശിപ്പിക്കുകയും, എല്ലായ്പ്പോഴും രൂപാന്തരപ്പെടുത്തുകയും, സ്ഥാപനങ്ങളെ രൂപവൽക്കരിക്കുകയും പുനാരൂപവൽക്കരിക്കുകയും, നിരന്തരം മാറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന വിശ്വാസങ്ങളെ മനുഷ്യശക്തിക്കു പ്രദാനം ചെയ്യുകയും ചെയ്യുന്ന സാമാർത്ഥ്യപ്രദോദനങ്ങളുടെ എക്കലങ്ങളിലൂടെ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്നതും, സമസ്ത സംഭവങ്ങളുടെയും ഉള്ളുകളെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ തുളച്ചുകയറുന്ന വിപക്ഷണവീക്ഷണമായിരുന്നു വാഗ്ധാടിയെക്കാൾ മഹത്തരമായിരുന്നത്. ചരിത്രത്തിന്റെ പ്രകൃതിശൂന്യമാകെത്തന്നെ സൂര്യപ്രഭാവതനത്തിൽ പെട്ടെന്നു പ്രകാശിച്ചുതുപോലെ തോന്നി. എന്നിങ്ങനെയാണ് ആ പ്രതിപാദനം അവസാനിക്കുന്നത്. ഏതാളോടായ ഒരു പ്രകാശനം മറ്റൊരുമുഖത്തിൽ നിന്നും താൻ അതുവരെ കേട്ടിട്ടില്ലെന്നും അതുപോലൊന്ന് പിന്നീട് കേൾക്കാനിട

സ്സരം യോജിച്ചുകൊള്ളാം. ഐന്ദ്രജാലികന്റെ മായയൽ വികസിച്ച അവിദ്യപിറോന്നു രാജാവ് കാട്ടിൽ പോയപ്പോഴും വികസിച്ചിരുന്നു. രാജാവിന്റെ മനസ്സിൽ ഉൽഭവിച്ച സ്വപ്നവിഭ്രമം അതേ

മയം കാട്ടാളപ്പരിഷ്കരിച്ചു കടന്നുകൂടി. ലവണന്റെ പ്രതികരണത്തിലും, അവരുടെ പ്രതികരണത്തിലും സംഭവിച്ചു. അങ്ങനെ അവരുടെയെല്ലാം തോന്നലുകൾ ഏകരൂപത്തിലായി.

യായിട്ടില്ലെന്നും 'ബ്രൈഡ്' പറയുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ലേഖനത്തിൽനിന്നും ആ ഭാഗം മുഴുവനുംതന്നെ ഞാൻ ഉദ്ധരിച്ചിട്ടുണ്ട്; എന്തെന്നാൽ എന്റെ ട്രഷ്യൂ അത് സമുജ്ജ്വലമായതുകൊണ്ടു മാത്രമല്ല, എന്നാൽ ഒരു പ്രശ്നത്തിന്റെ ചരിത്രപരമായ പ്രാധാന്യത്തെ, സമുന്നതചരിത്രകാരനും ഉത്കൃഷ്ടചിന്തനുമായ ഒരു മഹാൻ ഏതു വിധത്തിൽ പരിഗണിക്കുന്നു എന്ന് അതു വ്യക്തമാക്കുകയില്ലെന്ന് കരുതുന്നു. ഇതുപോലെ, ആധുനികകാലത്തുതന്നെ 'ക്രോസ്' (Croce) എന്ന ഇറ്റാലിയൻതത്ത്വശാസ്ത്രജ്ഞൻ, ചരിത്രത്തെ, ആത്മതന്ത്രയുടെ ചരിതമായി വിശദീകരിക്കാമെന്ന് വിശ്വസിച്ചിരുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗ്രന്ഥങ്ങളിലൊന്നിന് ഏതാണ്ടിതുതന്നെയാണ് പേരുകൊടുത്തിരിക്കുന്നതും. ഈ പ്രഭാഷണപരമ്പരയിൽ, ഏതായാലും, എന്റെ വിഷയപരിധി കരകൂട്ടി പരിമിതമാണ്. പ്രശ്നങ്ങളിൽ പ്രശ്നമായ സ്വാതന്ത്ര്യം അഥവാ ആത്മതന്ത്ര എന്നതിനെപ്പറ്റി 'പ്ലേട്ടോ' (Plato) തുടങ്ങി അടുത്തകാലം വരെ ജീവിച്ചിരുന്ന ചില രാഷ്ട്രീയചിന്തകന്മാരുമൊന്നും, ഏതു രീതിയിലാണ് അവയോടായിച്ചിരുന്നതെന്ന പരിചിന്തനും ചെയ്യുകയാണ് ഇന്നത്തെ പ്രകൃതത്തിനുള്ള വ്യാപ്തി. എന്റെ ഈ പ്രഥമപ്രഭാഷണത്തിലാകട്ടെ 'പ്ലേട്ടോ'വും 'അരിസ്റ്റോട്ടി'യും പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്ന ഗ്രീക്കുചിന്തകന്മാർ ഈ പ്രശ്നത്തെ സമീപിക്കുന്നതെങ്ങനെയെന്നാണ് ഉപവാദിക്കാൻ പോകുന്നത്.

'രാഷ്ട്രീയചിന്തകന്മാർ' എന്നാണല്ലോ ഞാൻ പറഞ്ഞത്. അതുകൊണ്ട് രാജ്യതന്ത്രത്തിലെ അഥവാ രാഷ്ട്രത്തിലെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തെ സംബന്ധിച്ച പ്രശ്നം

മാത്രമാണ് ഇവിടെ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന് വ്യക്തമാണല്ലോ. വാസ്തവത്തിൽ, അതിന്റെ ചരിത്രപരമായ വശങ്ങൾ ഒഴിച്ചു, ഘടനാപരമായ വശങ്ങളെപ്പറ്റി മാത്രം വിചിന്തനം ചെയ്യുകയാണെങ്കിലും അത് പല നിലകളിലുള്ള ഒരു പ്രശ്നമാണെന്നു കാണാം. മനുഷ്യന്റെ മനസ്സ്, ചിന്ത, ആത്മാവ് എന്നിവയ്ക്കുള്ള ഭേദം സ്വാതന്ത്ര്യമുണ്ട്. പിന്നെ, ചൈതന്യമോ വിനോദസംഘമോ പോലെയുള്ള ചൈതന്യസംഘടനയിൽപോലും കാണുന്ന വ്യവസ്ഥിതിയും സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം. അടുത്തതായി, ചൈതന്യസംഘടനയൊട്ട് സമഷ്ടിയായ മാനവസമുദായംവരെ ക്രമപ്രവൃദ്ധങ്ങളായ വിവിധ സംഘടനകളിലും കാണപ്പെടുന്ന ഇതേ പ്രശ്നം. ബഹുപവാദികൾ ഉന്നയിപ്പാറുപോലെ, ഈ സംഘടനകളിൽ ഒന്നോളമാണ് രാഷ്ട്രം. എന്നാൽ അതു സൂതരാം പ്രധാനമാകയാൽ, 'മഹാനായ' 'ബർക്ക്' (Burke) പറയും, "വ്യക്തികളും രാഷ്ട്രവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം, മറ്റു സംഘടനകളും രാഷ്ട്രവും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം, —ഇവ രണ്ടിന്റെയും മേൽ രാഷ്ട്രത്തിനുള്ള ന്യായമായ നിയന്ത്രണത്തിന്റെ വ്യാപ്തിയും പരിമിതിയും—ഇതാണ് ഏതത് പ്രശ്നത്തിന്റെ ഏറ്റവും പ്രധാനമായ വശം, അഥവാ അതിപ്രധാനങ്ങളായ വശങ്ങളിലൊന്ന്" എന്ന്.

'പ്ലേട്ടോ'വും 'അരിസ്റ്റോട്ടി'യും പ്രാചീനലോകത്തിലെ ഗ്രീക്കുചിന്തകന്മാർ ആയിരുന്നുവെങ്കിലും, രണ്ടുപേരും എല്ലാ പ്രായോഗികകാര്യങ്ങളിലും ഏതർത്ഥം നഗരത്തിലെ പൗരന്മാർതന്നെയെന്നിരുന്നാലും, അവരുടെ ചിന്താഗതിയിൽ സമാനങ്ങളായ പല പുരുഷാരണകളുമുണ്ടായിരുന്നാലും ഏതാകട്ടെ ഞങ്ങളുടെ അറിവ്

ആമുഖം വ്യത്യസ്തങ്ങളായ നൂരണികളാണു സിക്രിച്ചിരുന്നത്. ഞാൻ ആദ്യമായി അവരുടെ ജീവിതപര്യായങ്ങളെ അല്പം വിശദീകരിക്കാം; എങ്കിൽ മാത്രമേ അവരുടെ ആശയങ്ങൾ സുഗ്രഹങ്ങളാകൂമു. ബി. സി. അഞ്ചാം ശതകത്തിന്റെ അന്ത്യത്തോടുതന്നെ 'പ്ലേട്ടോ' ജനിച്ചു; അതായത് 'പെരിക്ലിയസ്' കാലഘട്ടത്തിന്റെയും 'അത്തിനിയൻ ഡെമോക്രാസി'യുടെ സുവർണ്ണശയ്യയുടെയും ഏതാണ്ടുവാഗ്ദാനഘട്ടത്തിൽ. തന്റെ യൗവനകാലത്തിൽ ക്ഷണമായും പുനരുജ്ജീവിപ്പിക്കപ്പെട്ട ഒരു 'ഡെമോക്രാസി', സ്വന്തം ഗുരുനാഥനായ 'സോക്രട്ടീസി'നെ കൊലപയസ്സു് അദ്ദേഹം നേരിട്ടു കണ്ടു. ഒരു രാഷ്ട്രശക്തി എന്ന നിലയിൽ 'എതൻസി'ന്റെ അധഃപതനംകൂടി കാണുന്നതിന് അദ്ദേഹം നാലാംശതകത്തിന്റെ പൂർവ്വാഗത്തിലും ജീവിച്ചിരുന്നു. എന്നാൽ 'അരിസ്റ്റോട്ടി'ലിന്റെ ജീവിതകാലം മുമ്പുവർത്തന്ന നാലാംശതകത്തിലാണ്; അദ്ദേഹം 'പ്ലേട്ടോ'വിന്റെ അന്തേവാസിയും ആയിരുന്നു. 'പ്ലേട്ടോ'വിന് ഒരുകാലത്തും ഒരു വ്യക്തിയും നേടിയിട്ടില്ലാത്ത ഗഹനതരമായ ഊർജ്ജസ്വലതയും ശോഭാവസ്ഥയുമായ ഭാവനയുണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ 'അരിസ്റ്റോട്ടി'ലിനു സ്വതന്ത്ര ചിന്താശക്തിയും ശാസ്ത്രീയമായ മനഃപ്രവണതയുണ്ടായിരുന്നു.

ആ സ്ഥിതിക്ക് രണ്ടുപേർക്കും 'ഡെമോക്രാസി'യെ സമീപത്തുവെച്ചുതന്ന നോക്കിക്കാണുന്നതിനും പഠിക്കുന്നതിനും കഴിഞ്ഞിരുന്നു. 'ഡെമോക്രാസി'യുടെ മൗലികതത്വങ്ങളിലൊന്നായ സ്വാതന്ത്ര്യത്തെപ്പറ്റി അവർ എപ്രകാരമാണു ധരിച്ചിരുന്നത്? ഇവ രണ്ടിന്റെയും വിഭേദപക്ഷിയാണിരുന്നു 'പ്ലേട്ടോ'. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗുരുതരമായ 'സോക്രട്ടീസി'നെ

നിഗ്രഹിച്ചത് 'എതൻസി'ലെ സ്വതന്ത്ര ജനതയാണെന്നോർമ്മയോടും അതിലൊട്ടു മത്സ്യതത്തിനവകാശമില്ല. എന്നതന്നെ യല്ല, രാജ്യഭരണമെന്നത് മറുപ്പണിയോ. ശിശുവിദ്യയോ, ദോഷവികിരണയോ പോലെതന്നെ ഒരു പ്രത്യേക കലയാണെന്നും, അതുകൊണ്ട് ഭരണകലയിൽ പരിജ്ഞാനമുള്ളവരുടെ ഹസ്തങ്ങളിലാണ് അത് അധിഷ്ഠാനംപെടുമെന്നുണ്ടെന്നും 'സോക്രട്ടീസ്' എല്ലാബ്ലോഴും ദുരൂഹമായി അടിപ്രായപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇതിന്റെ അർത്ഥം, ഏറ്റവും നല്ല ഭരണസമ്പ്രദായം 'ഡെമോക്രാസി'യോ, അല്ലെങ്കിൽ, ഭരണകലയിൽ ചിരപരിചയം സിദ്ധിച്ചിട്ടുള്ളവരുടെ അഥവാ-അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാഷയിൽ-തത്ത്വജ്ഞാനികളായ രാജാക്കന്മാരുടെ ഭരണമൊഴിച്ചു്, മറ്റേതെങ്കിലും ഭരണക്രമമോ അല്ല, എന്നാണല്ലോ. "തത്ത്വജ്ഞാനികൾ രാജാക്കന്മാരാകുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ ഇന്നു രാജാക്കന്മാരെന്നും ഭരണാധികാരികളെന്നും വിമിഷപ്പെടുന്നവർ യഥാർത്ഥം തത്ത്വജ്ഞാനോത്തേജിതരായിത്തീരുകയോ ചെയ്യാതെ-അതായത് രാഷ്ട്രീയശക്തിയും തത്ത്വജ്ഞാനവും ഒത്തിണങ്ങാതെ-രാഷ്ട്രങ്ങളുടേയോ, അഥവാ എന്റെ വിശ്വാസത്തിൽ, മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിന്റെതന്നെയോ, തിന്മകൾക്കു് അറുതിയുണ്ടാകയില്ല." ഇതേ വാക്കുകളാണ് 'പ്ലേട്ടോ' തന്റെ സുപ്രസിദ്ധമായ 'റിപ്പബ്ലിക്' (Republic) എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. ആ കൃതി അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വച്ഛലോകത്തിലെ രാഷ്ട്രത്തിന്റെ, അഥവാ അദ്ദേഹത്തെ പറയുംപോലെ, സ്വർഗ്ഗത്തിൽ കെട്ടിപ്പടുത്ത ഒരു മാതൃകയുടെ, ആദർശപരമായ ചിത്രീകരണമാണെങ്കിലും, അത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മൗലികവിശ്വാസങ്ങളെ പ്രസ്താവിക്കുന്ന ആവിഷ്കരിക്കുന്നുണ്ട്. അതിനാൽ അദ്ദേഹം 'പെരിക്ലിയസ് ഡെമോക്രാസി'യുടെ സ്വഭാവ

വൈവിധ്യത്തെയും സ്വാതന്ത്ര്യത്തെയും, ഭരണകർമ്മം അനുകൂലമായി ഏതൊരുത്തനും നടത്താമെന്ന സിദ്ധാന്തത്തിലുള്ള അതിന്റെ പ്രചുഛന്നഭൂമിത്തെയും, അതേ കാരണങ്ങളാൽത്തന്നെ വെറുത്തു. 'ഏതൻ സി'ലെ കഴുതകൾപോലും 'ഡെമോക്രിസി'യുടെ സ്വാതന്ത്ര്യയിൽ ദുരഭിമാനംകൊണ്ടിരുന്നതിനാൽ അവ തെരുവീഥികളിൽ മനുഷ്യർക്ക് വഴിമാറിക്കൊടുക്കുകയില്ലെന്ന് 'പ്ലേട്ടോ' വിചാരിച്ചു.

സ്വാതന്ത്ര്യത്തെപ്പാറി സുതരാ വ്യത്യസ്തമായ അഭിപ്രായമായിരുന്നു 'അരിസ്റ്റോട്ടി'ലിനുണ്ടായിരുന്നത്. ഒരു 'ഡെമോക്രിസി'യിൽ സ്വാതന്ത്ര്യയുടെ ആണിക്കല്ലായി അദ്ദേഹം കരുതിയിരുന്ന ഭരണാധിപരുടെയും ഭരണീയരുടെയും പരസ്പരമാഹാരം, 'ഡെമോക്രിസി' മിതത്വത്തിൽ നിലകൊള്ളുമെങ്കിൽ, അഥവാ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാഷയിൽ, ഒരു സംഘടിതരാജ്യത്തിൽ, അത്യുത്തമമായ ഒരു കാര്യമാണെന്നാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ മതം. സ്വാതന്ത്ര്യം സ്വേച്ഛാപ്രവർത്തനാവകാശമായിത്തീരത്തക്കവണ്ണമുള്ള, അതിന്റെ ഏതൊരു തീവ്രപക്ഷത്തെയും, 'അരിസ്റ്റോട്ടി'ൽ' അപലപിച്ചിരുന്നുവെന്ന് ഇവിടെ പ്രത്യേകം പ്രസ്താവ്യമാണ്. എല്ലാവരും ഇല്ലാധികാരം, - ആനുപാതികസമത്വമല്ല, ഉദാഹരണമായി ധനാവ്യയത്വം ആനുപാതികമായ സമത്വം - നിയന്ത്രണരഹിതം, സാമാജികശിക്ഷണപരിശ്വാസം, സ്വേച്ഛാശാസനമുള്ള അധ്യവസ്ഥിതജീവിതം എന്നീ അർത്ഥത്തിലുള്ള സ്വാതന്ത്ര്യത്തെയും അദ്ദേഹം സൂക്ഷ്മമായ അപലപിച്ചിട്ടുണ്ട്. 'പ്ലേട്ടോ'വിന്റെ നിലയിൽനിന്നു ഇതെത്രമാത്രം പുരോഗമിച്ചിട്ടുണ്ട്? അല്പം പുരോഗമിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നാണ് ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നത്. 'പ്ലേട്ടോ' സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന് യാതൊരു

താത്ഥിലും അർത്ഥമോ ആശയമോ കാണുന്നില്ല. 'അരിസ്റ്റോട്ടി'ലാകട്ടെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തെ സ്വേച്ഛാപ്രവർത്തനാവകാശത്തിൽനിന്നും വിഭിന്നമായി കാണുകയും അതിന്റെ ഖ്യാന്തവ്യം ആദ്യന്തരമായ അർത്ഥങ്ങൾ ഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ അതിനപ്പുറം അദ്ദേഹം കടക്കുന്നില്ല. "തനിക്കുവേണ്ടി താൻതന്നെ നിർമ്മിച്ചിരിക്കുന്ന നിയമത്തോടുള്ള വിധേയത്വമാണ് സ്വാതന്ത്ര്യം" എന്നു വിചാരിച്ചിട്ടുള്ള 'റൂസ്സോ' (Rousseau) വിടനാപ്പൊക്കമോ, അരിസ്റ്റോട്ടിലിന്റെ കരുതലോടു കൂടിയ മനോഭാവത്തിൽ കാണപ്പെടാത്ത സ്വാതന്ത്ര്യാനുഭവമായ തീക്ഷ്ണമുള്ള "മില്ലി" (Mill) നോക്കാപ്പൊക്കമോ അദ്ദേഹം ചെല്ലുന്നില്ല. "മില്ലാ"കളെ പുരോഗതിക്ക് ആത്മതന്ത്ര ആവശ്യമാണെന്നും, നവന്നവങ്ങളായ ആശയങ്ങൾക്കും നവീനജീവിതരീതികൾക്കും വ്യക്തിപരമായ ആത്മതന്ത്ര ഒരുപാധിയാണെന്നും സിദ്ധാന്തിച്ചു. എന്നാൽ ഇതിനെക്കുറിച്ചുള്ള ഉപരിവിചാരം എന്റെ അടുത്ത പ്രാക്ഷണങ്ങൾക്കായി നീക്കിവെക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

ഈയവസ്ഥത്തിൽ, "അത്തിനിയൻ ഡെമോക്രിസി"യുടെ ജനയിതാവായ "പെരിക്ലീസി"നോടു തന്നെ "അരിസ്റ്റോട്ടി"ലിനെ തുല്യനാക്കിയ നോക്കുന്നതു നന്നായിരിക്കും. "പെരിക്ലീസ്" (Pericles) അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രസിദ്ധമായ 'ശവസംസ്കാരപ്രസംഗ'ത്തിൽ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. "നാം ആത്മതന്ത്രയുടെ തത്ത്വങ്ങളെ ഉൾക്കൊള്ളിച്ച് പൊതുജീവിതം നിർവ്വഹിക്കുന്നതുപോലെതന്നെ നാം നമ്മുടെ പരസ്പരമുള്ള ദൈനംദിനബന്ധങ്ങളിലും അതേ അനുസരണത്തിൽ സ്വീകരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ ഭരണഘടനയ്ക്ക് "ഡെമോക്രിസി" എന്നാണ് പേരു കൊടുത്തിരിക്കുന്നത്; എന്തെന്നാൽ അതു്

പുസ്തകപ്പെരുപ്പം

പുത്തേഴത്തു രാമമേനോൻ

പണപ്പെരുപ്പം, ജനപ്പെരുപ്പം എന്നീ തുടങ്ങിയ പെരുപ്പങ്ങളുടെ പരമ്പരയിൽ അമ്പരപ്പു പടർന്നുപിടിച്ചിരിക്കുന്നതാണിന്നു ഞ്ഞ ലോകം. “ആദ്യം പെരുപ്പം താപ്പി” എന്നൊരു ചൊല്ലു പണ്ടത്തെ ചുരുട്ടക്കാരുടെ ഇടയിൽ കേട്ടിട്ടുണ്ടു്. ഇന്നു പലരും “തൊപ്പിക്കാരാ”യിരിക്കുന്നത്,—അതു ഗ്രാസീഞ്ഞൊപ്പിയായാലും തമൈവച—ചുരുട്ടക്കാരുടെ മനോഭാവം സാർവ്വത്രികവും, സമുദായിതവുമായതു കൊണ്ടായിരിക്കാം! “പെരുപ്പം” ഞ്ഞ, അതു പണത്തിന്റെയായാലും ജനത്തിന്റെയായാലും, ഒരത്യാപത്തായിട്ടാണു് എണ്ണപ്പെട്ടവരുംകൂടി എണ്ണിപ്പോരുന്നത്. അതുകൊണ്ടാണല്ലോ പണപ്പെരുപ്പം

എതാനും വ്യക്തികളുടെ ഹസ്തങ്ങളിലല്ല, പ്രത്യുത ബഹുജനങ്ങളുടെ ഹസ്തങ്ങളിലാണു് സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. എന്നാൽ നമ്മുടെ നിയമങ്ങൾ സകലക്കും അവരുടെ സ്വകാര്യവിവാദങ്ങളിൽ ന്യായം സമാർത്ഥിച്ചു കൊടുക്കുന്നു. നമ്മുടെ പൊതുജനാഭിപ്രായം നേട്ടങ്ങളുടെ എല്ലാ ശാഖകളിലുമുള്ള ധീരജ്ഞാശക്തിയെ സ്വാഗതം ചെയ്യുകയും ബഹുമാനിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അതു് എന്തെങ്കിലും കക്ഷിപരമായ കാരണമൊണ്ടല്ല; പ്രത്യുത ഗുണോൽക്കർഷണത്തൊന്നും അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണു്. നമ്മുടെ സ്വകാര്യപരമായ പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ നാം നിഷ്പുലതരം സ്പീഷുലിത്തതയായിരിക്കുന്നതുപോലെ, നമ്മുടെ പൊതു പ്രവർത്തനങ്ങളിലും നാം നിഷ്കൃഷ്ടമായും നിയമത്തിന്റെ പരിധിക്കുള്ളിൽ നിലകൊള്ളുന്നുണ്ടു്. പൂജ്യതയുടെ പരിമിത

ത്തിന്റെ നേരെ നികുതികാരങ്ങളുടെ പ്രയോഗവും, ‘മുതലിറക്കിപ്പണി’ക്കാക്കുള്ള പുത്തൻ ആചാരങ്ങളും സാധൂകരിക്കപ്പെടുന്നത്. ജനപ്പെരുപ്പത്തിന്റെ നേരെയും കരാളംകൂട്ടുക, ദീർഘംകൂട്ടങ്ങളും പതിക്കപ്പെട്ടു പോരുന്നു. സന്താനനിയന്ത്രണം, പ്രായപൂർത്തിചിവാഹനിയമം മുതലായ പല അസൂയകളും അതിന്റെ നേരെയും പ്രയോഗിക്കപ്പെടുന്നുണ്ടു്! പക്ഷേ ഒന്നുകൊണ്ടും, പെരുപ്പത്തിന്റെ പരപ്പിന്നു പരിധി കല്പിക്കുവാൻകൂടി സാധിച്ചിട്ടുമില്ല! റബ്ബിലും “കരിഞ്ചന്ത” ഏല്പാട്ടു്—കള്ളപ്പണത്തിന്റെ വർദ്ധനവും ജനസംഖ്യയുടെ കൂടുതലും—സീമാതീതമായി ഭവിച്ചി

തപത്തേ നാം സ്വീകരിക്കുന്നു. അധികാരത്തിലും, നിയമപരിധിയിലും സമധിഷ്ഠിതമായിരിക്കുന്ന ഏതിനോടും നാം അനുസരണയുള്ളവരാണു്. സർവ്വോൽകൃഷ്ടമായ നമ്മുടെ നഗരിയുടെ ജീവിതത്തിന്റെ ചൈതന്യസമ്പന്നമായ കാര്യത്തിൽനിന്നും, ദർശനത്തിൽതന്നെ അവളിൽ അനന്തരതയായി, അവളുടെ ഈ മാഹാത്മ്യത്തിനെല്ലാം അവൾ, യോദ്ധ്യപരാക്രമത്തോടുകൂടിയ ബഹുജനങ്ങളോടും, ബുദ്ധിമാന്മാരുടെ കർത്തവ്യനിഷ്ഠാബോധത്തോടും, സജ്ജനതയുടെ കൃത്യനിർവ്വഹണത്തിലുള്ള ശിക്ഷണത്തോടും കടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവെന്നു സ്മരിച്ചുകൊണ്ടു് നാം ആത്മവിരോധം സമാർത്ഥിക്കട്ടേ! സ്വാതന്ത്ര്യത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ഗഹനതരമായ ഭാവബോധമാകുന്നു ഇതെന്നു് ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു.

ഭേദമില്ല! എന്നാലും നിയന്ത്രണം—കർമ്മവും കഠിനവുമായ നിയന്ത്രണം,—അനിവാര്യമെന്നുള്ള അഭിപ്രായം അതിജീവിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു!

എന്താണീ പറഞ്ഞതും ലേഖനവിഷയമായ പുസ്തകപ്പെരുപ്പവും തമ്മിൽ സംബന്ധം? പെരുപ്പം പരക്കെ പരിത്യാജ്യമാകുന്നു; എത്രയും ആവശ്യമായ പണം കൂടി പെരുക്കത്തെന്നാണു പറയപ്പെടുന്നത്. തന്നിമിത്തം ആ പെരുപ്പപ്പിശാചിനാൽ ബാധിതമായ ഏതും പരിത്യക്തമാകുന്നു. പുസ്തകത്തെയും ഇവിടെ വെച്ചു “പെരുപ്പപ്പിശാചു” ബാധിച്ചിരിക്കുന്നു! ഒഴിയാബാധയായും ഒഴിവുകൂടാതെയും, ബലമായി ബാധിച്ചിരിക്കുന്നു! പണപ്പെരുപ്പത്താൽ വന്നുകൂടുന്നതും ദുരന്തദാരിദ്ര്യമാണത്രെ. പണമില്ലായ്മയായിരുന്നു അടുത്ത കാലം വരെ ഒരിദ്രാവസ്ഥയുടെ ലക്ഷണമോ കാരണമോ ആയി കരുതപ്പെട്ടിരുന്നത്. എന്നാലിപ്പോൾ, സകലതും തലകീഴ്മറിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ആധുനികകാലത്തു്, മൂന്നാംലോക മഹായുദ്ധഗ്രന്ഥത്തിന്റെ മുഖവും എഴുതിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഇക്കാലത്തു്, പണം പെരുക്കുന്നതായിരിക്കുന്നു നാട്ടിലെ ഭാരിദ്ര്യത്തിന്റെ മേതു തന്നെയും. ജനങ്ങളുടെ പക്കൽ, വർഷക്കാലത്തു നദികളിൽ ചിലേടങ്ങളിൽ കുന്നുകൂടുന്ന മണൽത്തിട്ടകളെപ്പോലെ, സ്വതപിക്കപ്പെടുകിടക്കുന്ന പണത്തെ, വല്ല വിധത്തിലും,—നികുതിയായി പിരിച്ചോ, പാഴ്ച്ചെലവുകൾക്കെങ്കിലും വ്യയംചെയ്തിച്ചോ,—രൂപമാറവും, സ്ഥലമാറവും വരുത്തിയാലല്ലാതെ, ഭാരിദ്ര്യനിവാരണം സാധ്യപ്പെടുകയില്ലപോലും! അതു സമ്മതിക്കുക. എന്നാൽ, വരുക്കല്ലത്തിലെ വർഷത്തിൽ, വീണ്ടും മണ്ണു കുന്നുകൂടുകയില്ലെന്നുള്ള ഉറപ്പോ, ആ അത്യാഹിതത്തെ അകറ്റി നിർത്തുവാനുള്ള കഴിവോ ഇല്ലാതിരിക്കെ, ഇക്കൊല്ലത്തെ മണൽക്കുന്ന നീക്ക

നത്തിനുള്ള ശ്രമം പാഴുവേലയല്ലേ, എന്നും പലരും സംശയിക്കുന്നതുമുണ്ടു്. അതേതായാലും, മറ്റൊല്ലാ പെരുപ്പങ്ങളെപ്പോലെ, പുസ്തകപ്പെരുപ്പവും, പരിഹാരം കാത്തുകൊണ്ടുനില്ക്കുന്ന ഒരു പരമവിപത്താണെന്നാണെന്റെ പക്ഷം. അതുകൊണ്ടാണു്, പുസ്തകപ്പെരുപ്പത്തെ ലേഖനവിഷയമാക്കിയതും, മാത്രമല്ല പെരുപ്പങ്ങളെക്കുറിച്ചു പീഠികയായി പലതും പറഞ്ഞുപോയതും.

മലയാളത്തിൽ — ഒരുപക്ഷേപം ലോകമൊട്ടുക്കുതന്നെ — പുസ്തകപ്പെരുപ്പം, അവിചാരിതമായ അതിവർഷത്തിലെ മലവെള്ളം പോലെ, ആപൽക്കരമായിരിക്കുന്നു എന്നുവേണം പറയുവാൻ. മലവെള്ളത്തിൽ വള്ളംകളിക്കുന്നവരും, ഉയന്നു തെങ്ങുകളിൽനിന്നുപോലും കൈകൊണ്ടു നാളികേരം പഠിക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതിൽ സന്തോഷിക്കുന്നവരും, ജലനിമഗ്നഗൃഹാന്തർഭാഗങ്ങളിൽ നിന്നു കവച്ചു നടത്തുവാൻ ഓശങ്കപ്പെടുന്നതിൽ സംതൃപ്തിപ്പെടുന്നവരും, മലമട്ടൊക്കെ പണച്ചിലവുകൂടാതെ മലവെള്ളം വഴി നാട്ടുപുറങ്ങളിൽ എത്തിച്ചേരുന്നതിൽ കൃതാർത്ഥരയണയുന്നവരും, മറ്റുമായി, പലരുമുണ്ടാകാമെന്നു നേരുതന്നെയാകുന്നു. എന്നാൽ, അവരെക്കൊക്കെ, അങ്ങിനെ ഏതെങ്കിലും വിധത്തിൽ ആശ്വസിപ്പിക്കുന്നവരൊക്കെ, അന്യന്മാരായിരിക്കും, അന്യവസ്ഥന്മാരായിരിക്കയില്ല! പുസ്തകപ്പെരുപ്പത്തിൽ അഭിമാനിക്കുന്നവരെയും ആ അന്യന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ കൂട്ടുവാൻ അതോന്നിപ്പോകുന്നത്. ഇന്നത്തെ പല “ഡെപ്ലോ”കളിലും “റോഷ്ണൻഷാപ്പു”കളിലും അരി-“സ്റ്റോക്കു” ധാരാളമുണ്ടു്. എന്നാൽ ഒട്ടും ഭക്ഷണാർത്ഥങ്ങളല്ല. കല്ലും മണ്ണും പഴവും പൂച്ചിയും നിറഞ്ഞവയാണു്! “പുസ്തകസ്റ്റോക്കു”പരന്നുതന്നെ: എങ്കിലും അവയിൽ ‘പായുങ്ങൾ’ എത്രത്തോളമുണ്ടു്!

പുസ്തകങ്ങൾ ദിനംപ്രതി എന്നല്ല, നിമിഷാപ്രതി എന്നപോലെത്തന്നെ പുതുമയ്ക്കു് ഇതാൻ എന്നപോലെ, പുത്തു വരുന്നുണ്ടു്! മാസികകൾ, വാരികകൾ, പത്രങ്ങൾ—എല്ലാ സന്ധ്യകളിലും പുറപ്പെടുന്നവ കൂടി—മുതലായവ, പേരുകൊണ്ടുംകൂടി പോരുതടങ്ങുമാറു വർദ്ധിച്ചുകൊണ്ടു വരുന്നു! വിനോദപത്രങ്ങളെക്കുറിച്ചു വിചിന്തിക്കുന്നതുംകൂടി വലിയ വിനോദമാകുന്നു! സിനിമാസംബന്ധികളായ പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ അവയിലെ “താരങ്ങൾ”ക്കുക്കാരും എണ്ണത്തിൽ വർദ്ധിച്ചിരിക്കുന്നു! ചെറുകഥകളും, ലഘുകവിതകളും ചേർന്നുണ്ടാകുന്ന സമാഹാരങ്ങൾ അണിയുവാൻ കഴുത്തുകളില്ലായ്മയേയുള്ളൂ. എണ്ണത്തിൽ അവ അത്ര വളരെയുണ്ടു്! ഈ പെരുപ്പം, പുസ്തകപ്പെരുപ്പം, പെരുത്തു പൊന്തിയ ഒരു പുതാവസ്ഥയെ യല്ലേ പ്രകാശിപ്പിക്കുന്നത്, എന്നു സാശയിച്ചുകൊൾ. ഗജകീടികളുടെ പ്രാവസ്ഥപ്രകാരത്തെ പണ്ടുള്ളവർ എടുത്തു പറയാറുള്ളതിനെ അനുസ്മരിപ്പിക്കുക മാത്രമേ ആ സംശയത്തിന്നും നിവാരണമാർഗ്ഗമായിട്ടുള്ളൂ. എന്നാൽ, ഒരു സാഗതി നിരാക്ഷേപവും, അത്യന്തം അഭിമാനകരവുമാണു്. വായിക്കുന്നവർ—എന്തെങ്കിലും, എങ്ങിനെയെങ്കിലും, എന്തിനെയെങ്കിലുംകൊണ്ടു ആ വായന,—വർദ്ധിച്ചു വർദ്ധിച്ചു വരുന്നുതു്, ഒരു നല്ലകാര്യം തന്നെയാണു്. വായിക്കുന്നവരുടെ എണ്ണം കൂടുന്നതിനോടൊപ്പം, അവർക്കു വായിക്കുവാൻ വല്ലതും എഴുതിക്കൊടുക്കുന്നവരുടെ സംഖ്യ വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതും ശുഭലക്ഷണമാണു്. ആ രണ്ടുകൂടേയും കൂട്ടിമുട്ടിക്കുന്നതിന്നു വേണ്ടുന്നതു പ്രസ്സുകാരും പ്രസാധകന്മാരുമുണ്ടാകുന്നതും ആ ശ്വാസഹേതുമാകുന്നു. എന്നാൽ ഹോട്ടലുകൾക്കും കാപ്പിക്കുകൾക്കും, മദ്യഷാപ്പുകൾക്കും, റേഷ്യൻപീടികകൾക്കും കൂടി “ലൈസൻസും,” “പെർമിറ്റും,” “ജാമ്യവും,

“ഡേമണിയും” മറ്റും വേണ്ടിയിരിക്കേ, വയറിന്റെ വിശപ്പിനെക്കാരും എത്രയോ വലിയതും, വിചപ്പെടുത്തുമായ ജ്ഞാനത്തിന്റെ വിശപ്പിന്നു ശമിപ്പിക്കുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സാധനസാമഗ്രികളുടെ വിതരണവിഷയത്തിൽ, അനിയന്ത്രിതമായ അഴിച്ചുവിടൽ, ആരോഗ്യകരമാകുമോ എന്നു സംശയിക്കുന്നു. അപത്യാഹാരത്താലുണ്ടാകുന്ന വൈഷമ്യത്തെ സുഖവിരോധനം മുതലായവയാൽ നിവൃത്തിക്കാവുന്നതാണെങ്കിലും, വിജ്ഞാനവിശപ്പിനെ വിഷപദാർത്ഥങ്ങൾക്കൊണ്ടു പൊറുപ്പിച്ചാൽ പിന്നീടുണ്ടാകുന്ന പൊറുതിക്കേടുകൾ പരം പരിതാപകരങ്ങളായിരിക്കും!

II

എഴുത്തുകാരൻ, പ്രസാധകൻ, വായനക്കാരൻ ഇവർ മൂന്നുപേരും, ഒരു വലിയ ചെമ്പടപ്പിന്റെ മൂന്നു അറ്റപ്പുകല്പകളെപ്പോലെ, അന്യോന്യം ബന്ധപ്പെട്ടവരും അനിവാര്യഘടകങ്ങളുമാകുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസം വളരെ പുരോഗമിച്ചിട്ടുള്ള ഇന്നത്തെ പരിഷ്കൃതലോകത്തിൽ എന്നപോലെ, പണ്ടൊരുകാലത്തും ഈ ത്രിമൂർത്തികൾ ഇത്രയും ഒന്നിച്ചുചേർന്നു പ്രയത്നിക്കുക എന്നതുണ്ടായിട്ടില്ല. ആയോജിപ്പുകുമാണു വർദ്ധിച്ചു ശക്തിപ്പെട്ടു വരുന്നല്ലോതെ കാരണവുമില്ല. ആയിരക്കണക്കിന്നു പുതിയ പുതിയ പുസ്തകങ്ങൾ പുറപ്പെടുന്നു; ലക്ഷക്കണക്കിന്നു പുതിയ പുതിയ വായനക്കാർ ആവിർഭവിക്കുന്നു. പുസ്തകവിതരണം വലിയ ഒരു വ്യാപാരമായി വളർന്നു കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ‘വ്യാപാരം’ എന്നു വന്നപ്പോൾ അതിന്റെ വർദ്ധനവിന്നു പിൻബലമായി വർത്തിക്കുന്ന “വ്യവസായ്” ബുദ്ധിയും വികസിച്ചിരിക്കുന്നു. വ്യവസായവ്യാപാരങ്ങളുടെ അടിസ്ഥാനവും, ആദർശവും, ലക്ഷ്യവും, “ലാഭം” ഒന്നുമാത്രമാകുന്നു; എന്താണു് അന്യദവം

ഏതായാലും. ലാഭമേന്മകളിൽ സമീകൃതമായ മനഃസ്ഥിതി ആർക്കുണ്ടാകാൻ പറ്റാത്തതും സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു.

ആശയങ്ങളാകുന്ന മകരന്ദകങ്ങളെ വഹിച്ചുകൊണ്ടു ലോകം മുഴുവനും സഞ്ചരിക്കുന്ന പൂർവ്വാധികാകുന്ന പുസ്തകങ്ങൾ. അവയിൽനിന്ന് ആ മധുവിന്റെ പാനം ചെയ്തിട്ടാണു മനുഷ്യർ മത്തരായിത്തീരുന്നത്; അഥവാ വികസിതഘൃദയരും, വിശുദ്ധമസ്തിഷ്കരുമായി വീണ്ടെടുക്കുന്നത്. ഐക്യരാഷ്ട്രവിദ്യാഭ്യാസസമിതിക്കാരും, വിദ്യാഭ്യാസംമൂലമല്ലാതെ- ക്രമീകൃതവും വിശുദ്ധീകൃതവുമായ ഒരു നൂതനവിദ്യാവിതരണ ശ്രമത്താലല്ലാതെ,- ലോകത്തിൽ പർസ്പറ വിശ്വാസവും സ്നേഹദാദികളും ഉളവാക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതല്ലെന്നു പ്രഖ്യാപിച്ചു കഴിഞ്ഞു. യുദ്ധസന്നാഹങ്ങളെക്കൊണ്ടും, പട്ടയോരക്കങ്ങളെക്കൊണ്ടും, ഒന്നും, ശാന്തിസമാധാനങ്ങളെ ശാശ്വതമായോ, യഥാർത്ഥമായോ സ്ഥാപിക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നതല്ലെന്ന്, അവർക്കു അനുഭവപ്പെട്ടുകഴിഞ്ഞു! എന്താണീ വിദ്യാഭ്യാസം, പുസ്തകവിതരണമല്ലാതെ? അതുകൊണ്ട്, അവരുടെ ശ്രദ്ധയും, ശരിയായ പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടാകുന്നതിലും, അവയെ ശരിയായവിധം പ്രചാരപ്പെടുത്തുന്നതിലും, പ്രത്യേകം ദത്തമായിരിക്കുന്നു. യു.എൻ. യു. എസ്സ്. സി. ഓ. കോരടെ സ്വന്തം വക പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളുടെ ആന്തരീകവും, അടിസ്ഥാനവും മേല്പറഞ്ഞതാകുന്നു. പുസ്തകപ്പെരുപ്പത്തിൽ പരിയേണ്ടതായ കൂടുതൽ ശ്രദ്ധയെ പ്രയോജനപ്പെടുത്തുവാൻവേണ്ടി ഇത്രയും ഇവിടെ പ്രസ്താവിച്ചതാണ്.

‘ഗ്രന്ഥകർത്താവു’ എന്നൊരു മുന്തിയ്ക്കോ, വ്യക്തിയ്ക്കോ, പുരണകാലങ്ങളിൽ-അതായത്, അച്ചടിമാത്രമല്ല, എഴുത്തുതന്നെയും

പ്രചാരത്തിലില്ലാതിരുന്ന ആദ്യകാലങ്ങളിൽ,-പറയത്തക്ക യാതൊരു സ്ഥാനവും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. ഗ്രന്ഥകർത്താക്കന്മാർ പ്രായേണ അജ്ഞാതനാമാക്കളായിരുന്നു. അവർ ഗ്രന്ഥമാകുന്ന യവനികയ്ക്കു പിന്നിൽ നില്ക്കുവാനല്ലാതെ, മുമ്പിൽ ചാടിവീണു മുമ്പും പിന്നും മറിയുവാൻ മോഹിക്കുന്നവരായിരുന്നില്ല. പേരറിയാമായിരുന്ന കർത്താക്കളുടെ ഊരുപോലുമറിഞ്ഞിരുന്നില്ല. ഊരും പേരുമറിയപ്പെടാത്തവരായിരുന്നു മിക്കവരും. എഴുതാജ്ഞാർ, ‘ഹോമർ’ താന്താങ്ങളുടെ നാടുകാരനായിരുന്നു എന്ന് അവകാശപ്പെടുന്നുണ്ട്! വാല്മീകിപ്രഭൃതികളുടെ കഥ ഇന്നും മുത്തശ്ശിക്കഥകളായിരിക്കുന്നു. സാക്ഷാൽ വ്യാസർതന്നെ ആരാണെന്നും എത്രരുകാരനാണെന്നും ആർക്കും നിശ്ചയമില്ല. അവരെക്കൊക്കെ വിജ്ഞാനവിതരണർതിലല്ലാതെ കീർത്തിധനകാര്യങ്ങളിൽ ശ്രദ്ധിച്ചിരുന്നില്ല. അവരുടെയൊക്കെ ഗ്രന്ഥനിർമ്മാണം, ലോകസേവനാർത്ഥമുള്ള ഒരന്തഃപ്രചോദനത്തിന്റെ ഫലമായിരുന്നു. ശിഷ്യൻ നിർമ്മിക്കുന്ന ഉൽകൃഷ്ട ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ കർത്തൃത്വം പലപ്പോഴും ഇരുവിൽ സമുച്ചിതമായിക്കാണാം. “ശ്രുതി” “സ്മൃതി” കൾ വഴിയായിട്ടാണ് അന്നത്തെ വിജ്ഞാനവിശകലനം വിചാരിച്ചിരുന്നത്. അന്നത്തെ ജ്ഞാനസമ്പത്തുകൾ ഇത്രയെങ്കിലും ഇന്ന് അവശേഷിച്ചിട്ടുള്ളതിന്നു നേതൃവായ പണ്ടത്തവരുടെ മേധാശക്തിയേയും, ഓർമ്മശക്തിയേയും, ജ്ഞാനഭക്തിയേയും എത്രതന്നെ ബഹുമാനിച്ചാലും അധികമാകുന്നതല്ല.

അന്നൊന്നും വായനക്കാരുണ്ടായിരുന്നില്ല. ഉണ്ടായിരുന്നവർ, ഗ്രോതാക്കൾ മാത്രമായിരുന്നു; ഇരുസന്നിധിയിലെ ശിഷ്യന്മാരോ, ക്ഷേത്രങ്ങളിലെ ബഹുജന

ങ്ങളോ, രാജമണ്ഡപങ്ങളിലെ സഭാധ്യക്ഷരോ ആയിരുന്ന ശ്രോതാക്കൾ. ഇന്നത്തെപ്പോലെ ലിഖിതങ്ങളായ ഗ്രന്ഥനിരൂപണങ്ങൾ അക്കാലത്തുണ്ടായിരുന്നില്ല. ശ്രോതാക്കൾ തന്നെ നിരൂപണകൃത്യവും നിർവ്വഹിച്ചുവെന്നു! അക്കാലമെല്ലാം കഴിഞ്ഞു; തിരിച്ചു വരാതെവണ്ണം തിരോഭവിച്ചു. അതിൽ വ്യസനിക്കുവാനോ, നിരാശപ്പെടുവാനോ ഇല്ലതാനും. ഇന്ന്, എഴുത്തുകാരനും, പ്രസാധകനും, വായനക്കാരനും വേറാവേറായി. എന്നാലും അവർ അവിഭാജ്യഘടകങ്ങളുമാകുന്നു. എഴുത്തുകാരൻ വായനക്കാരെ സൃഷ്ടിക്കുന്നു; വായനക്കാർ എഴുത്തുകാരനെയും. പ്രസാധകൻ ഒരു മദ്ധ്യസ്ഥത വഹിച്ചുകൊണ്ടു, കല്പാണക്കൗൽത്തിലെ മൂന്നാമ്നേപ്പോലെ, അവരെക്കൂട്ടി യോജിപ്പിക്കുകയും ആ പ്രയത്നത്തിനുള്ള പാരിതോഷികം പാറുകയും ചെയ്യുന്നു! ഇവ കിടയിൽ നിരൂപകൻ ചാടിവീണ ചില “കുത്തിത്തിരിപ്പുകൾ” നിർവ്വഹിച്ചു കക്ഷി മത്സരവും, ചേരിപിരിവുകളുമുണ്ടാക്കുന്നു എന്നൊരു പക്ഷിക്കാരുണ്ട്. നിരൂപണം,— നിർദ്ദോഷവും നിഷ്പക്ഷവും ആയ നിരൂപണം,—വിമർശനവും വിശാലവുമായ നിരൂപണം,—അത്യാവശ്യമായ ഒരു സംഗതിതന്നെയാകുന്നു. അരിസ്റ്റോട്ടിൽ മുതൽ അന്തോണി മാസ്റ്റർ വരെയും, ഒണ്ണി മുതൽ ഉണ്ണിവരെയും, ഉള്ള നിരൂപകന്മാരുടെ പരമ്പര, ഓരോരുത്തരുടെയും വീക്ഷണവ്യത്യാസങ്ങളും രുചിഭേദങ്ങളും, വ്യതിയാനങ്ങളും എങ്ങിനെയൊക്കെയിരുന്നാലും, അവശ്യം ആവശ്യമായ ഒരു കർമ്മമെന്നെന്നാണു ചെമ്പുപോന്നിട്ടുള്ളതു്. ആ കർമ്മം “നിഷ്കാമ”മായിരുന്നോടത്തോളം അനന്തരനാമികളുടെ അഭിനന്ദനാദികൾക്കു് അർഹമായിബുദ്ധിവിട്ടിട്ടുണ്ടു്. ഗ്രന്ഥങ്ങൾ, ശ്രോതാക്കളെ വിട്ടു വായനക്കാരെ സ്വീപിക്കുവാൻ തുടങ്ങിയതോടുകൂടി നിരൂപണക്കാർക്കു് സ്ഥിര

മായ സ്ഥാനവും ലഭിച്ചു. എന്നാൽ ചിലർ “ഇൻഷുറൻസ് കമ്പനി”ക്കാരുടെ ഏജൻറമാണെപ്പോലെയും, മറുചിലർ സങ്കീർണ്ണമായ മതപ്രസംഗക്കരപ്പോലെയും, ചിലപ്പോൾ കൊമ്പുവിളിക്കുരായും, ചിലപ്പോൾ കൊലപാതകികളായും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളതിന്റെ—പ്രവർത്തിച്ചുവരുന്നതിന്റെയും—ഫലമായിട്ടാണു്, നിരൂപണം സർഗ്ഗശക്തിയില്ലാത്ത ആക്ഷേപവസ്തുവായിത്തീർന്നതു്; അങ്ങിനെ തീർന്നിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ!

III

എഴുത്തുകാർ വായനക്കാരെ സൃഷ്ടിക്കുകയും, വായനക്കാർ എഴുത്തുകാരെ സൃഷ്ടിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു എന്നു മുമ്പു പ്രസ്താവിച്ചുവല്ലോ. എഴുത്തുകാരന്റെ അപൂർവ്വസിദ്ധികളെയും, കഴിവുകളെയും ആസ്വദിക്കുവാൻ, വിദഗ്ദ്ധ പുഷ്പത്തിന്റെ മുറവും തേനീച്ചകൾ എന്ന പോലെ, വായനക്കാർ തിരക്കിപ്പുടന്നു. ഇതൊരു സാധാരണസംഗതിയായി തോന്നാമെങ്കിലും, യഥാർത്ഥത്തിൽ വളരെ അപൂർവ്വമായ ഒരു സംഭവമാകുന്നു. സ്വന്തം വായനക്കാരുടെ ഒരു ലോകത്തെ പ്രത്യേകം സൃഷ്ടിക്കുവാൻ സാധിച്ചിട്ടുള്ള അനുഗ്രാഹിതരായ എഴുത്തുകാർ തുലോം ദുർല്ലഭമാകുന്നു. അവരുടെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ മിക്കപ്പോഴും സാധാരണജനങ്ങളുടെ പരിധിയിൽ നിന്നു വളരെ ഉയർന്നതായ ഒരു സോപാനത്തിൽ നിന്നുകൊണ്ടു്, ഉൽകർഷേച്ഛയുള്ള ആഹ്വാനം ചെയ്യുന്നവയായിരിക്കും. അങ്ങിനെയുള്ളവരാണു സാഹിത്യലോകത്തിൽ സ്ഥിരപ്രതിഷ്ഠ സമ്പാദിച്ചിട്ടുള്ള മഹാശയന്മാർ. അവരുടെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾക്കു കാലദേശജാതിമതവർഗ്ഗവ്യത്യാസങ്ങളൊന്നുമുണ്ടായിരിക്കയില്ല. അവർ ക്ഷണഭംഗരങ്ങളും തുച്ഛങ്ങളുമായ മത്സരവിഷയങ്ങളെ വ

ക്ഷിക്കുന്നവർപോലുമായിരിക്കയില്ല. അവരും ഒരു ലോകത്തെ സൃഷ്ടിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും, -അഥവാ അവരുടെ വിശുദ്ധവാക്കുകളുടെ വികാസത്തിൽ ഒരു പ്രത്യേകലോകം ക്രമേണ സ്വയം സംജാതമാകുന്നുണ്ടെങ്കിലും-ആ ലോകം സുന്ദരവും ശുദ്ധവുമെങ്കിലും വളരെ ചെറിയതായിരിക്കും. അപ്രകാരമുള്ള ലോകസൃഷ്ടിക്കു സാധിക്കുന്നതുകൊണ്ടാണ് യഥാർത്ഥസാഹിത്യകാരന്മാർ "പ്രജാപതിസ്ഥാനം" പോലും നൽകപ്പെട്ടിട്ടുള്ളത്. അവർ അവരുടെ ഗ്രന്ഥങ്ങളോടുകൂടി, ആ ലോകത്തിൽ സ്വച്ഛന്ദം വിഹരിക്കുന്നു, വിശ്വമോഹനമായ കാഴ്ച ആരെയും വിസ്മയഭരിതരാക്കുന്നതാണ്! പൊതുജനങ്ങളുടെ പരക്കേയുള്ള ഹസ്തനിർഭോഷമോ, മൗഢപത്രാദികളോ, പണക്കിഴികളോ അവർ ആഗ്രഹിക്കുന്നില്ല, ആശിക്കുന്നില്ല. ലോകത്തെ നേർവഴിക്കു തെളിക്കുന്ന പ്രവാചകന്മാരാകുന്നു അവർ.

വായനക്കാർ സൃഷ്ടിക്കുന്ന എഴുത്തുകാരാണ് സാഹിത്യകാരന്മാർ മിക്കവരും; എന്നു വെച്ചാൽ അവരുടെ ശുദ്ധ മനോഭാവം അവരുടെ കൗതൂഹലത്തിൽതന്നെയാണ്! എങ്ങിനെയായാൽ പ്രസിദ്ധി, പ്രചാരം, പ്രമാണിത്തം, പ്രശംസ മുതലായതു "മതലാക്കുവാൻ" സാധിക്കും, എന്നുമാത്രം മനസ്സിൽ അടിക്കൊണ്ടു, ജനാവലിയുടെ അതാതുകാലത്തെ അഭിലാഷാഗ്രഹാദികളെയൊ, വിരോധവിദ്വേഷവിജ്ഞാദികളെയോ വിദലമായി വീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടു്, അവയ്ക്കു നസാരമായി, അവസരം നോക്കി, എഴുതുകയും, എന്നാൽ എഴുതുന്നതിനെയൊ, 'ലോകസംഗ്രഹ'മായ വരുത്തുവാൻ വെമ്പൽപെടുകയും ചെയ്യുന്നവരാണെന്നു എഴുത്തുകാരിൽ അധികംപേരും; ഇവിടെ മാത്രമല്ല എവിടെയും!! അതാകുന്നു പുസ്തകപ്പെരുപ്പത്തിനുള്ള മുഖ്യകാരണം. വായനക്കാരെ സൃ

ഷ്ടിക്കുവാനുള്ള സർഗ്ഗശക്തിയുള്ളവരല്ല, വായനക്കാരുടെ രസത്തിന്നു വെച്ചുവിളമ്പിക്കൊടുക്കുന്ന പാചകവേലക്കാരാണെന്നധികമുള്ളതു്! പോക്കിറച്ചിയോ, കൂടും ഉപ്പേരിയോ എന്താണ് ഉറങ്ങുകാരനിഷ്ടമെങ്കിൽ, അതുണ്ടാക്കിക്കൊടുക്കുന്ന ഹോട്ടൽക്കാരൻ, എത്ര സാരജ്ഞനാണെങ്കിലും, കൗതൂഷലമതതികഞ്ഞവനാണെങ്കിലും, രുചിഭേദം വരുത്തി രസിപ്പിക്കുവാൻ ശക്തനല്ലെന്നു സമ്മതിക്കേണ്ടിവരും. ഭാടിക്കയറുന്ന കരങ്ങൻ എന്നിവെച്ചുകൊടുക്കുവാനും, ഒഴുകുന്ന തോണിക്കൊരുതു കൊടുക്കുവാനും എഴുതുന്നവരെ എത്ര രാജ്യത്തും കാണാം!

"കണ്ടുചിടിക്കപ്പെടാതെ കളവുനടത്താനുള്ള വിദ്യ" എന്നൊമറ്റൊ പേരുള്ള ഒരു പുസ്തകം, അടുത്തകാലത്തു്, ഇംഗ്ലണ്ടിൽ പ്രസിദ്ധീകൃതമായി എന്നും, ആ പുസ്തകത്തിന്നു് ആദ്യത്തെ കൊല്ലത്തിൽതന്നെ, അനേകായിരം പ്രതികളുള്ള വളരെ പതിപ്പുകൾ വേണ്ടിവന്നു എന്നും, ഒരു പത്രത്തിൽ കാണുകയുണ്ടായി! "അവിവാഹിതകളുടെ ദാമ്പത്യം" എന്നൊരു പുസ്തകപ്പേരും പരസ്യപ്പെടുത്തിക്കണ്ടു! ഉദാഹരണങ്ങൾ എത്രയെങ്കിലും വർദ്ധിപ്പിക്കാവുന്നതാണ്. എന്നാൽ, പരസ്യമായി സമ്മതിക്കുവാൻ ഒരുക്കമില്ലെങ്കിലും മനസ്സുമായി പലക്കും അറിവുണ്ടായിരിക്കാവുന്ന, പ്രസ്തുതവിഷയത്തെക്കുറിച്ച്-ജനങ്ങൾ തള്ളുന്ന താളത്തിന്നു കൊടുവാൻ പാറപ്പെടുന്ന എഴുത്തുകാരുടെ സംഗതിയെക്കുറിച്ച്-കൂടുതൽ വിസ്തരിക്കണമെന്നു വിചാരിക്കുന്നില്ല. അവർ വായനക്കാരെ സൃഷ്ടിക്കുന്നവരല്ല, വായനക്കാരുടെ രുചിനോക്കി-മിക്കപ്പോഴും ഭുഷിച്ച രുചിനോക്കി-എഴുതുന്നവരാണ്! അവരുടെ ശുദ്ധാകേന്ദ്രങ്ങൾ അവരവർ തന്നെയാകുന്നു! അവരെ വ്യവസായികളുടെയോ, വ്യാപാരികളുടെയോ വർഗ്ഗത്തിലാണ്, വാസ്തവംനോക്കിയാൽ വളച്ചുനിൽക്കേണ്ടതു്!

ആശയും ആശ്വാസവും ലഭിക്കേണ്ടുന്ന സ്ഥാനങ്ങളിൽനിന്നു, നിരാശയും, അസുഖവും, അമർഷവും, അക്രമവാസനയും, അധർമ്മതല്പരതയും പുറപ്പെടുന്നതായാൽ അത്ഭുതം ശോചനീയമാകുന്നു. ഇന്നത്തെ പുസ്തകപ്പെരുപ്പത്തിന്റെ ദുരന്തഫലം മേല്പറഞ്ഞതാണെന്നു വ്യസനിക്കുന്നവർ വളരെയുണ്ട്. കൊല്ലംതോറും പുറത്തുവരുന്ന, സഹസ്രക്കണക്കിലുള്ള പുസ്തകങ്ങളിൽ, എത്രയെണ്ണമുണ്ട് ജനങ്ങളെ സത്യത്തിലേയ്ക്കും സന്മാർഗ്ഗത്തിലേയ്ക്കും ആനയിക്കുന്നവ എന്ന് ആരായേണ്ടതാണ്. ചില ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ നാമങ്ങൾ കേട്ടാൽതന്നെ ആ പേരിനുള്ളിൽ പൊതിഞ്ഞുവെച്ചിരിക്കുന്നതെന്താണെന്നു മനസ്സിലാക്കാം. ചില പുസ്തകങ്ങളുടെ പുറംപട്ടയിലെ ചിത്രം കണ്ടാൽതന്നെ അതിൽ പ്രതിപാദിച്ചിരിക്കുന്ന വിഷയമെന്താണെന്നു നിഷ്ഠയപ്പെടുത്തുവാൻ. അതുതന്നെയാണു ഗ്രന്ഥകാരന്മാരുടെയും പ്രസാധകന്മാരുടെയും ആവശ്യവും ഉദ്ദേശവും! മറ്റൊരും അറിയാതെ വായിക്കേണ്ടവ, വേറെ ഒരർത്ഥം കാണാതെ വായിക്കേണ്ടവ, അന്യന്മാർ കേൾക്കാതെ വായിക്കേണ്ടവ, വായിക്കാൻ കൊള്ളാത്തവ എന്നിങ്ങനെ പുസ്തകങ്ങൾ എത്രെല്ലാം തരത്തിലാണു! നിത്യജീവിതത്തിന്റെ യഥാർത്ഥസ്വഭാവം വിവരിക്കുന്നു എന്നു മേനിപറയുന്ന വിതരന്മാർ, അനിത്യജീവിതത്തിന്റെ അയഥാർത്ഥസ്വഭാവത്തെ പരമാർത്ഥത്തിൽ ചിത്രീകരിക്കുന്നത്! നിത്യാനിത്യങ്ങളേയും, സത്യാസത്യങ്ങളേയും, തിരിച്ചറിയുവാൻ സാധിക്കുന്നവരെയുണ്ടു? ദൃശ്യദൃശ്യവിവേകം ഒരു വ്യാപാരസാധനമല്ലല്ലോ.

കേവലം പുസ്തകപ്പെരുപ്പം, വിജ്ഞാനഭാരിത്ര്യത്തിനു പരിഹാരമല്ല; പണ്ഡിതപ്പെരുപ്പം ദ്രവ്യഭാരിത്ര്യത്തിനു പരിഹാരമല്ലാത്തതുപോലെ. പേരുകിയ പണം വല്ലവിധ

ത്തിലും പ്രചാരത്തിൽനിന്നു പിൻവലിയപ്പെട്ടാലല്ലാതെ പണ്ഡിതപ്പെരുപ്പംകൊണ്ടുള്ള കഴിവും തീരുനതല്ലെന്നാണു, വിദഗ്ദ്ധാഭിപ്രായം. പുസ്തകപ്പെരുപ്പത്തിന്റെ കാര്യത്തിലും അതുതന്നെ ചെറുതാണ്! മലയാളത്തിൽ അടുത്തകാലത്തുണ്ടായിട്ടുള്ള ചില പുസ്തകങ്ങളെക്കുറിച്ച് ചിലർക്കുണ്ടായിട്ടുള്ള അഭിപ്രായങ്ങൾ പ്രസ്താവിക്കാം. “അതു കൊണ്ട് ആ ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ കർത്താക്കന്മാർ ഒരു മുക്കും വരാനില്ല. “വായനക്കാർ” കയ്യിൽനിന്നു വെട്ടിക്കുറുത്തവയും മൂന്നും നാലും പതിപ്പുകൾ തുടർച്ചയായി കഴിഞ്ഞവയുമാണു പുസ്തകങ്ങൾ! ഗ്രന്ഥകർത്താക്കന്മാർക്കു അതിൽക്കുറവുണ്ടെന്നുവേണം? ഒരു പുസ്തകത്തെക്കുറിച്ച് ഒരു മാന്യൻ പറഞ്ഞതിപ്രകാരമാണു. “എന്നിങ്ങനെയൊന്നായിരുന്നുവെങ്കിൽ, ഞാൻ ആ ഗ്രന്ഥകാരനെ മാത്രമല്ല, അച്ചടിച്ച പ്രസ്സിന്റെ ഉടമസ്ഥനെ മാത്രമല്ല, ആ പുസ്തകം അച്ചടിക്കുവാൻ കടലാസ്സി വിറ്റുകൊടുത്തവക്കാരനെയും കൂടികുറിക്കുവാൻവേണ്ടിയുള്ള വിധിക്കുമായിരുന്നു!” അധികാരമില്ലാതെപോയതു് ആരുടെയൊക്കെയും മഹാഭാഗ്യം! മറ്റൊരാൾ വേറെ ഒരു പുസ്തകത്തെക്കുറിച്ച് പറഞ്ഞതിങ്ങനെയാണു. “ആർപ്പേയും, പുസ്തകപ്പേയും, പണ്ഡിതവും കണ്ടപ്പോൾ എന്റെ ഗ്രന്ഥപ്പിഴയ്ക്കു ഞാനു പുസ്തകം ഒരു കോപ്പി വിലക്കൊടുത്തു വാങ്ങി. ആ പുസ്തകം ഞാൻ വാങ്ങിച്ചു വെച്ചതാണു ആരും അറിയാതെ കഴിക്കുവാനായി, പിന്നത്തെ എന്റെ ശ്രമം മുഴുവനും!”

ഔഷിമല്ലനായ ഒരു മഹാത്മാവിന്റെ ഏതദ്വിഷയകമായുള്ള ചില വാക്കുകളെ കൂടി ഉദ്ധരിച്ചുകൊണ്ട് ഞാനീ ലേഖനം, കല്പേദംകൂടി പ്രതീക്ഷിക്കാവുന്ന ഈ ധിക്കാരലേഖനം, സമാപ്തികരിച്ചേക്കാം. “ആചാര്യവിനോബാഭാവെ” ഔഷിമല്ലനല്ല,

ഒരു മഹഷിതന്നെയാകുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ "ഗീതാപ്രവചനം" എന്ന ഉൽകൃഷ്ടഗ്രന്ഥത്തിൽ നിന്നാണ് താഴെപ്പേർക്കുന്ന ഉദ്ധരണങ്ങൾ.

"ആധുനികകാലത്തു പുസ്തകങ്ങൾ വളരെ ചുരുങ്ങിയ വിലയ്ക്കു കിട്ടുവാനുണ്ട്. ഗുരുനാഥന്മാർക്കും പണ്ഡിതന്മാർക്കും ഉദാരവും ആദായകരവുമാണ്. പക്ഷേ, ജ്ഞാനാളതഭോജനംകൊണ്ടു തൃപ്തിവന്ന് ആരും തേട്ടുന്നില്ല! പുസ്തകക്കുന്തകൾ കാണുമ്പോൾ സജ്ജനസേവനം അധികമധികം ആവശ്യമാണെന്ന്, ഓരോ ദിവസവും തോന്നാൻ തുടങ്ങിയിരിക്കുന്നു.

പുസ്തകാലയങ്ങളും ഗ്രന്ഥാലയങ്ങളും നാലുപാടും നിറഞ്ഞു. എന്നിട്ടും മനുഷ്യർ വെറും കുരങ്ങന്മാരെപ്പോലെ സംസ്കാരവിഹീനരും വിജ്ഞാനഹീനരും ആയിരിയ്ക്കുകയാണ്. കൊല്ലത്തോടും പതിനായിരക്കണക്കിൽ പുസ്തകങ്ങൾ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നു. ഇത്രയധികം ജ്ഞാനപ്രകാശമുണ്ടായിട്ടും മനുഷ്യന്റെ മസ്തിഷ്കം പൊള്ളയായിരിക്കാൻ കാരണമെന്തു്? പലരും പലരും പറഞ്ഞാലും ശ്രീകൃഷ്ണൻ അർജ്ജുനനോടു പറഞ്ഞതാണ് ശരിയായ കാരണം. "അർജ്ജുനാ, പലരും കേട്ടുകേട്ടു നിന്റെ ബുദ്ധി ഭ്രമിച്ചിരിക്കുന്നു. അതു സ്ഥിരമാവാതിരിക്കുന്നതുവരെ നിനക്കു യോഗപ്രാപ്തി ഉണ്ടാ

കുകയില്ല. വായിക്കലും കേൾക്കലും എല്ലാം അവസാനിപ്പിച്ചു, നീ സജ്ജനങ്ങളെ ശരണം പ്രാപിക്കുക. അവിടെയാണ് യഥാർത്ഥമായ ജീവിതഗ്രന്ഥം. അതിന്റെ മൗനവ്യാഖ്യാനം കേട്ടു നീ ചിന്താസംശയനായിത്തീരും."

ഇന്നു നാം കാണുന്നതു മുഴുവനും ജഡഭാവത്തിന്റെ പ്രഭാവമാണ്. അതിൽ മുങ്ങിയവരും, മനഃമയങ്ങളായവരും, ബുദ്ധിപകച്ചവരുമാണു പുസ്തകപ്പരപ്പിന്റെ കാരണക്കാർ. ആ പരപ്പിൽനിന്ന് അമ്പരപ്പുല്ലാതെ ഒന്നും ഉണ്ടാകാവുന്നതല്ല. വിനോബാ വീണ്ടും പറയുന്നു. "ഇന്ന് ഈശ്വരൻ എവിടെയെങ്കിലും ഉണ്ടോ എന്ന പ്രശ്നത്തിൽനിന്നാണ് നാം, ആരംഭിക്കുന്നത്. ഈശ്വരനെ ആർക്കും എവിടെയും കാണാൻ കഴിയുന്നില്ല. ജീവിതം മുഴുവനും വികാരമയവും, വിഷയലോലുപ്യവും, വിഷമതാപൂർണ്ണവും ആയിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഉന്നതനായ ഒരു തത്വജ്ഞാനിക്കുപോലും, ക്ഷണപ്രശ്നത്തെ കടന്ന് ഒന്നും ആലോചിക്കുവാനില്ലാതായിരിക്കുന്നു. അതിന്റെ ഉത്തരം കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിലാണ് ഇന്നത്തെ ബുദ്ധി മുഴുവനും ചെലുത്തിട്ടുള്ളതു്.

"മനുഷ്യൻ ജീവിക്കുന്നത് അപ്പംകൊണ്ടു മാത്രമല്ല."

എന്റെ അച്ഛൻ

ഉള്ളൂർ പി. മഹാദേവൻ

സംഭവബാഹുലമായ ആ ജീവിതം 1052-ൽ ചങ്ങനാശ്ശേരിത്താലൂക്കിൽ പെരുന്ന എന്ന ഗ്രാമത്തിൽ തുടങ്ങി. 1124 മിഥുനം 1-ാംനു- രാത്രി ഏഴരയ്ക്ക് തിരുവനന്തപുരം തയ്ക്കാട്ടു ശ്മശാനത്തിൽ വെച്ച് എരിഞ്ഞു മരിച്ചു. മഹാകവി ഉള്ളൂരിനെപ്പറ്റി പലക്കുറുപ്പും പലതും പറയുവാറുണ്ട്. എന്നാൽ സ്നേഹവാത്സല്യങ്ങളുടെ നിധാനകുമ്പോലായ ഒരു പിതാവിനെപ്പറ്റി ഒരു പുത്രനുണ്ടാകാവുന്ന വികാരങ്ങളുടെ വിചാരമാണ് ഇന്നത്തെ പ്രക്ഷേപണവിഷയം.

എന്റെ ഓർമ്മയുടെ തുടക്കത്തിലേക്ക് ഞാൻ പോവുകയാണ്. അന്നെന്നിക്ക് ഏഴു വയസ്സ് പ്രായം കാണാം. മഹാകവി കുമരനാശാനും, അച്ഛനും ഞാനുംകൂടി തിരുവനന്തപുരം ചാക്കയിൽ റയിൽവേ സ്റ്റേഷനിൽ ചെന്ന് ഒന്നാംക്ലാസ്സ് മുറിയിൽ കയറി വടക്കുവശത്തുള്ള ആ സഭവമാണ് ആ സ്മരണപരമ്പരകളിൽ ആദ്യത്തേത്. അച്ഛനെ അതിനു മുമ്പ് അടുത്തു കണ്ടിട്ടുണ്ടെന്ന് ഓർമ്മയുണ്ടെന്നു നിവൃത്തിയില്ലാത്ത രീതിയിലായിരുന്നു കുടുംബജീവിതത്തിൽ അച്ഛൻ കാണിച്ചിരുന്ന ശ്രദ്ധയും ബന്ധവും. വമ്പിച്ചതും ഭാരിച്ചതും ആയ ഔദ്യോഗികച്ചുമതലകൾ നിർവഹിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ പിന്നത്തെ സമയം ഭൂവൻ സാഹിത്യസംബന്ധമായ കാര്യങ്ങൾക്കുവേണ്ടി വിനിയോഗിക്കുന്ന ഒരാരംസ് ഇങ്ങനെ കഴിയാനേ തരമുള്ള എന്ന് നമുക്കു സമാധാനിക്കാം. നിർബന്ധത്തിൽനിന്ന് സ്വന്തം പരിശ്രമംകൊണ്ട് വിദ്യാഭ്യാസവും നിർവഹിച്ച് ഒരു ക്ലാക്കായി തുടങ്ങി, ആക്ടിംഗ് ചീഫ് സെക്രട്ടറി, Dewan

Peishkar, Land Revenue Commissioner എന്നീ വലിയ ഉദ്യോഗങ്ങളിലൂടെ 32 സംവത്സരം കഴിച്ചുകൂട്ടിയ ഒരു വ്യക്തി, ഒരു മഹാകവിയും പണ്ഡിതനും വ്യക്തമനസ്സോടെ ആകണമെങ്കിൽ അത്രയ്ക്കു പരിശ്രമശാലിയുംകൂടി ആയിരിക്കണമല്ലോ. ഇതിനിടയ്ക്കു കുടുംബകാര്യങ്ങളിൽ ശ്രദ്ധിക്കുകയോ, സന്താനങ്ങളെയും മറ്റും സാധാരണ അച്ഛനമ്മമാർ ചെയ്യുന്നതുപോലെ പരിചരിക്കുകയോ ചെയ്യുവാൻ ആ വ്യക്തിക്ക് സൗകര്യവും സമയവും ലഭിച്ചില്ലെങ്കിൽതന്നെ അതിലതിശയിക്കാനില്ല. എങ്കിലും പരമാർത്ഥമാണ്. എനിക്ക് ഓർമ്മവെച്ചു നാൾമുതൽ അനുഭവപ്പെട്ട ഒരു സംഗതിയാണിത്. 1107-ൽ പെൻഷൻ വാങ്ങിയതിനുശേഷം മാത്രമാണ് എനിക്ക് അച്ഛനുമായി പിതൃപുത്രബന്ധത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ സമ്പർക്കം പുലർത്തുവാൻ സാധിച്ചത്. ദിവസവും ഒരു മണിക്കൂർ വീതം സംസ്കൃതവും ഇംഗ്ലീഷും എന്നെ പഠിപ്പിച്ചു തുടങ്ങിയതായിരുന്നു ആ വ്യതിയാനത്തിന്റെ പ്രാരംഭം. കൊല്ലത്തോടും സാഹിത്യപരിഷത്തിനും മറ്റും എന്നെക്കൂടെ കൊണ്ടുപോവുകയും കുറേക്കൂടെ സാഹിത്യപ്രവർത്തനത്തിൽ പങ്കുകൊള്ളിക്കുകയും ചെയ്തതുടങ്ങിയതോടെ എനിക്ക് പിതൃപുത്രബന്ധത്തിന്റെ സൗന്ദര്യം ആസ്വദിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞു. പൊതുവെ പറയുന്ന പക്ഷം അച്ഛൻ ഗാർഹികമായ കെട്ടുപാടുകൾ തീരെ ഇല്ലായിരുന്നു. കുടുംബജീവിതവുമായി വളരെ വളരെ അകന്ന ഒരു ദിനചര്യയായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റേത്. അനാവശ്യമായി ഒരു നിമിഷം

പോലും വെറുതെ ഇരിക്കുകയോ പാഴാക്കിക്കളയുകയോ ചെയ്യുന്നത് അക്ലിഷ്ടൻ മരിക്കുന്നതിനു തുല്യമാണ്. അദ്ദേഹം വിശുദ്ധത്തിൽ വിശ്വസിച്ചിരുന്നില്ല. മുപ്പത്തി രണ്ടു വർഷത്തെ സർക്കാർ ജീവനത്തിനിടയ്ക്ക് ഭാഷയ്ക്ക് വേണ്ടി അനർഹമായ ഒട്ടധികം സംഭാവനകൾ സമർപ്പിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ള ഒരു സാഹിത്യകാരൻ ലോകത്തിലെ മറ്റൊരാൾ ഭാഷയുടെ ചരിത്രത്തിലും ഇന്നേവരെ ഉണ്ടായിരിക്കാൻ ഇടയില്ല.

“ആശിച്ചിടുന്നോൻ വ്യവസായശാലി
അദ്ധ്വാനശീലൻ ഫലമാസ്വദിപ്പോൻ”
എന്നുള്ളത് എഴുതിട്ടുള്ളത് അദ്ദേഹത്തിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അനുപദം അനവർത്തിതമായിരുന്നു.

1128-ൽ അച്ഛന്റെ അവസാനകൃതിയായി പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതിന്റെ പേർതന്നെ “തപ്തഹൃദയം” എന്നാണ്. രാഷ്ട്രപിതാവായ ഗാന്ധിജിയുടെ വേർപാടിൽ അച്ഛൻ ഹൃദയംനൊന്തെഴുതിട്ടുള്ള “മുടലക്കുളം” എന്ന കവിത ആ സമാഹാരത്തിലുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ടാണ് ആ പ്രസിദ്ധീകരണത്തിന് അങ്ങനെ നാമകരണം ചെയ്യുവാനുള്ള കാരണം. പക്ഷേ ഞങ്ങളെ—മക്കളെ— സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ആ പേർ ഒരു യാഥാർത്ഥ്യമായിത്തീരുമെന്ന് അന്ന് ആരും കരുതിയിരുന്നില്ല.

ഉദ്ദേശം അമ്പതു കൊല്ലത്തെ നിരന്തരമായ പരിശ്രമത്തിന്റെ ഫലമായി, അച്ചടിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ 7000 പേജുകൾ വരുന്ന “കേരളസാഹിത്യചരിത്രം” മിക്കവാറും എഴുതിത്തീർന്ന് ഓരോ കഴിഞ്ഞപ്പോൾ അച്ഛന്റെ മരണം സംഭവിച്ചു. കുറച്ചധികം എഴുതിത്തീർന്നുണ്ടായിരുന്നതുകൊണ്ട്

1124 ഇടവമാസം 1-ാം-നു എന്നെക്കൊണ്ട് ഒരു മാസത്തെ അവധി എടുപ്പിക്കുകയും, മിഥുനം 1-ാം-നു അദ്ദേഹം മരിക്കുകയും ചെയ്തു.

സുഹൃത്തുക്കൾ, വിദ്യാർത്ഥികൾ, സംശയനിവാരണാർത്ഥം എന്തെങ്കിലും എഴുതി അയയ്ക്കുന്നവർ, മുതലായി തലേദിവസം കത്തയച്ചിട്ടുള്ളവർക്കെല്ലാം പിറ്റേ ദിവസം രാവിലെ മുമ്പെഴുതിയ അയയ്ക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ അക്ലിഷ്ടൻ വളരെയധികം നിർബന്ധം ഉണ്ടായിരുന്നു. അച്ഛൻ ഒരിക്കലും കസേരയും മേശയുമായിട്ട് ഇരുന്ന വായിക്കുകയോ, എഴുതുകയോ ചെയ്ത ഞങ്ങൾ കണ്ടിട്ടില്ല. ഒരു പുതപ്പായും കമ്പിളിയും എഴുതാൻ ഒരു പെട്ടിയും; ഇവയായിരുന്നു അക്ലിഷ്ടൻ ആവശ്യമുണ്ടായിരുന്ന ഉപകരണങ്ങൾ.

മഹാകവി ഉള്ളൂരിന്റെ പുത്രനായ എനിക്ക് ഉള്ളൂർസാഹിത്യത്തെപ്പറ്റിയും രണ്ടുവാക്ക് പറഞ്ഞാൽ കൊള്ളാമെന്നുണ്ട്. അച്ഛന്റെ സാഹിത്യപ്രവർത്തനത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം രണ്ടു വ്യക്തമായ കാലഘട്ടങ്ങളെയാണ് നാം കാണുന്നത്. “പെരിയാറിനോട്” മുതലായ സംസ്കൃതമയമായ കാവ്യങ്ങൾ തുടങ്ങി “പ്രേമസംഗീതം,” “തുമ്പപ്പൂവ്,” “അന്നം ഇന്നം” എന്നീ ലളിതകോമളപദാവലികൾ വരെ അതായത് 1107-ൽ പെൻഷൻ വാങ്ങുന്നതുവരെയുള്ള ആദ്യഘട്ടം. 1107-മുതൽ 1124-ൽ അച്ഛൻ മരിക്കുന്നതുവരെയുള്ള ഉത്തരഘട്ടം. ആദ്യഘട്ടത്തിന്റെ അവസാനദശയിൽ എഴുതിയ കണ്ണടപ്പുണ, പിങ്ക് ഗട്ട, പ്രേമസംഗീതം, മുതലായവ ഉത്തരഘട്ടത്തിൽ അദ്ദേഹം കൈക്കൊള്ളാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്ന വ്യതിയാനത്തിന്റെ നാദിയായിരുന്നു എന്നുവേണം പറയുവാൻ. ഉത്തരഘട്ടത്തിൽ

കാലദേശാവസ്ഥകൾക്കനുസരണമായ കവിതകളും ലേഖനങ്ങളും മാത്രമേ അദ്ദേഹത്തിന്റെ രൂപികയിൽനിന്നും നിർഗ്ഗമിച്ചിട്ടുള്ളൂ. മഞ്ചാംലോകമഹായുദ്ധത്തിന്റെ സ്മരനും വികൃതവുമായ, പരിതഃസ്ഥിതികളെ ചിത്രീകരിച്ചെഴുതിയ “ഇന്നത്തെ ലോകം” എന്ന കവിതയും പാശ്ചാത്യസംസ്കാരം യുദ്ധാഹ്വാനത്തിൽ മുഴുകി കാട്ടിക്കൂട്ടിയ വൃത്തികേടുകളെപ്പറ്റി ‘ശ്രീ ചിത്രയുഗ’ത്തിന്റെ രണ്ടു വാർഷികപ്പതിപ്പുകളിൽ എഴുതിയ ലേഖനങ്ങളും ഈയവസരത്തിൽ എടുത്തു പറയേണ്ടതുണ്ട്. “മാതൃഭൂമിയുടെ തൃപ്പാദങ്ങളിൽ” എന്ന ഗദ്യകവിത വായിക്കുന്ന ഏതു വ്യക്തിക്കും ദേശാഭിമാനം കോരിത്തരിക്കും. അങ്ങനെ എല്ലാ കവിതകളും ഒടുവിൽ പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെട്ട ചില കവിതകളിൽ മരണനിരപോലും സംസ്കൃതപദങ്ങൾ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. പക്ഷേ എന്തുചെയ്യും! ആ മണിനാദം പെട്ടെന്ന് നാദബ്രഹ്മത്തിൽ വിലയം പ്രാപിച്ചുപോയി. അതിന്റെ പ്രതിശ്രുതി! അതേ ആ മണിമുക്കം! അതു മാത്രം ഇന്നും എന്റെയും നിങ്ങളുടെയും കർണ്ണങ്ങളിൽ മുഴങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

നിന്നുപോയ മണിനാദത്തിന്റെ പ്രതിധ്വനിയിൽ സംഗീതത്തിന്റെ സാക്ഷാത്കാരമുണ്ട്. സാഹിത്യത്തിന്റെ സൗന്ദര്യമുണ്ട്. തത്വചാവനകളുടെ മാധുര്യസാരമുണ്ട്. ആർക്കസംസ്കാരത്തിന്റെ ആത്മവീര്യമുണ്ട്. ദേശാഭിമാനത്തിന്റെ ആളിക്കത്തലുമുണ്ട്. മാത്രമല്ല യാഥാർത്ഥ്യങ്ങളുടെ മണികിലുക്കങ്ങൾ വളരെയുണ്ട്. ബ്രഹ്മാണ്ഡത്തിന്റെ അദ്ഭുതാവഹമായ രഹസ്യങ്ങൾ മാത്രമല്ല, മഴത്തുള്ളി, തുമ്പപ്പൂവ് മുതലായ നിസ്സാരവസ്തുക്കളുടെ ആഗമപരിണാമങ്ങളുംകൂടി, മണിമുക്കത്തിന്റെ പ്രതിശ്രുതിയിൽ നാം കേൾക്കുന്നുണ്ട്. നരസിംഹ

മുന്തിയുടെ ചോരാട്ടനാസം മുതൽ പുല്ലിന്റെ ചൊല്ലുവരെ ആ പ്രതിധ്വനി ഏറെ പാടുന്നതായി കേൾക്കാം.

സംസ്കൃതം, ഇംഗ്ലീഷ്, തമിഴ് എന്നീ ഭാഷകളിൽ അച്ഛൻ അസാമാന്യമായ അവഗാഹം സമ്പാദിച്ചിരുന്നു. 1128 വരെ തിരുവനന്തപുരം, പമ്പ് ലിങ്ക് ലൈബ്രറിയിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന എല്ലാ പുസ്തകങ്ങളും അദ്ദേഹം വായിച്ചിരുന്നുവത്രേ!

അച്ഛൻ പെൻഷൻ വാങ്ങിക്കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം സാഹിത്യരത്നം ശ്രീ. വാസുദേവൻപിള്ള അവർകളുടെ പക്കൽനിന്നും ഹിന്ദി അഭ്യസിക്കുകയും, ആ ഭാഷയിൽ അസാമാന്യമായ അറിവ് സമ്പാദിക്കുകയും ചെയ്തു. അദ്ദേഹം അന്നുതന്നെ കമ്പോള മനുസരിച്ച് കവിത എഴുതിയിരുന്നില്ല. ശാശ്വതകരമായ പ്രമാണങ്ങളെ മന്ദിരത്തി കാവ്യവ്യവസായം ചെയ്യുക എന്നതായിരുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിശ്ചയം. അതു കാരണം തനിക്ക് പുരോഹിതകളായ ഒട്ടേറെ വിമർശകരുണ്ടായിട്ടുണ്ടെന്ന് അദ്ദേഹം ധരിച്ചതിന് ഉപോൽബലകമായി “കവിയും കീർത്തിയും” എന്ന കാവ്യത്തിലെ

“പ്രഹതപഥസഞ്ചാരശീലനല്ലായ്മയാൽ
അഹിതരെയുമൊട്ടേറായാജ്ഞിച്ചുവെച്ചവൻ”

എന്നീ വരികൾ ഉദ്ധരിച്ചുകൊള്ളട്ടെ. അന്യർ കരുതിക്കൂട്ടി ചെയ്തിരുന്ന നിശിതമായ നിരൂപണത്തിനും, അനർഹമായ അപമാസത്തിനും താൻ പലമുപ്പാഴും പാത്രീകവിച്ചിരുന്നതായി അദ്ദേഹം വിശ്വസിക്കുകയും തന്മൂലമുണ്ടായ ഹൃദയവേദന “കവിയും കീർത്തിയും” എന്ന കാവ്യമുഖേന പ്രകടമാക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ പൗരോഹിത്യദുർമ്മുത്തികളെല്ലാം ഒടുവിൽ പശ്ചാ

ത്തപിക്കുമെന്ന് അദ്ദേഹം സമാധാനപ്പെടുന്നു. കീർത്തിദേവി കവിയെ ജീവാവസാനംവരെ സാഹിത്യസേവനംചെയ്തവൻ ഉത്തേജിപ്പിക്കുകയും ഒരു നൂറാണ്ടു കഴിഞ്ഞു ലോകം മാനുഷം, മഹനീയവും ആയ ആ സാഹിത്യസേവനത്തിന്റെ പേരിൽ ജയമുളിയുമെന്ന് ആശ്ചര്യപ്പെടുകയും ചെയ്യുമെന്ന് ഉത്തേജിപ്പിക്കുന്നതായിട്ടാണ് ആ കാവ്യത്തിലെ ചിത്രീകരണം. “അജിതനായോഗ്യമാംവേളിക്കാക്കുന്ന” കീർത്തിദേവിയായതെ തടിനിയുടെ വക്കത്തു കാണുന്ന ശ്മശാനമാകുന്ന സങ്കേതത്തിലേക്കു കൈയുണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു:-

“അവിടെയൊരങ്ങുമമാം ഹിരസൗധം
ചമ-
ച്ചവിതമരസം നാം രചിച്ചിട്ടമപ്പൊ.”

പ്രസ്തുതകവിതയിലെ കവിയെ ശ്മശാനത്തിലേക്കു കൊണ്ടുപോകുന്ന ആ രാഗം വായിക്കുമ്പോൾ ഞാനിന്നും വിറകൊള്ളുന്നു. അച്ഛന്റെ മൃതദേഹത്തെ ശ്മശാന ഭൂമിയിലേക്കു കൊണ്ടുപോയതു ചന്ദ്രികാധവളിതമായ ഒരു രാത്രി 7½ മണിക്കാണ്. അതായതു അച്ഛൻ മരിക്കുന്നതിനു 18 സംവത്സരങ്ങൾക്കു മുമ്പ് 1936-ൽ ഏഴുതിയ ഈ കവിതയിലെ കവിയുടെ മൃതദേഹം—

“കലാനായകൻ തൻ കരം ധരയെയണി-
യിക്കണം ധൗതപട്ടാംബരം.”
അങ്ങനെയുള്ള പാലൊളിപ്പുന്നിലാവിലാണു ശ്മശാനമാകുന്ന സങ്കേതമന്ദിരത്തിലേക്കു കൊണ്ടുപോയതു.

“വരമവിടെയങ്ങയെക്കുടിപ്പിടാനിന്നുള്ളൊ-
രരികളുടെ മക്കളും മക്കൾതൻ മക്കളും”

എന്നുകൂടി അച്ഛൻ വാസ്തവത്തിൽ വിശ്വസിച്ചിരുന്നു.

ഏഴയസ്“പൂക്കായ ഒരു കാവ്യംകൂടി. അച്ഛന്റെ ഗ്രന്ഥശേഖരത്തിലുൾപ്പെട്ടതും, A. E. Manning Joster-ന്റെ പ്രസാധകത്വത്തിൽ അച്ചടിപ്പിച്ചതും ആയ “Blessed are the Dead” എന്ന കാവ്യസമാഹാരമാണ് അച്ഛൻ ഏറ്റവും ഒടുവിൽ വായിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്. അച്ഛന്റെ മരണശേഷം ആ പുസ്തകം പരിശോധിച്ചപ്പോൾ അതിന്റെ അവതാരികയിൽ ഒരു ഭാഗത്തു് അച്ഛൻ പെൻസിൽകൊണ്ടു് രണ്ടുവര വരച്ചിട്ടുണ്ടായിരുന്നു.

“There are some who can live to a formula and die in the hope of a very glorious extinction; but most of us, if we need something to live for, and those who have no inherent conviction in their own hearts, may find comforts in the long dreary hours of human life in the thoughts of those who have maintained that man like other things will not be lost or wasted.”

ഇതായിരുന്നു സംഭോഗതമായ ആ ഭാഗം. ആസന്നമായ മരണത്തെ — അദ്ദേഹത്തിന്റെദാഷധിയിൽ പ്രയത്നശാലിയായ മനുഷ്യനു നിയതി നൽകുന്ന വിശ്രമത്തിനെ—അച്ഛൻ നേരത്തേതന്നെ കണ്ടറിഞ്ഞിരുന്നതായി ഈ സംഭവംകൊണ്ടുതഥാഭേദത്തിലിരിക്കുന്നു.

സാഹിത്യമയമായ മൈതരിക്ഷത്തിൽ ജീവിക്കുകയും മരിക്കുകയും ചെയ്ത ഒരു വ്യക്തി ആയിരുന്നു അച്ഛൻ. മലയാളസാഹിത്യത്തിനുവേണ്ടി അഹോരാത്രം പ്രവർത്തിച്ച ജീവനെന്നത്തന്നെ അപുകട

സോമനാഥക്ഷേത്രത്തിന്റെ പുനരുദ്ധാരണം

എസ്. വെങ്കടസുബ്രഹ്മണ്യൻ

ഭാരതവണ്ഡത്തിന്റെ പശ്ചിമഭാഗത്തുള്ള കത്തിയവാർ ഉപദ്വീപിന്റെ തെക്കു പടിഞ്ഞാറുവശത്തു സമുദ്രതീരത്തായി സ്ഥിതിചെയ്യുന്ന ഒരു മഹാക്ഷേത്രമാണ് സോമനാഥം. സൗരാഷ്ട്ര സ്റ്റോറീസ് യൂണിയനിൽ ജനഗാഭ് സംസ്ഥാനത്തിലുള്ള വേരാവൽ എന്ന തുറമുഖപട്ടണത്തിനു സമീപത്താണ് ഈ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ സ്ഥിതി. ഇന്ന് ഒരു ചെറിയ ഗ്രാമമായി അവശേഷിക്കുന്ന ഈ സ്ഥലത്തിൽ ഒരു വലിയ പട്ടണത്തിന്റെ നഷ്ടശിഷ്ടങ്ങൾ അവിടവിടെയായി കാണുന്നുണ്ട്.

സോമനാഥം എന്ന പേർ കേൾക്കുമ്പോൾതന്നെ അതിന്റെ പാവനതയോടൊപ്പം വിഗ്രഹധാരകനായ മഹമ്മദ് ഗസ്സി ക്രി. പി. 1025-ൽ അവിടത്തെ ശിവലിംഗത്തെ ധ്വംസിച്ച അക്രമകൃത്യമാണെന്നു സ്മരിക്കേണ്ട സ്മൃതിപഥത്തിൽ വരുന്നു. എ

ന്നാൽ മഹമ്മദ് ഗസ്സിയെ കൂടാതെ മറ്റു പല മഹമ്മദീയരാജാക്കന്മാരും ഈ അക്രമം ആവർത്തിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും, അതാതു കാലത്തെ ഹിന്ദുരാജാക്കന്മാർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ നവീകരണവും പുനഃപ്രതിഷ്ഠയും നിർവ്വഹിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും അധികമാളുകൾ ധരിച്ചുകാണുകയില്ല. ഗസ്സി ആക്രമിച്ചതുകൊണ്ട് സോമനാഥത്തിലെ മൂന്നാമത്തെ ക്ഷേത്രത്തെയാണ്. ചന്ദ്രൻ, സ്വർഗ്ഗപുരനായ ഭക്ഷന്റെ ഒരു ശാപത്തിൽനിന്നും വിമോചനം നേടുന്നതിനുവേണ്ടി സമുദ്രാന്തർഗതത്തിൽ സ്വയം ഭൂവായി അണ്ഡാകൃതിയിൽ സ്ഥിതിചെയ്തിരുന്ന ശിവലിംഗത്തെ, സമുദ്രതീരത്തിലെ സമുദ്രത്തീര സംഗമിക്കുന്നതും പ്രഭാസക്ഷേത്രമെന്നറിയപ്പെടുന്നതുമായ ഈ പ്രദേശത്തു സ്വപ്നമയമായ ഒരു ആലയം നിർമ്മിച്ചു പ്രതിഷ്ഠിച്ചുവെന്നും, ഇതാണ് ഇവിടത്തെ ആദ്യത്തെ പ്രതിഷ്ഠയെന്നും പുരാണങ്ങളിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. ചന്ദ്രൻ (സോമൻ) പ്ര

ത്തിലാക്കിയെന്നു പറഞ്ഞാൽ അച്ഛനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഒരു പരമാർത്ഥം മാത്രമാണ്. 1123 മീനത്തിൽ അച്ഛൻ ചെറിയ രാജാസമുദായം ചേർന്നു കിഷ്കിന്ദ്രൻ നിർദ്ദേശിച്ചതാണ്, ഇനി സാഹിത്യകൃതികളിൽനിന്നും എന്തൊന്നു കൃത്യമായി വിരമിക്കണമെന്ന്. പക്ഷേ അന്ന് അതിൽഭേദം മരിക്കുകയായിരുന്നു. എങ്കിലും കുറച്ചുകാലം യാതൊന്നും വായിക്കാനെയും എഴുതാനെയും കഴിച്ചുകൂട്ടാൻ ഞങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെടുന്നു.

ശ്രമിച്ചു. ഒടുവിൽ ഞങ്ങൾ തോറ എന്ന പറഞ്ഞാൽ കഴിഞ്ഞല്ലോ. മരിക്കുന്നതിനു നാലഞ്ചു ദിവസങ്ങൾക്കു മുമ്പുവരെ, താൻ ഏറ്റവും സ്നേഹിച്ചുപോന്ന മലയാളാഹിതൃത്തിനുവേണ്ടി തുലികാവ്യാപാരത്തിൽ അച്ഛൻ വ്യാപൃതനായിരുന്നു. മലയാളത്തിനു മരക്കുറുവാത്ത ആ മഹാകവിയുടെ—എന്റെ അച്ഛന്റെ—പാവനാത്മാവിന്റെ മുമ്പിൽ മക്കളായ ഞങ്ങളുടെ തിലോഭം!

തിഷ്ഠിച്ചതിനാലത്രെ ഈ ക്ഷേത്രത്തിനു സോമനാഥമെന്ന പേർ സിദ്ധിച്ചത്. ഏതോ കാരണവശാൽ ഈ ക്ഷേത്രത്തിനു കേടുകൂടുകയും, ക്രി. പി. 500നും 700നും ഇടയ്ക്കു വല്ലഭിപുരത്തെ രാജാക്കന്മാർ രണ്ടാമതൊരു ക്ഷേത്രം പണിയിക്കുകയും ചെയ്തു. 800-ാമാണ്ടിടയ്ക്കു കന്യാകുബ്ജം വാണിയന്ന പ്രതീഹാരാജാക്കന്മാർ ഇതിനെ പരിഷ്കരിച്ചു പുതുതായിട്ടു പണിയിച്ചു. ഈ ക്ഷേത്രത്തിൽ ഇരുനൂറു മനു ഭാരമുള്ള ഒരു സ്തൂപങ്ങളിലെയും അതിന്റെ അറ്റത്തിൽ സ്തൂപമണികളും ഉണ്ടായിരുന്നതായിട്ടും, ഗർഭഗൃഹത്തിന്റെ സമീപത്തു രത്നങ്ങളും സ്തൂപവിഗ്രഹങ്ങളും നിറഞ്ഞ ഒരു അറ ഉണ്ടായിരുന്നതായിട്ടും മാക്കോപോളോ, അൽബ്രൂനി മുതലായവരുടെ യാത്രാവിവരണങ്ങളിൽനിന്നും മനസ്സിലാകുന്നുണ്ട്. ഈ ക്ഷേത്രമാണ് ഗസ്സി ധാപിച്ചത്. എന്നാൽ അധികം താമസിയാതെ തന്നെ മാർവയിലെ ചക്രവർത്തിയായ ഓജൻ ഈ ദേവാലയത്തെ നൂതനമായി പണിയിച്ചു. ക്രി. പി. 1169-ൽ ഗുർജരരാജാവായ കുമാരപാലൻ അതിനെ വീണ്ടും ഒരു പുതുക്കി. 1297-ൽ അലാവുദ്ദീൻ കിൽജി ക്ഷേത്രത്തിനു പല നാശങ്ങളും വരുത്തി; പക്ഷേ മപ്പുതുകൊല്ലത്തിനകം മഹിപാലദേവൻ അറകുറുത്തും തീർത്തു. തുടർന്ന് 1375, 1413, 1459 എന്നീ വർഷങ്ങളിൽ ഗുജറാത്തിലെ അതാതു മുസ്ലിം രാജാക്കന്മാർ സോമനാഥത്തിന്റെ നശീകരണത്തിൽ ഉദ്യുക്തരായിരുന്നിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ ഈ ഓരോ സന്ദർഭത്തിലും ജനങ്ങൾ ജീർണ്ണോദ്ധാരണം ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നു. 1706-ൽ ഹറംഗസീബു ചക്രവർത്തി സോമനാഥക്ഷേത്രത്തെ പാടെ നശിപ്പിച്ചു് അവിടെ ഒരു മുസ്ലിംപള്ളി സ്ഥാപിച്ചുവെങ്കിലും ഒടുവിൽ അതിനെ ഉപേക്ഷിക്കുകയുണ്ടായത്. 1783-ൽ റാണി അഹല്യ

ഭായി സമീപത്തു വേറൊരു ദേവാലയം സ്ഥാപിച്ചു.

ഇങ്ങനെ ഈ മഹാക്ഷേത്രം പല പ്രാവശ്യം നശിപ്പിക്കപ്പെട്ടുവെങ്കിലും ഭാരതത്തിലെ പ്രസിദ്ധമായ പന്ത്രണ്ടു ജ്യോതിർ-പ്രാർത്ഥനാലയങ്ങളിൽ ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട സോമനാഥമെന്ന നാനാദേശങ്ങളിലുമുള്ള ജനങ്ങൾ ക്ഷേതിപൂർവ്വം സേവിച്ചുവന്നു. 1947-നവംബർ മാസത്തിൽ സുസ്മരണീയനേതാവായ സർദാർ വല്ലഭായ് പട്ടേൽ സോമനാഥം സന്ദർശിക്കുകയും അതിന്റെ ശോചനീയമായ സ്ഥിതികണ്ടു വ്യഥിത മനസ്സുനായിത്തീർന്ന് ഉടൻ തന്നെ അതിന്റെ നവീകരണത്തിനായി ഉത്സാഹിക്കുകയും, അതിലേക്കായി സൗരാഷ്ട്രരാജപ്രമുഖനായ നവനഗരിലെ ജാംസാഹേബ്, കേന്ദ്ര ഗവണ്മെന്റിലെ മന്ത്രിമാരായ എൻ. വി. ഗാഡ്ഗിൽ, കെ. എം. മുൻഷി എന്നിവരും മറ്റു ചിലരും അടങ്ങിയ ഒരു സമിതി രൂപവല്യുരിക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ സമിതിയുടെ പ്രവർത്തനത്തിന്റെ ഫലമായി വേണ്ട ധനം ശേഖരിക്കുകയും സോമനാഥത്തിന്റെ പുനർനിർമ്മിതി ആരംഭിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇൻഡ്യാഗവണ്മെന്റിലെ ആക്ടീവ്ജിക്ക് ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ സഹായത്തോടുകൂടി മനസ്സിലാക്കപ്പെട്ടതും, കുമാരപാലദേവൻ പണിയിച്ചതുമായ അഞ്ചാമത്തെ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ രൂപത്തിൽ പണിയാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള ഇന്നത്തെ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ ഗർഭഗൃഹം 1951 ഏപ്രിൽ അവിസാനത്തോടുകൂടി പൂർത്തിയാക്കപ്പെട്ടു.

ഗർഭഗൃഹവും അതിനോടുകൂടിയ പ്രാകാരവും, ഈ പ്രാകാരത്തിലേക്കുള്ള പടിക്കെട്ടുമാണ് ഇപ്പോൾ പണിതീർന്നിട്ടുള്ള ഭാഗങ്ങൾ. വൃത്താകൃതിയായ ഗർഭഗൃഹത്തിനു ഏകദേശം പത്തടി വ്യാസവും ഇരുപത്തഞ്ചടി

ഉയരവും ഉണ്ണ്. അതിന്റെ മുകൾഭാഗമാകട്ടെ അർദ്ധഗോളാകൃതിയിലാണ് പണിതിട്ടുള്ളത്. അകത്തെ തറയും ചുവരുകളിലും മാർബിൾകല്ലുകൾക്കൊണ് നിർമ്മിച്ചിരിക്കുന്നു. ഇതിന്റെ മദ്ധ്യത്തിൽ ഏകദേശം ഏഴടി ഉയരമുള്ള കൃഷ്ണശിലാനിർമ്മിതമായ ശിവലിംഗം പൂർവ്വാഭിമുഖമായി നിൽക്കുന്നു. ഇതിന് നേരെ പൂർവ്വമായി ഭിത്തിയിൽ മാർബിൾകല്ലിൽ പരാശക്തിയുടെ രൂപം കൊത്തിവെച്ചിട്ടുണ്ട്.

1951 മേ മാസം 11-ാം തീയതി രാവിലെ 9-45 മണിക്ക് ഈ ജ്യോതിർലിംഗത്തിന്റെ പ്രാണപ്രതിഷ്ഠ നിർവ്വഹിക്കപ്പെട്ടു. മണ്ണു ദിവസത്തിനുമുമ്പുതന്നെ ഇതു സാമ്പത്തികമായി വൈദികപടങ്ങളാൽ ആരംഭിച്ചിരുന്നു. പല സ്ഥലങ്ങളിൽനിന്നും വരുത്തപ്പെട്ട വൈദികന്മാർ യഥാവിധി ജപനോമാടികളെല്ലാം ചെയ്തു. ക്ഷേത്രത്തിന്റെ പ്രധാനമണ്ഡപത്തിനായുള്ള സ്ഥലത്താണ് ഇതെല്ലാം ചെയ്യപ്പെട്ടത്. ഭാരതത്തിലെ പല ഭാഗങ്ങളിലായി ഇരുനൂറ്റാളം പുണ്യതീർത്ഥങ്ങളിൽനിന്ന് ഇതിലേക്കായി ജപം കൊണ്ടുവരുത്തിയിരുന്നു. കൃത്യസമയത്തുതന്നെ ലിംഗത്തിന്റെ പ്രാണപ്രതിഷ്ഠ നടന്നു. തദവസരത്തിൽ ഇൻഡ്യൻ പ്രസിഡണ്ട് ബാബു രാജേന്ദ്രപ്രസാദ്, കാൺഗ്രസ്സ് പ്രസിഡണ്ട് ബാബു പുരുഷോത്തമദാസ് താണുൻ, കേന്ദ്രഗവണ്മൻ മന്ത്രി മാരായ മുൻസി, ഗവണ്മൻ എന്നിവർ, തിരുവിതാംകൂർ-കൊച്ചി രാജപ്രമുഖൻ, സൗരാഷ്ട്രത്തിലെ രാജപ്രമുഖൻ, സൗരാഷ്ട്രത്തിലെ മന്ത്രിമാർ തുടങ്ങി അനേകം പ്രശസ്തവ്യക്തികൾ സന്നിഹിതരായിരുന്നു. പല ദേശങ്ങളിൽനിന്നും ദർശനത്തിനായി വന്നിട്ടുള്ള ഒരു വമ്പിച്ച ജനാവലിയും അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഈ ജനങ്ങൾക്കെ

ല്ലാം ഏറ്റവും പരിമിതമായ ചെലവിൽ സോമനാഥത്തിൽ താമസത്തിനും ആഹാരത്തിനും വേണ്ട ഏർപ്പാടുകൾ ഭാരവാഹികൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. പ്രതിഷ്ഠയെ തുടർന്ന് അംസാഹേബ്, രാജേന്ദ്രപ്രസാദ്, താണുൻ, സൗരാഷ്ട്രത്തിലെ പ്രധാന മന്ത്രി ഫേബർ എന്നിവരുടെ പ്രസംഗങ്ങളുണ്ടായിരുന്നു. ഏകദേശം പത്തരമണിയോടുകൂടി എല്ലാ ജനങ്ങൾക്കും ക്ഷേത്രത്തിൽ ചെന്നു ദർശനം ചെയ്യുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം ലഭിച്ചു. കാശിയെപ്പോലെ ഇവിടെയും ഓരോരുത്തർക്കും അഭിഷേകാർച്ചനാദികൾ ചെയ്യാവുന്നതാണ്.

അതേ ദിവസം തന്നെ ഉച്ചയ്ക്കുശേഷം 2-30 മണിക്ക് സോമനാഥഭരണസമിതിയുടെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ, ബാംബേയിലെ ഭാരതീയവിദ്യാർത്ഥനത്തിലെ ഭാരവാഹികൾ പലസ്ഥലങ്ങളിൽനിന്നും ക്ഷണിച്ചുവരുത്തിയിട്ടുണ്ടായിരുന്ന പണ്ഡിതന്മാരുടേയും അദ്ധികാരസംസ്കൃതപരിഷത്തു് തിരുവിതാംകൂർ-കൊച്ചി രാജപ്രമുഖൻ തിരുമനസ്സിലെ അദ്ധ്യക്ഷതയിൽ താണുൻ ബാബു ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തു. തിരുമനസ്സിലെ പ്രസംഗത്തിൽ സംസ്കൃതഭാഷയുടെയും സാഹിത്യത്തിന്റേയും ശ്രേഷ്ഠതയെപ്പറ്റി പ്രതിപാദിക്കുകയും പ്രാചീനപദ്ധതിയിൽ പഠിക്കുന്നതിനോടൊപ്പം ആധുനിക ഗവേഷണരീതികളും കൈക്കൊള്ളേണ്ടതു് അത്യാവശ്യമാണെന്നു് ഉദ്ബോധിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു.

സോമനാഥക്ഷേത്രത്തിൽനിന്നും ഏകദേശം രണ്ടുപന്മാർക്ക് അകലെ സന്ധ്യപതിനടിയുടെ തീരത്തിൽ, അതിന്റെ സമുദ്രസംഗമസ്ഥലത്തിനടുത്തായി ശ്രീകൃഷ്ണൻ തന്റെ മൺതുഭേഹം തുജിച്ച ഭേദഹേതുർ

+ ലേഖകൻ ഇക്കൂട്ടത്തിൽപ്പെട്ട ഒരാളായിരുന്നു.

ശ്രീരേഖ

കൈനിക്കര കുമാരപിള്ള

നിരാക്ഷേപമായ വ്യക്തിത്വവും നിയമമായ ഒരു ദർശനവും-Philosophy- ഉള്ള ഒരാളിൽനിന്നുമാത്രമേ സാഹിത്യത്തിനു പ്രത്യേകമായ ഏതെങ്കിലും സംഭാവന സിദ്ധിക്കയുള്ളൂ. വൈലോപ്പിള്ളിക്ക് കവിത്വമുണ്ട്, വ്യക്തിത്വമുണ്ട്, ഒരു ദർശനവുമുണ്ട്.

ശ്രീരേഖയെ തേജോമയമാക്കുന്ന കവിതകളിൽ ഒന്നാണ് "പന്തങ്ങൾ". കവിയുടെ ദർശനം കൂടുതൽ തെളിഞ്ഞു പ്രകാശിക്കുന്നതും അതിലാണ്.

ഏറിയ തലമുറയേറിയ പാരിൻ
വാങ്ങാളി മംഗളകന്ദങ്ങൾ

ഗ്ലോ' എന്ന പുണ്യസ്ഥലം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. അവിടെ കൊത്തിവെച്ചിട്ടുള്ള ശ്രീകൃഷ്ണപാദങ്ങളിൽ പൂജകൾ നടത്തിവരുന്നുണ്ട്. ഈ സ്ഥാനത്തു് ഒരു വലിയ സ്മാരകമന്ദിരം പണിതു് അതിൽ ഭഗവദ്ഗീത മുഴുവനും കൊത്തിവെക്കുന്നതിനു് ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതിന്റെ ശിലാസ്ഥാപനകർമ്മം വൈകുന്നേരം ആറുമണിക്കു ജാംസാഹേബ് ടിഗ്രി ജയസിംഹജി നിർവഹിച്ചു. ഇദ്ദേഹം ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ കുടുംബത്തിൽ ചേർന്ന ആളും അദ്ദേഹത്തിൽനിന്നും 1888-ാമത്തെ തലമുറക്കാരനാമാണെന്നു വിശ്വസിച്ചുപോരുന്നു.

പ്രതിഷ്ഠാസമയത്തു സന്നിഹിതരായിരുന്ന പ്രശസ്തവ്യക്തികളിൽ മിക്കവരും സംസ്കൃതപരിഷത്തിലും ഭോഹോത്സാഹത്തിലും ശിലാസ്ഥാപനകർമ്മത്തിലും സംബന്ധിക്കുകയും പ്രസംഗിക്കുകയും ചെയ്യുകയുണ്ടായി.

ആയ പന്തങ്ങൾ വന്നുചേരുന്നതിനു് 'ചേരതൃടിക്കും ചെറു കൈയുകള്' കവി ആഹ്വാനം ചെയ്യുകയാണതിൽ.

പണ്ടു പിതാമഹർ കാട്ടിൻനടുവിൽ
ച്ചിന്തകളുരസിട്ടമക്കാലം
വന്നു പിറന്നിതു ചെന്നിണമോലും
വാളുകണക്കൊരു തീനാളം.

എന്നു് അഗ്നിയുടെ ഉപദർശനം തുടങ്ങി,

കാടും പടലും വെണ്ണീറാക്കി
കനകക്കുതിരിനു വളമേകി,
കുറിനമിരുമ്പു കഴമ്പാക്കിപ്പല
കരുണിരവാതു് പണിക്കേകി,

മേ 12-ാം തീയതി വീണ്ടും സമ്മേളിച്ച സംസ്കൃതപരിഷത്തിൽ സംസ്കൃതപഠനത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിനും, നമ്മുടെ വിവിധസമൂഹകലാശാലകളിലും പള്ളിക്കൂടങ്ങളിലുമുള്ള സംസ്കൃതപഠനത്തിനു ഐക്യരൂപവും വരുത്തുന്നതിനും മറ്റും വേണ്ട മാർഗ്ഗങ്ങളെപ്പറ്റി ചർച്ചനടക്കുകയും, സംസ്കൃതാദ്ധ്യാപനവും പരമ്പരസ്ഥവേഷണവും നടത്തിവരുന്ന വിവിധസ്ഥാപനങ്ങളോടു യോജിച്ചു പ്രവർത്തനം ചെയ്യുന്ന ഒരു സാർവ്വലൗകികസംസ്കൃതവിദ്യാലയം സോമനാഥത്തു സ്ഥാപിക്കേണ്ടതാണെന്നു നിശ്ചയിക്കുകയും, അതിലേക്കുവേണ്ട ഭാരവാഹികളെ തിരഞ്ഞെടുക്കുകയും ചെയ്തു.

അങ്ങനെ സോമനാഥപ്രതിഷ്ഠയുതത്സംബന്ധമായ മറ്റുപടങ്ങളും സമംഗമുപയുവാവിട്ടു.

അറിവിൻ തിരികൾ കൊളുത്തി
 ശലകൾ...
 ഞാൻവരത്തിൻ ചുടേകി....

ഇങ്ങനെ തന്നെത്തന്നെയായ മാനവപരി
 ഞ്ഞാത്തിന്റെ പുരോഗതി സൂചിപ്പിച്ചിട്ട്,

ഗുഹ്യതകൂടമധർമ്മഗതത്തിൻ
 പട്ടടതിർത്തു പന്തങ്ങൾ.
 പാവനമംഗളാവിപഥത്തിൽ
 പട്ടുവിരിച്ചു പന്തങ്ങൾ.
 മത്സ്യപരിതം മിന്നലിലെഴുതി-
 യിത്തുടനാരാധാപന്തങ്ങൾ!

ഇത്യാദി അപദാനങ്ങളെ കീർത്തനം ചെയ്യുന്നു. കവി പിന്നെ പറയുന്നു:

പോയ് മാവാൻവർ തെങ്ങൾക്കേകീ
 കൈമുതലായിപ്പന്തങ്ങൾ.
 ഹൃദയനിണത്താൽതെങ്ങൾ നൽകി,
 പ്രാണമരുത്താൽ തെളിവേകി,
 മാനികൾ തെങ്ങളെടുത്തുനടന്നു
 വാനിനെ മകരം പന്തങ്ങൾ.
 ഉച്ചലമാക്കിയുഴിയെ, തെങ്ങടെ-
 യുജ്ജ്വലഹൃദയസ്തനങ്ങൾ.
 അടിമച്ചങ്ങല നീറിയുടപ്പാൻ
 അടിനവലോകം നിമ്മിപ്പാൻ
 ആശയ്ക്കൊത്തു തുണച്ചു തെങ്ങളെ-
 യാളിക്കത്തും പന്തങ്ങൾ,
 കൂരിരുളിൻ വിരിമാറു പിളർത്തി-
 ചോരകടിക്കും ദന്തങ്ങൾ.

പക്ഷേ, അതുകൊണ്ടുമായില്ല. ഇനിയും
 കിടക്കുന്നു ഈ പന്തങ്ങൾകൊണ്ടു പലതും
 നിർവഹിക്കാൻ—

ഗുഹ്യതകളിൽ മൃഗീയത മരുവും
 കാടുകളുണ്ടവ കരിയട്ടെ.
 വാരുദാരത നവീനയുഗത്തിൻ
 വാകത്തോപ്പുകൾ വിരിയട്ടെ.
 അസ്മദനശാലപൈതൃകമാമീ
 യഗ്നിവിടത്തും സ്തംഭങ്ങൾ

ആകെയുടച്ചിടട്ടേ മന്നിലെ
 നാകപുരത്തിൻ വന്ധങ്ങൾ.
 അതിലേക്കു കവി വിളിക്കുന്നു:—

പോരതുടിക്കും ചെറുകൈയ്യുകളേ
 പേരുക വന്നിപ്പന്തങ്ങൾ!

അനുകൂലം അനിരോധ്യമായി കരിച്ചുപാ
 യുന്ന ക്രിയാത്മകമായ മനുഷ്യവീര്യത്തി
 ന്റെ അഭ്യുദയ ജ്വാലാകലാപമാണ് ഈ
 പന്തങ്ങളിൽ നാം ഒഴിക്കുന്നത്.

മനുഷ്യവീര്യത്തിന്റെ തന്നെ സങ്കീർ്
 നങ്ങളാണ് 'മലതരക്കൽ' 'ജലസേചനം'
 എന്നീ കവിതകളും. ഒന്നിൽ മനുഷ്യവീ
 ര്യം ഒരു വൻമലയെ വെല്ലുന്നു; മററതിൽ
 ഒരു മഹാനദിയേയും.

ആവിവണ്ടിക്കുള്ളിയിട്ടോടാൻ മാമല
 തരക്കുന്ന കൂലിവേലക്കാരുടെ കൂട്ടത്തിൽ
 ഒരു വൃദ്ധനും അയാളുടെ മകനുമുണ്ട്.
 വൃദ്ധൻ ആ യൗവ്വത്തിന്റെ സാഹസ്യ
 ത്തിൽ വിശ്വാസിക്കുന്നില്ല. 'മത്സ്യവീര്യമീ
 യദ്രിയെവെല്ലും' എന്നു പൂർണ്ണമായി വിശ്വ
 സിക്കുകയും,

കാരിരുമ്പിനും കല്ലിനും മീതേ
 നിറിനില്ലീലേ പൗരജനാളും?

എന്നനുസ്മരിച്ചു ഉത്സാഹംകൊള്ളുകയും,
 പന്തങ്ങളെക്കൊല്ലത്തെ നിരന്തരയത്നംകൊ
 ണ്ട് തന്റെ വിശ്വാസം ശരിയെന്നു
 സംശയാലുവായ അച്ഛനു ബോദ്ധ്യപ്പെടു
 ത്തിക്കാട്ടേക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ആ യുവാവ്,
 യാഥാസ്ഥിതികത്വത്തിൽ വീണാഞ്ഞുപോ
 യ പഴയ തലമുറയെപ്പോലും തീവ്രവും സ
 ഫലവുമായ പ്രയത്നവീര്യംകൊണ്ട് മുന്നോ
 ട്റ് ഉരുക്കിയൊഴുക്കുന്ന പുതിയ തലമുറയു
 ടെ പ്രവാചകനാണ്.

കൊടുംവരതികൊണ്ടു പൊരതിമട്ടിയ
 അമ്പാടിയുടെ മദ്ധ്യത്തിൽക്കൂടി ഭുഷിച്ചു

മുതലാളിത്തമനുസരിതിയോടെ, ചുറ്റുപാടും നടമാടുന്ന ഭാരിദ്ര്യത്തെപ്പറ്റി തെല്ലം ചിന്തിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും 'കാറിനാൽ കടന്നു മീകിച്ചിരിച്ചു' പാഞ്ഞുപോകുന്ന 'കാട്ടിലെ സുന്ദരിയായ' കാളിന്ദിയെ കൃഷിവല രാജാവായ ബലരാമൻ തടഞ്ഞുനിർത്തി. "സീരത്താലാറിന്റെ തീരത്തെ, നിന്ദാഹങ്കാരത്തെ" ഭേദിച്ചു ആ യാമനനീലജലത്തിൽ താർമകരക്കാടാൻ കളം വെച്ചു. താമസിയാതെ ആ ജലം, 'ആയുന്ന കൂമ്പായി, പ്പൂവിൻ കഴമ്പായിക്കായിൻ കഴമ്പായി' ക്കാണുമാറായ്. അമ്പാടിയിൽ വീണ്ടും 'പൊങ്ങി ദധിമമനോത്സവസംഗീതം, കങ്കണരിഖണസങ്കലിതം'. ഇങ്ങനെ 'തൂരയാം സുരജാശോഭിനം' രാമൻ 'കൊടുത്തൊഴുത്തിൽ കറന്ന' കഥയാണു ജലസേചനം.

മാനവവീര്യത്തിന്റെ പ്രകീർത്തനം തന്നെ ഇതും. പക്ഷേ അതു ക്ഷങ്കവീര്യവിജയമാണെന്നും, 'പട്ടിണി പാരിനെത്തിന്നവേ വെള്ളപ്പടുകിടക്കുവിടാത്ത', 'നീരിടുമുർവിതൻ ജീവനംകൊണ്ടുപോയി വെറും ഉപ്പിൽ കലക്കാൻ' മടിക്കാത്ത, അപ്പാങ്കാരംനിറഞ്ഞ ഒരു അമിതശക്തിയുടെ മേൽ ആജ്ഞിക്കുന്ന വിജയമാണെന്നും അതിനൊരു മെച്ചംകൂടിയുണ്ടു്.

വൈഭോപ്പിള്ളിക്കു ജീവിതംമായല്ല, യാഥാർത്ഥ്യമാണു്. വ്യക്തികൾ മരയും, തലമുറകൾ മരയും; ജീവിതം സകല പ്രതിരോധങ്ങളേയും തട്ടിത്തകർത്തുകൊണ്ടു മുന്നോട്ടുപോയു്. ക്ഷീണിക്കുന്ന കരങ്ങളിൽ നിന്നു യുവചൈതന്യം തുളുമ്പുന്ന കരങ്ങളിലേക്ക് പന്തങ്ങളും പണിക്കോപ്പുകളും പകർന്നുപകർന്നു മുന്നോട്ടു പറയുന്ന മനുഷ്യരാശിയുടെ മഹനീയവും മനോഹരവുമായ ആ രോഷയാത്രയിലാണു് അദ്ദേഹത്തി

ന്റെ അപരതലമായ വിശ്വാസവും ആത്യന്തികമായ ആശയും നിക്ഷേപിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

അദ്ദേഹത്തിന്റെ ചിന്താഗതിയ്ക്കു് ഉയിരും ഉറപ്പും നൽകുന്നതു് സുധീരമായ ശുഭാപ്തിവിശ്വാസമാണു്. മനുഷ്യജീവിതത്തിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്ന മാലിന്യങ്ങളും ദൈവബുദ്ധ്യങ്ങളും ദൗഷ്ട്യങ്ങളും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ശ്രദ്ധയിൽ പെടാത്തവല്ല. 'നരർ തൻ നെഞ്ചിൽക്കൂടിത്തേർവിടുമധർമ്മത്തിൻ നാസയിലിടിക്കാൻ മടിക്കാത്ത' കവിക്ക് അവിയിലെല്ലാംകൂടി, അവയെല്ലാം പരിഹരിച്ചും വേണ്ടപ്പോൾ സംഹരിച്ചും മുന്നോട്ടു പ്രവഹിക്കുന്ന സമഗ്രമായ മാനവവീര്യത്തിൽ, അതിന്റെ അഗ്രശൃംഗയിൽ, അതിന്റെ തികച്ചും ധർമ്മികമായ ലക്ഷ്യത്തിൽ ഉലച്ചിൽ തട്ടാത്ത വിശ്വാസമുണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു് ഭയമോ പാപവശ്യമോ അറിയാത്ത പരമശക്തിന്റെയും അക്ഷയപ്രഭമായ പ്രസാദാത്മകത്വത്തിന്റെയും ഉൽക്കണ്ഠമായ സന്ദേശമാണു വൈഭോപ്പിള്ളിനമുക്കു നൽകുന്നതു്. പ്രതിപാദ്യത്തിൽ വൈവിധ്യവും പ്രതിപാദനത്തിൽ വൈചിത്ര്യവും വേണ്ടവണ്ണം പ്രദർശിപ്പിക്കുന്ന ഈ കവിതാ സമാഹാരത്തിലെ പതിനെട്ടു കവിതകളിൽ ഒന്നിൽപോലും ജീവിതപരാഭവത്തിന്റെ കരച്ചിലും കണ്ണനീരും കണികാണാൻ കിട്ടുകയില്ല. ശോകനൈരാശ്യങ്ങളുടെ നിഴലടിക്കെ 'രോഗാനം' 'ചിച്ഛകപ്പുവു' ഈ കവിതകളിൽപ്പോലും ആശയുടെ രശ്മികൾ നീളുന്നതു കാണാം.

ഈ കവിതകളിൽ ഓരോ തല്ലുന്നതു് സംഭ്രാന്തമായ നൈരാശ്യമല്ല, വിജയോന്മുഖമായി ആഞ്ഞടിക്കുന്ന ജീവശക്തിയുടെ ദൃഢമായ അഹംകാരമാണു്.

ആധുനികരൂപീകവിജ്ഞാനത്തിന്റെയും അതിനോടു വേണ്ടപ്പെട്ട പാശ്ചാത്യ

സാമ്പത്തികനെയും പ്രേരണ വൈലോ
പ്പിച്ചിട്ടുണ്ടു ഈ ചിന്താഗതിയിൽ കാണാ
ൻ കഴിയും. എന്നാൽ അദ്ദേഹം കേരളീയ
നാണ്. തികഞ്ഞ ഭാരതീയനാണ്. 'മുക്തി
ലുണർത്ത്' 'മുത്താലിൽ' 'പൂക്കുത'
'കേരളത്തിന്റെ ചിരി' ഇവയിലെ വിഷ
യങ്ങൾ കേരളീയങ്ങളാണ്. ഏതൊരു
രക്ഷാഭാവ കര കേരളീയചിന്തകൻ അ
വയിൽക്കൂടി കവി നമുക്കു നൽകുന്നുണ്ട്.

കളികഴിയെക്കണ്ണുനീ-
ക്കുസ്തുരിക്കുടികത്തി
കുമ്മാഴിതൻ പൂ ചൂടി-
ക്കുത്തു നെറ്റിത്തുകിൽ ചുറ്റി
മണവാളൻ വാണതും-
മണിപ്പരതൻപാർത്തിൽ
പൂവരിയും നന്ദികളും-
പൂണ്ടുയരും കൈകൂപ്പി
പരദൈവം ചിരിച്ചുവ-
ചെറുപത്തീനുമ്പിൽ
മംഗല്യം നേരുന്ന-
മലയാളപ്പെൺകൊടിയോ!

മാതൃമല, "നൂറുവെറിലതിനാപുലരിയും",
"മന്നിനെ മകൾ വെൺമുളിലണിപോൽ"
"പുന്നകൾ പൂത്തോരടിവാർവ്വ", "ചിറവ
ക്കുത്തുപുഞ്ചകൾ കാഞ്ഞും കൊച്ചുപുല
ക്കളിയായ കൈതയും", "ഇടിയിന്ന തെ
ങ്ങിൻ പൊത്തിലെ കിളിയും" കവിയുടെ
കേരളീയത്വത്തെ വിളംബരം ചെയ്യുന്നു.

ഒരു കവിയുടെ രോഷത്തിന്റെ പൊ
ള്ളവും തൂലികയുടെ മുച്ഛയും എത്രമേൽ
മാരകമാകുമെന്നു കാണിക്കുന്ന ഒരു കവിത
യാണു് 'ഒരു കൊടി'. ഭാരതത്തിന്റെ സാ
മന്ത്രിയെക്കൊടി സംസ്ഥാനികപതാകയുടെ
അകമ്പടി കൂടാതെ ഉയർത്തരുതെന്നുണ്ടായ
ഗർഹണീയമായ ആജ്ഞ കേരളഭക്തനെ
കിലും അതിൽക്കവിഞ്ഞ ഭാരതഭക്തനും
കൂടെയായ കവിയെ ക്രമാധികമായി അരി
ശം കൊള്ളിച്ചതിന്റെ ഫലമാണു് അതു്.

തീവ്രമായ വേദനയും ഉൽക്കടമായ കോപ
വും അതിൽ ആധകലം ആളിക്കത്തുക
യാണു്. ഭീകരവും ഭൂസ്സഹവുമായ ഒരു സൗ
ന്ദര്യമുണ്ടതിന്നു്. എങ്കിൽ അതിൽ കൂടെ
കൂടെ കവി പ്രയോഗിക്കുന്ന നിന്ദാനിർഭ
രങ്ങളായ ഭർത്തനങ്ങൾ ധർമ്മികവും സ
മർഹവുമായ കോപത്തിന്റെ ശുദ്ധമായ
ആഗ്നേയശോച്യം മങ്ങലണയുന്ന പൂ
മോൽഗമങ്ങളായിപ്പോയി എന്നു പറയാ
തെ തരമില്ല. പ്രകോപനം എത്രതന്നെ
ഉൽക്കടമായിരുന്നാലും, താഴ്മതരം ശകാ
രം ഒരു കവി അവശ്യം പാലിക്കേണ്ട
ഗൗരവത്തിനു ചേർന്നതല്ല.

'മുത്താലിൽ' 'പടക്കുളത്തിലെ പൂ
മ്പാറ' മുതലായി അതിമനോഹരങ്ങളായ
കവിതകൾ ഈ ഗ്രന്ഥത്തിൽ ഇനിയും
അടനകമുണ്ടു്. കാവ്യഭംഗിയില്ലാത്ത ഒരു
കവിയും ഇതിലില്ല.

കേരളീയർക്കു് അഭിമാനിക്കത്തക്ക അ
നുഗ്രഹിതനായ ഒരു കവിയാണു വൈലോ
പ്പിച്ചി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിതകളിൽ
ശബ്ദാധാര്യവും അർത്ഥഗാംഭീര്യവും, വികാര
വും വിചാരവും, സൂക്ഷ്മാവലോകനവും സമ
ജജ്വലമായ ഭാവനയും പൂർണ്ണമായി അനു
രണമുണ്ടാകുന്നു. അതുകൊണ്ടു് അവ ബഹു
ധാ സമാസപാഠ്യങ്ങളാണു്. 'കന്നിക്കൊ
യ്ത്തു'കൊണ്ടുതന്നെ പതിരില്ലാത്ത ഒന്നാം
തരം ധാന്യം വിളയിക്കാൻ കെല്പുള്ള
കാവ്യകർഷകനാണു താനെന്നു തെളി
യിച്ച വൈലോപ്പിച്ചിയുടെ തുടർന്നുള്ള പരി
ശ്രമം മലയാളത്തിന്റെ ഭിമങ്ങളാത്ത ശ്രീ
രേഖയായി പരിണമിച്ചതിൽ അത്ഭുതപ്പെ
ടാനില്ല.

ഗ്രന്ഥകർത്താ- വൈലോപ്പിച്ചിൽ ശ്രീധര
മേനോൻ.

പ്രസാധകർ. എൻ. ബി. എസ്. കോട്ടയം.

എ. ഐ. ആർ (തിരുവനന്തപുരം)ന്റെ
അനുവാദത്തോടുകൂടി.

“ശാസ്ത്രദൃഷ്ടിയിലൂടെ”

എസ്. പരമേശ്വരൻ

പതിനൊന്നു ലേഖനങ്ങളുടെ സമാഹാരമാണ് “ശാസ്ത്രദൃഷ്ടിയിലൂടെ” എന്ന ഗ്രന്ഥം. വസ്തുവിഭേദം, മദ്യപാനം, ഇന്ത്യയിലെ ഭക്ഷണപ്രശ്നം, ശിലാദ്രവദീപകരം, ഉറക്കം, മാംസഭക്ഷകളായ സസ്തനങ്ങൾ, ആസ്സാമിലെ ഭൂകമ്പം, ധൂമകേതു, അഞ്ചുലക്ഷം കൊല്ലത്തിനുശേഷം, കഷ്ടരോഗം, പുകവലി കേടാണോ? എന്നീ വിഷയങ്ങളെ ശാസ്ത്രദൃഷ്ടിയിലൂടെ വീക്ഷിക്കുവാനാണ് ഗ്രന്ഥകാരൻ ശ്രമിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഉദ്യമം ശ്ലാഘനീയമെന്നെ എന്നതിൽ സംശയമില്ല; പക്ഷേ, ഫലം വേണ്ടപോലെ ആയില്ലെന്നു പറയേണ്ടിവന്നതിൽ ഖേദമുണ്ട്. പക്ഷാഘാതങ്ങൾക്കിടംകൊടുക്കുന്ന ഭാഗങ്ങൾ മാത്രമാണെങ്കിൽ അത്ര കാര്യമാക്കേണ്ടതില്ലെന്നുവെങ്കിലും; നോട്ടക്കുറവുകൊണ്ടുണ്ടാകുന്ന പന്തികേടുകൾ വന്നുകൂടിയവോ? അതും സാധാരണക്കാരെ ഉദ്ദേശിച്ചു രചിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥത്തിലാണെന്നുകൂടി ഓർക്കേണ്ടതുണ്ട്.

ഒന്നാമതായി പറയുവാനുള്ളത് ‘ഇന്ത്യയിലെ ഭക്ഷണപ്രശ്നം’ എന്ന ലേഖനത്തെക്കുറിച്ചാണ്. അതിൽക്കൊടുത്തിരിക്കുന്ന ജനസംഖ്യക്കണക്ക്—1941-ലേതു മാത്രമല്ല, 1960-ലും 1970-ലുമുണ്ടാകാനിടയുള്ളവയും—(പ്രാക്ടിസ്മാനുവലിയിലുള്ള) ഇന്ത്യാ ഉപഭൂഖണ്ഡത്തിലേതാണ്. കൃഷി ഭൂമിയുടെ കാർഷ്വമണ്ഡലംതന്നെ. വിഭജനംകഴിഞ്ഞു, മൂന്നുകൊല്ലത്തിനുശേഷം പ്രസിദ്ധംചെയ്ത ഇപ്പസ്തകത്തിൽ കണക്കുകളെല്ലാം പൊളിച്ചെഴുതാതെ ആ ലേഖനം ചേർത്തത് ഒട്ടും ഉചിതമായില്ല.

‘വസ്തുവിഭേദം’ ‘അഞ്ചുലക്ഷം കൊല്ലത്തിനുശേഷം’ എന്നീ ലേഖനങ്ങളിൽനിന്ന് ഓരോ ഖണ്ഡികവീതം ഉദ്ധരിക്കാം:— “അധികം വലിപ്പമുള്ള തലച്ചോറുള്ളവർക്ക് അധികം ബുദ്ധിശക്തി ഉണ്ടായിക്കൊള്ളണമെന്നുണ്ടോ? ഇല്ലെന്നുള്ളതാണ് വാസ്തവം. ഏറ്റവും വലിയ തലച്ചോറുള്ളവർ സാധാരണ മന്ത്രന്മാരായിരിക്കുമത്രേ; ഇതേ വരെ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളതിൽ ഏറ്റവും ചെറിയ തലച്ചോറും, അതിബുദ്ധിമാനും മനാകവിയും ആയിരുന്ന ഡാൻടേയുടേതായിരുന്നു” (വസ്തുവിഭേദം—പേജ് 6). “പൊതുവിൽ പറയുകയാണെങ്കിൽ തലച്ചോറിന്റെ വലിപ്പം, ബുദ്ധിശക്തിയുടെ കൂടുതലിനെ കുറിക്കുന്നു. ഈ നിയമം പരിണാമചരിത്രത്തിൽ പരിപൂർണ്ണമായി തെളിയിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാണ്.....തലച്ചോറിന്റെ വലിപ്പവും ബുദ്ധിശക്തിയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധത്തെക്കുറിച്ച് ഈ നിയമത്തിനു വിപരീതമായി ഒരൊറ്റ അനുഭവം മാത്രമേ പരിണാമചരിത്രത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളൂ. അതു ലണ്ടനിലെ ഒരു തോട്ടക്കാരനെ സംബന്ധിക്കുന്നതാണ്. ഇന്നേവരെ രേഖപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളതിൽ ഏറ്റവുമധികം വലിപ്പമുള്ള തലച്ചോറും അയാൾക്കായിരുന്നു. എന്നാൽ അയാൾ ബുദ്ധിശക്തി തീരെ ഇല്ലാത്ത ആളായിരുന്നു. പക്ഷേ ഭരപ്പെട്ട ഈ സംഗതി മുകളിൽ വിവരിച്ച സാധാരണ നിയമത്തെ ബാധിക്കുകയില്ല” (അഞ്ചുലക്ഷം കൊല്ലത്തിനുശേഷം—പേജ് 70-71) ഈ രണ്ടു ഖണ്ഡികകളും വായിക്കുന്ന ഒരാൾ എന്താണു മനസ്സിലാക്കേണ്ടത്?

അടുത്തതായി 'പുകവലി കേടാണോ?' എന്ന ലേഖനത്തിലുള്ള രണ്ടു പ്രസ്താവനകളെക്കുറിച്ച് ചിന്തിക്കാം. "കയ്യിലും കാലിലുമുള്ള കൈസഞ്ചാരം തീരെ നിന്നു പോവുന്ന ഒരു അപൂർവ്വരോഗമുണ്ട്. അതുണ്ടാവാൻ പുകവലി കാരണമായി കണക്കാക്കാറില്ലെങ്കിലും, ഉള്ളവർക്ക് ആ ദീനം അധികമാവാൻ പുകവലി കാരണമാകുമെന്നതിന്നു സംശയമില്ല. അതുപോലെ തന്നെയാണ് ഓട്ടോഗതത്തിന്റെ കഥയും" (പേജ് 86) എന്നതാണ് ഒന്ന്. വെർജീനിയയിലെ പല ഡോക്ടർമാർക്കുടി പ്രസിദ്ധം ചെയ്ത ഒരു പ്രസ്താവനയിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത് "ഏഴുപതുവയസ്സിനു മുമ്പ് ഓട്ടോഗം പിടിപെടുന്നത് അധികമായി പുകവലിക്കാണെന്നാകുന്നു. ഓട്ടോഗമുണ്ടാവാൻ പുകവലി കാരണമായി കണക്കാക്കണമെന്നല്ലേ ഇതിൽനിന്നു സ്പഷ്ടമാകുന്നത്? രണ്ടാമത്തെ പ്രസ്താവനയിതാണ്. "ഡോക്ടർ റോമണ്ട് പേർ പല നിരീക്ഷണങ്ങളും നടത്തിയതിന്റെ ഫലമായി, ആയുസ്സിനെ പുകവലി കുറച്ചേയ്യെന്നു അനുമാനത്തിലെത്തി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കണക്കുപ്രകാരം, വലിയ പുകവലിക്കാരൻ പുകയ്ക്കുന്ന ഓരോ സിഗററും അയാളുടെ ആയുസ്സിൽനിന്ന് 34.6 മിനിട്ടു വെട്ടിക്കുറയ്ക്കുമത്രേ. പക്ഷേ ഈ അഭിപ്രായത്തോടു യോജിക്കുന്ന വിദഗ്ദ്ധന്മാർ കുറവാണ്. ആയുസ്സ് കുറയുമെന്നു സാശയിക്കുവാൻ വേണ്ടതു തെളിയില്ലെന്നതെന്നു പറയാം." (പേജ് 87) 'ഈ അഭിപ്രായത്തോടു യോജിക്കുന്ന വിദഗ്ദ്ധന്മാർ കുറവാണ്' ഒരു ഒഴുക്കൻമട്ടിൽ പറഞ്ഞുനിൽത്താതെ, ഈ അഭിപ്രായത്തോടു യോജിക്കാത്തവരിൽ ചിലരുടെ പേരുകളും, അവരുടെ പ്രസ്താവനകളും ചേർത്തിരിക്കുന്നതിൽ കൊള്ളാമായിരുന്നു. ന്യായാക്കനഗരത്തിലെ സൈക്കോളജിക്കൽ സർവ്വീസ് സെൻററി

റിലെ ഡയറക്ടറായ ഡോക്ടർ ഹെൻറിലിക് 1938-ൽ പറഞ്ഞതിങ്ങനെയാണ്: "ഡോക്ടർ റോമണ്ട് നടത്തിയ അന്വേഷണങ്ങളിൽനിന്ന് പുകവലിക്കാൻ പുകവലിക്കാത്തവരുടെ അത്ര ജീവിക്കുകയില്ലെന്നു തെളിയിച്ചുവല്ലോ. ഇന്ന്, ആ വസ്തുത വളരെപ്പേർ സമ്മതിക്കുവേതെന്നു അതിൽനിന്നു വിട്ടുമാറുവാൻ തുടങ്ങിക്കൂ ശക്തിയില്ലല്ലോ എന്നു വ്യസനിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു" ആൻഡ് ഡുവാർട്ടർ എന്ന ശാസ്ത്രജ്ഞനും ഇതേ അഭിപ്രായംതന്നെയാണ് പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഇതൊന്നും മി. നമ്പൂതിരിപ്പാടിന്റെ ഭൂമിയിൽപ്പെട്ടില്ലെന്നു വരുമോ എന്തോ?

'യുമകേതു'വിനെക്കുറിച്ചുള്ള ലേഖനത്തിൽ "അത്രയും ശുന്യമാണ് അതിന്റെ (യുമകേതുവിന്റെ) ഉള്ളടക്കം." (പേജ്-64) എന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. യുമകേതുവിന്റെ മുകൾക്കു (nucleus) ഞ്ഞ ആവരണം ചെയ്തിരിക്കുന്നത് ഒരു 'നേരിയ വാതക' (tenuous gas) മാണെന്നും, കാഴ്ചയിൽ മേഘപോലെയായിരിക്കുന്ന അതിനെ 'കോമാ' എന്നാണ് വിളിച്ചുപോരുന്നതെന്നും മിക്ക ജ്യോതിശ്ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങളിലും കാണാം. 'ശുന്യ'മെന്ന പദം സൂക്ഷിച്ചുവേണ്ടിയിരുന്നു പ്രയോഗിക്കുവാൻ. കൂടാതെ, സൂര്യനെ സമീപിക്കുമ്പോൾ മാത്രമേ യുമകേതുവിനു വാലുണ്ടാകുകയുള്ളുവെന്നും വികടംനാനിമിത്തം സൂര്യന്റെ എതിർവശത്തേ ആ വാൽ സ്ഥിതിചെയ്തു എന്നു മുള്ള വിവരങ്ങൾ ശാസ്ത്രദൃഷ്ടിയിലൂടെ നോക്കിട്ട് വിട്ടുപോയിരിക്കുന്നു.

'ശിലാദ്രവദീപകരം' എന്ന ഉപന്യാസത്തിൽ, ഭൂകമ്പം സാധാരണ ഉണ്ടാവുന്നതെങ്ങിനെ എന്നു പ്രതിപാദിച്ചിരിക്കുന്ന ഭാഗം വേണ്ടപോലെ വ്യക്തമായിട്ടില്ല.

‘മാസപ്പക്ഷകളായ സസ്യങ്ങൾ’ ‘ആസ്സാമിലെ ഭൂമി’ എന്ന രണ്ടു ഭാഗങ്ങളിലെ പ്രതിപാദനം നന്നായിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ “വീനസ്ഫ”യെപ്പറ്റിന്റെ കാര്യത്തിൽ അതിന്റെ ഇലയിലുള്ള—sensitive bristles, normally three in number—രോഗമുണ്ടാക്കുന്നതും മറ്റും പറയേണ്ടതായിരുന്നു. അതുപോലെ തന്നെ ഭൂമിയിൽ നിന്നും കാരണത്തെപ്പറ്റി പ്രതിപാദിക്കുന്ന ഭാഗത്തു് ‘ഭൂമിയുടെ കേന്ദ്രഭാഗത്തുനിന്നും അകത്തു് അകത്തു് അകത്തു്’ (ഭൂമി) സിദ്ധാന്തത്തെക്കുറിച്ചു കൂടി സ്മരിക്കേണ്ടതായിരുന്നു. എങ്കിൽ ആ രണ്ടു ഭാഗങ്ങളും സമഗ്രത സിദ്ധിക്കുമായിരുന്നുവെന്നുവന്നുവെന്നു തോന്നുന്നു. ശാസ്ത്ര പ്രതിപാദനത്തിന്റെ വീക്ഷണങ്ങൾ, കാര്യങ്ങളെ വേണ്ടപോലെയും പൂർണ്ണമായും കാണാനല്ലെന്നും ആഗ്രഹിക്കുക.

മദ്യപാനം, ഉറക്കം, കഷ്ടതാഗതം എന്നീ മൂന്നു ഭാഗങ്ങളിൽ ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ

വിശദീകരണങ്ങളെ ക്രോഡീകരിച്ചിരിക്കുകയാണ്. പ്രാദേശിക ജന്തുശാസ്ത്രജ്ഞനായ റാഡ് ആൻഡ് റാഡ് പാപ്പാമാൻ രചിച്ച ഒരു സങ്കല്പവിതരണ ആധാരമാക്കിക്കൊണ്ടുള്ള ഉപന്യാസമാണ് “അഞ്ചുലക്ഷം കൊല്ലത്തിനുശേഷം.” ഈ നാലുമാണ് ഈ ഗ്രന്ഥത്തിലെ മെച്ചപ്പെട്ട ഭാഗങ്ങൾ.

കൊള്ളടി സൂക്ഷ്മവും വിശദമായതും തരത്തിൽ മി. നമ്പൂതിരിപ്പാട് നമുക്കു കാര്യങ്ങൾ പാശ്ചാത്യരുന്നിതെന്നതിൽ എന്നാണ് ഈ ഗ്രന്ഥം വായിക്കുന്ന ഒരാൾക്കു തോന്നുക. നമ്മുടെ ഭാഷ ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ അനുഭവിക്കുന്ന ദാരിദ്ര്യം നിമിത്തം ഈ ഗ്രന്ഥവും സമാഗതമാകുന്നു.

ഗ്രന്ഥകർതാവ്: എം.സി. നമ്പൂതിരിപ്പാട്, ബി. എസ്.സി. മാഗ്ളോട് ലിമിറ്റഡ്, തൃശ്ശൂർ. വില: 1 ക.

ശബ്ദതാരാവലി

മലയാളനിഘണ്ടു

പരിഷ്കരിച്ച നാലാം പതിപ്പ്

മലയാളികൾക്ക് അപരിത്യാജ്യമായ ഒരു കോശഗ്രന്ഥം. ഇന്നുള്ള ഭാഷാനിഘണ്ടുകളിൽ പ്രഥമസ്ഥാനം അർഹിക്കുന്നതെന്നല്ല, കൂലകഷ്ടമായ ഭാഷാപരിചയത്തിനു പര്യാപ്തമായതെന്നു പണ്ഡിതന്മാർ പരക്കെ സമ്മതിച്ചിട്ടുള്ള ഈ ബൃഹത് കോശത്തിന്റെ ഒന്നാം വാല്യം തയ്യാർ. ആകെ 1030 പുറമുള്ള ഈ വാല്യത്തിൽ എട്ടു ലക്ഷങ്ങൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നു. ഏകദേശം ഇത്രയും വരുന്ന രണ്ടാം വാല്യം ഉടനെ പുറപ്പെടുമ്പതാണ്. ഒന്നാം ഭാഗം വില രൂ. 12.

കെ. മാത്യു,

ലൈബ്രറിയൻ,

ശ്രീവിത്തിരതിരുനാൾ ഗ്രന്ഥശാല, തിരുവനന്തപുരം.

അനുരഞ്ജനം

എം. കൃഷ്ണൻനായർ

ശ്രീ. എൻ. കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ 'അനുരഞ്ജനം' അതിപ്രധാനമായ ഒരു നാടകമാണ്. മലയാളനാടകസാഹിത്യത്തിന് എത്രത്തോളം ഉയരാമെന്നും മാനുഷികസ്വഭാവത്തിന്റെ വൈവിധ്യങ്ങളിലേക്കു ബുദ്ധിസ്സർശകതയ്ക്കിന് എത്രമാത്രം താണിറങ്ങാമെന്നും അതു പ്രത്യക്ഷമാക്കുന്നു. കൃഷ്ണപിള്ളയുടെ മറ്റു നാടകങ്ങൾപോലെ 'അനുരഞ്ജനം' അതിനാൽ സൂചകമായ ഒരു സന്ദേശമുണ്ട്. അതിനാൽ കലാസ്നേഹികൾ സന്ദേശങ്ങൾക്കും ബന്ധമില്ലെന്നു വാദിക്കുന്നവർക്ക് 'അനുരഞ്ജനം' ഇഷ്ടപ്പെട്ടില്ലെന്നു വരാം. അങ്ങനെയുള്ളവർക്ക് കൃഷ്ണപിള്ളയെ മാത്രമല്ല ഇബ്നുസനെയും ടോൾസ്റ്റോയിയെയും മനസ്സിലാക്കുക പ്രയാസമാണ്. എന്നാൽ സന്ദേശത്തിന്റെ പ്രതിഭാഷകനായി നാം കൃഷ്ണപിള്ളയെ കാണുന്നില്ല. നിർമ്മാണരംഗവും ശില്പസുന്ദരവുമായ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കലാസ്നേഹികളിൽ ഒരാളിനിൽക്കുന്നതെയുള്ള ആ സന്ദേശങ്ങൾ.

വിരുദ്ധശക്തികളുടെ സംഘട്ടനം അനുരഞ്ജനത്തിൽ ഉടനീളം വ്യാപിച്ചിരിക്കുന്നു. കിട്ടുപിള്ള എന്നൊരു ഗ്രാമീണൻ തന്റെ ഏകസഹോദരനുവേണ്ടി ജീവിച്ചു; അയാൾ അനുരഞ്ജനവേണ്ടി സകലതും ത്യജിച്ചു; കുടുംബജീവിതം അഭിലഷിച്ചെങ്കിലും വിവാഹിതനായില്ല; തന്റെ സർവ്വസ്വവും സഹോദരനായ കേശവൻകുട്ടിക്കുവേണ്ടി ഉഴിഞ്ഞുവെച്ചു. കേശവൻകുട്ടി സമ്പത്തിന്റേയും സൗജന്യത്തിന്റേയും പരമോന്നതസ്ഥാനത്തിലേക്കു പ്രവേശിക്കുമ്പോൾ തന്റെ ജീവിതവും അതിന്റെ

ലക്ഷ്യപ്രാപ്തിയിലെത്തുമെന്ന് ആ ഗ്രാമീണൻ വിശ്വസിച്ചു. എന്നാൽ ജ്യേഷ്ഠന്റെ പ്രതീക്ഷകളേയും അഭിലാഷങ്ങളേയും തകർത്തുകൊണ്ടാണ് കേശവൻകുട്ടി ജീവിതമാരംഭിച്ചത്. അനുരഞ്ജനം ഉൽകർഷത്തെക്കുറിച്ച് അയാൾ കീർത്തിക്കേട്ട ഒരു തറവാട്ടിൽനിന്നും കേശവൻകുട്ടിയെക്കൊണ്ടു വിവാഹം കഴിപ്പിച്ചു. എന്നാൽ ഭാര്യയുമായി സൗമ്യമായി കഴിയുക അയാൾക്ക് അസാധ്യമാണ്. സ്നേഹത്തിൽ അധീഷ്ഠിതവും വിശുദ്ധവുമായ ഭാഗ്യവ്യജീവിതം അവർ നയിക്കണമെന്നാണ് കിട്ടുപിള്ളയുടെ ആഗ്രഹം. കേശവൻകുട്ടിയുടെ ഭാര്യയായ ഗോമതിക്ക് ഭർത്താവ് തന്നിൽനിന്നും അകന്നുപോകാൻ പാടില്ലെന്നാണ് നിർബന്ധം. കോളേജ് വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുശേഷം പൊതുക്കാളുജ്ജ്വലതയിൽ മുങ്ങിമറിയാൻ ആസക്തിയോടെ കഴിയുന്ന യുവാവാണ് കേശവൻകുട്ടി. അതിലേക്കുവേണ്ടി എന്തും ത്യജിക്കാൻ, ഏതു ത്യാഗവും അനുഷ്ഠിക്കാൻ അയാൾ സന്നദ്ധനാണ്. ആ യുവാവിനു തന്റെ ഭാര്യയെ രസിപ്പിക്കാൻ സമയമില്ല. ഭാഗ്യവ്യജീവിതത്തിന്റെ ആന്ദവും സൂചവും അനുരഞ്ജനത്തിലാണ് സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. എന്നാൽ ആ അനുരഞ്ജനപ്രവണതക്ക് ഈ ഭവതിമാരുടെ ഇടയിൽ സ്ഥാനമില്ല. ഇങ്ങനെ വൈരുദ്ധ്യാത്മകങ്ങളായ ലക്ഷക്കൾ സംഘട്ടനമാരംഭിച്ചു. ആ സംഘട്ടനം ഒരു ദുരന്തത്തിലെത്തി; കിട്ടുപിള്ളയുടെ ആത്മഹത്യ. അത് കേശവൻകുട്ടിയുടേയും ഭാര്യയുടേയും സംഘട്ടനത്തിന് ഒരു പൂർണ്ണവിരാമമിട്ടു. സ്നേഹസമ്പന്നനായ സഹോദരന്റെ മര

ണത്താൽ അന്ധകാരജടിലമായ ആ രംഗം അനുരഞ്ജനത്തിന്റെ വിശുദ്ധരശ്മികളോടെ പൊടുന്നവേ പ്രകാശപൂർണ്ണമായിത്തീരുന്നു. ആ ദമ്പതിമാർ ഒരു നൂതനജീവിതത്തിനു സന്നദ്ധരാകുമ്പോൾ കലാസൗന്ദര്യത്തിനു മകടാ ചാത്തിക്കൊണ്ടു് നാടക അവസാനിക്കുന്നു.

ഒരു കുടുംബത്തിനുള്ളിൽ നടക്കുന്ന സംഘട്ടനത്തേയും അതിന്റെ പരിണാമത്തേയും തികച്ചും നാടകീയമായി ചിത്രീകരിച്ചിരിക്കുന്നതിലാണ് 'അനുരഞ്ജന'ത്തിന്റെ വിജയം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. ഇബ്സന്റെ വിശേഷാൽരമായ മാതൃകയാണ് കൃഷ്ണപിള്ള മുന്നിൽ കാണുന്നതെന്നു ശ്രീ. സുരേന്ദ്രൻ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു. ഇബ്സന്റെ നാടകങ്ങൾ കൃഷ്ണപിള്ളയ്ക്ക് ശക്തിമത്തായ പ്രേരണ നൽകിയിട്ടുണ്ടെന്നുള്ള കാര്യം വാസ്തവമാണ്; ആ നാടകങ്ങളുടെ കലാസങ്കേതവും അദ്ദേഹം സ്വീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. പക്ഷേ ഇബ്സനിൽനിന്നും വ്യത്യസ്തമായ ചിന്താപദ്ധതിയാണ് കൃഷ്ണപിള്ളയ്ക്കുള്ളത്. ഇബ്സന്റെ മാനസിക വ്യാപാരപ്രധാനമായ 'റോസ്മർക്കോമിൽ' റെവേക്കയും 'റോസ്മറോ' തമ്മിൽ നടക്കുന്ന സാമൂഹിക റെവേക്കയുടെ ആത്മമത്സ്യയിലാണ് അവസാനിക്കുന്നത്. അവിടെ അനുരഞ്ജനത്തിന്റെ ശബ്ദം ഉയരുന്നതായില്ല. അത്തരത്തിലുള്ള ദുരന്തങ്ങൾക്ക് ഒരു നിവാരണമാർഗ്ഗമാണ് കൃഷ്ണ

പിള്ളയുടെ അനുരഞ്ജനം. അതിന്റെ പ്രവർത്തനപരിധി സാമൂഹ്യവും രാഷ്ട്രീയവുമായ പ്രശ്നങ്ങളിലേക്കും വ്യാപിപ്പിക്കുമോ എന്നു ചിന്തിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല.

കലാസങ്കേതത്തിലും 'അനുരഞ്ജനം' ഒരു മഹത്തായ മാതൃകയാണ് പ്രത്യക്ഷപ്പെടുത്തുന്നത്. നാലകങ്ങളും മൂന്നു കഥാപാത്രങ്ങളും മാത്രമുള്ള ഈ നാടകത്തിന്റെ വികാശാധാരത അനുപമമെന്നേ പറയാനുള്ളൂ. വ്യാകരണത്തിൽനിന്നും വിചാരത്തിലേക്കും, വിചാരത്തിൽനിന്നും വികാരത്തിലേക്കും കൃഷ്ണപിള്ള അയത്നമെടുത്തു് മാറുന്നത് അദ്ദേഹത്തിന്റെ കലാമർമ്മജ്ഞതയെയാണ് പ്രകടമാക്കുന്നത്. ചൈതന്യപൂർണ്ണങ്ങളും ഉജ്ജ്വലങ്ങളുമായ സംഭാഷണങ്ങൾ അനുരഞ്ജനത്തിന്റെ കലാസൗന്ദര്യത്തിനു മാത്രം കൂടുന്നു. മലയാളഭാഷയിലെ ചിന്താപ്രധാനങ്ങളായ നാടകങ്ങളിൽ അനുരഞ്ജനത്തിനും അനിഷേധ്യമായ ഒരു സ്ഥാനമുണ്ടായിരിക്കും.

ഗ്രന്ഥകർത്താ എൻ. കൃഷ്ണപിള്ള
സാഹിത്യപ്രവർത്തകസഹകരണം -
സംഘം പ്രസിദ്ധീകരണം
നാഷണൽ ബുക്ക്സ്റ്റാൾ, കളരിക്കൽ
ബാംഗ്ലൂർ, കോട്ടയം.

വില 1 രൂ. 8 പ.

ഭഗവൽസ്തോത്രമാല

വെണ്ണിക്കുളം

മഹാകവി വള്ളത്തോൾ അവർകളുടെ സുപ്രസിദ്ധമായ 'ദേവീസ്തവം' ഉൾപ്പെടെയുള്ള എന്താനും സ്തോത്രകാവ്യതല്പരങ്ങളുടെ സമീപിനമായ സമാഹാരമാണ്, ഞങ്ങളുടെ മുഖിലിരിക്കുന്ന ഭഗവൽസ്തോത്രമാല. അങ്ങമിങ്ങുമായി മങ്ങിക്കിടന്നിരുന്ന മഹനീയരത്നങ്ങളെ നിപുണദൃഷ്ടിയോടെ തേടിപ്പിടിച്ചു, വെടിപ്പാക്കി ഒരു രമണീയമാലയും നിർമ്മിച്ചു, വിപണിയിൽ പ്രദർശിപ്പിക്കുന്ന വിശിഷ്ടരത്നാലങ്കാരനോടുപമിക്കാം ഇതിന്റെ പണ്ഡിതഗുണിയായ പ്രാധികരണം: ഈ സൽകൃത്യത്താൽ മലയാളത്തിലെ സാമ്രാജന്മാർ അദ്ദേഹത്തോടു കറച്ചൊന്നുമല്ല കടപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതു്. അടുത്ത കാലത്തെങ്ങോ ചൈതന്യയുടെ കാവ്യശാഖയ്ക്കു് ഇത്രയുംമുതൽ കൂടുന്ന ഒരു പ്രസിദ്ധീകരണം ഉണ്ടായിട്ടില്ലെന്ന പ്രതിഷേധശക്തകൂടാതെ പ്രസ്താവിക്കാം.

ദേവീസ്തവം മാത്രമേ ശ്രീ. വള്ളത്തോൾ അയച്ചുകൊടുത്തുള്ളൂ എന്നും മറുവള്ളവ മാസിരാളികളിൽനിന്നു പ്രാധികരണമെന്നു കണ്ടു പിടിച്ചു മഹാകവിയുടെ അനുവാദത്തോടെ ചേർത്തിരിക്കുകയാണെന്നും കാണുന്നു. കവിദമ്പാലും കൈയെഴുത്തുപ്രതി സൂക്ഷിച്ചിട്ടില്ലാതിരിക്കെ, സ്വന്തമായി ഒരു നല്ല ഗ്രന്ഥശേഖരം ഉണ്ടായിരിക്കുകയും താൻതന്നെ ഒരു ഗ്രന്ഥസമുദായമായിരിക്കുകയും ചെയ്യുന്ന ഒരു പ്രതിഭാശാലിയല്ലാതെ ഏതാദൃശമായ ഒരു ഉദ്യമത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടവാൻ സാധിക്കുകയില്ല. തത്താ

ദൃശനായ ഒരു പ്രസാധകനെങ്കാണു് ശ്രീ. രാമൻനമ്പൂതിരിയിൽക്കൂടി ഞങ്ങൾ കാണുന്നത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ മാനുമാനിതപത്തിനും അധിലധികം ഭാഷാഭിമാനത്തിനും നാം നന്ദി പറയുക.

നാനാരസാത്മകങ്ങളായ ധാരാളം കൃതികൾ നിർമ്മിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, കാളിദാസനെപ്പോലെ ശുശ്രൂഷപക്ഷപാദിയായ മഹാകവി എന്ന നിലയിലാണ് ശ്രീ. വള്ളത്തോളിനെ അധികംപേരും അറിയുന്നതെന്നു തോന്നുന്നു. എന്നാൽ സന്ദർഭാനുഗുണമായി ഏതു ഭാവവും ആവിഷ്കരിക്കാൻ കെല്പും കല്പനാവൈഭവവുമുള്ള ആളാണ് മഹാകവി എന്നുള്ളതു് ആരും വിസ്മരിക്കരുതു്. ഭഗവൽസ്തോത്രമാല സൂക്ഷിച്ചു വായിക്കുന്ന ഒരു സാമ്രാജന്മാ, ഭക്തിഭാവത്തോ, അതിന്റെ പരമോന്നതപദത്തിലെത്തിക്കുന്ന വികാരപ്രവാഹവും വൈഖരീലഹരിയുമാണു് അനുഭവപ്പെടുക.

ഈ പുസ്തകത്തിലടങ്ങിയിട്ടുള്ള കൃതികളെ വൈഷ്ണവപദ്ധതി, ശൈവപദ്ധതി, ശക്തിപദ്ധതി എന്നു മൂന്നായി തരംതിരിച്ചിരിക്കുന്നു. വള്ളത്തോളിന്റെ 'മനോഹരസർവാംഗി'യായ കാവ്യലക്ഷ്മിയുടെ കാൽച്ചിലമ്പൊലിയാണു് ഓരോ കവിതയിലൂടെയും മുഴങ്ങിക്കേൾക്കുന്നതു്. കാലം എത്രതന്നെ മാറിയാലും, സാഹിത്യമണ്ഡലത്തിൽ എന്തെല്ലാം പരിവർത്തനങ്ങൾ സംഭവിച്ചാലും ശരി, അനശ്വരതയുടെ അഖിലാകർഷകമായ ഉദ്യാനത്തി

ഗ്രന്ഥകർത്താ—മഹാകവി വള്ളത്തോൾ.

പ്രാധികരണം—പണ്ഡിതർ ഇ. വി. രാമൻനമ്പൂതിരി

പ്രകാശകർ—അലയൻസ് പ്രിൻറിങ് വർക്സ്, തിരുവനന്തപുരം [വില. 1 ക. 4 ഞ.

ലെ സൗന്ദര്യം വീഴുന്നവയാണ് ഈ വ
ള്ളത്തോൾ കാവ്യപ്രസവങ്ങളെ പ്രസ്താ
വിക്കാതെ തരമില്ല.

“നിമ്നസ്ഥാശയമനിഹതയോടഹിംസാ-
കർമ്മരാമൃഷ്ടികൾ മാത്രമറിഞ്ഞതായും,
ശമ്ലച്ചെടിയ്ക്കു നെടുതാം മുദായുമുള്ള
ധർമ്മത്തെ നമ്മൾ കലഭടൈവത-

മാക്കിടേണം.”

എന്നുള്ള ധർമ്മോപദേശം നോക്കുക. ജഗ
ദ്ഗുരുവായ മഹാത്മഗാന്ധിയും സ്വജീവി
തംകൊണ്ട് ഇതിലധികമൊന്നും ഉപദേ
ശിച്ചിട്ടില്ല.

“ഓകാരാഖ്ജമരന്ദമേ! മുനിമനോ-
ഭാഗവജങ്ങൾക്കു നൽ-
പ്പുകാവേ!” (നാരായണാഷ്ടകം)
എന്നും,

“ആ ലങ്കാരോരണത്തിൻ മുകളിലു-
മവനിമൗരൻ കാക്കലും, ദു-
പാലപ്പുഞ്ചാം കിരീടിയ്ക്കുടയ കൊടി-
മരത്തിങ്കലും വാണപോലെ
കാലൻപിടിക്കൈതൊഴുന്നോരുടെ കര-
ളിലുമാക്കാടത്തോപ്പിലും ന-
ല്ലാലത്തുരഗ്രന്ഥാർത്തിലുമടിയ-
തളും ശ്രീ ഹന്തമാൻ സന്ധ്യം.”
(ഹന്തമദഷ്ടകം)
എന്നും,

“ഇളമതിയണിമൗലിതൊട്ടു തര-
ത്തളുകൾ കിടച്ചങ്ങിന തുപ്പടം വരെയ്ക്കും
കുമളഭൂമിമുണാളനാളകേളീ-
വിളനിലമാതവമെയ് നിനപ്പനമ്മേ!”
(അംബാസ്തവം)
എന്നും മറ്റുമുള്ളപദ്യങ്ങളിലെ ശബ്ദാ

ത്ഥരാമണീയകം ആരെയാണ് ആശ്ചര്യ
പൂർവ്വം ആനന്ദിപ്പിക്കാത്തത്?

വള്ളത്തോളിനെ മഹാകവിയാക്കി
ത്തിരിയ്ക്കുക എന്ന പ്രാധാന്യം യഥാ
തഥം പ്രശംസിക്കുന്ന ദേവീസ്തവം ഈ
സ്തോത്രസമാഹാരത്തിലെ അത്യുത്തമകൃതി
യാണ്. “നന്ദി ഗുളളികയാ: കപാപി
മാധുര്യഭേദേ:” എന്നു പറഞ്ഞതുപോലെ
ആപാദചൂഡം മധുരമാണ് ഇതെന്നു സൂചി
പ്പിക്കുവാനേ കഴിയൂ. കാവ്യപരിശീലനം
കാംക്ഷിക്കുന്നവർക്കു ഇതിനെക്കാൾ ശ്രേഷ്ഠ
മായ ഒരു മാതൃക കാട്ടിക്കൊടുക്കേണ്ടതില്ല.
വിസ്തരഭയത്താൽ ഒരു പദ്യംമാത്രം ഉദ്ധ
രിക്കാം.

“ദേവി, തപസ്വഭവത്തേസ്സരയുവതി-
കദംബങ്ങൾ പാടും കദംബ-
ക്കാവിൽ, കാദംബരീനീർമ്മിതമധുര-
മദ രഞ്ജിതാപാഗ്നിയാധി
സേവിപ്പോക്കുകൾക്കുളിക്കെട്ടിശിദിശി
മുഖകുപ്പുരതാംബുലഗന്ധം
തുവിഞ്ചംഗ്യാർപ്പിച്ചപ്പോൾ തവതിരുവുടലെ-
ന്നൊന്നുമോക്ഷണവൻ ഞാൻ.”

മുരുകത്തിൽ, “കവികൾക്കും സമുദയ
ന്മാർക്കും ഭക്തന്മാർക്കും വൃന്തപിതൃക്കൾക്കും
പലതരത്തിൽ പരമോപയോഗിയാണ്”
ഈ സൂക്തിസമുച്ചയമെന്നുള്ള പ്രാധാന്യ
കൻറെ അഭിപ്രായത്തോടു അങ്ങനെയൊരു
ർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നു.

നല്ല വെള്ളക്കടലാസിൽ, അച്ചടിപ്പി
ക്കുക എന്നതിനോടൊന്നിടം കൊടുക്കാ
തെ കുമനീയമായി മുദ്രണം ചെയ്തിരിക്കുന്നു
എന്നുള്ളതും ഭഗവദ്സ്തോത്രമാലയുടെ ഒരു
മെച്ചമാണ്.

ഗ്രന്ഥശാലകൾക്ക്

1. ഗ്രന്ഥശാലകൾക്ക് ആവശ്യമുള്ള എല്ലാ പുസ്തകങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളോട് ആവശ്യപ്പെടുക.
2. കൂടുതൽ തുകയ്ക്കു പുസ്തകങ്ങൾ ആവശ്യപ്പെടുന്നവർ, അടുത്തുള്ള പാഴ്സൽ ഏജൻസി കാണിച്ചിരിക്കണം.
3. ഇല്ലാത്തവരാവുന്ന പുസ്തകങ്ങൾക്കു പകരം അയയ്ക്കേണ്ടവയുടെ ലിസ്റ്റ് കൂടി അയയ്ക്കുന്നതു് സൗകര്യപ്രദമാണ്.
4. വി. പി. ഓർഡറയ്ക്കുമ്പോൾ ഗ്രന്ഥശാലയുടെ മുദ്രയോ ഹെഡിംഗ് പേപ്പറോ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കണം.
5. ഗ്രന്ഥശാലാസംഘത്തിലേയ്ക്ക് അയയ്ക്കേണ്ട ബിൽ പകർപ്പും അങ്ങനെയൊന്നു നൽകുന്നതാണ്.
6. ഈ സഹകരണവർഷത്തിൽ (1950 ഏപ്രിൽ 1 മുതൽ 1951 ജൂൺ 30 വരെ) ഇവിടൊന്നു പുസ്തകം വാങ്ങിയവയ്ക്കുള്ള (100 ക.യ്ക്കു മേൽ) പ്രത്യേക കമ്മീഷൻ ജൂലൈമാസത്തിൽ നൽകുന്നതാണ്. കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് അടുത്ത NBS Bulletin കാണുക.

ന ാ ണ ന ൾ ബു ക്ക് സ്റ്റാ ൾ

(P. Box No. 40)

കെ. ബസാൻ കോട്ടയം

(ഉടമസ്ഥന്മാർ : സാഹിത്യപ്രവർത്തക സഹകരണസംഘം ലിമിറ്റഡ്)

ഗ്രന്ഥശാലാസംഘം
ഓർഗനൈസിംഗ് ഇൻസ്‌പെക്ടറന്മാരുടെ
പരിശീലനകോഴ്സിന്റെ
സമാപനയോഗം

തിരുവനന്തപുരം മാനുസ്ക്രിപ്റ്റ് റ്റൂൾ
 ലൈബ്രറിയിലുള്ളവെച്ച് തിരു-കൊച്ചി
 ഗ്രന്ഥശാലാസംഘം പ്രവർത്തകരുടെ ഒരു
 യോഗം പ്രസിഡൻ്റ് ബ: മന്ത്രി ശ്രീ.
 ടി. കെ. നാരായണപിള്ളയുടെ അദ്ധ്യക്ഷത
 യിൽ ചേർന്നു. സംഘം ഭാരവാഹികളെയും
 ഓർഗനൈസിംഗ് ഇൻസ്പെക്ടറന്മാരെയും
 മറ്റു പ്രശസ്തവ്യക്തികളെയും അഭിസം
 ബോധനം ചെയ്തുകൊണ്ട് ബ: മന്ത്രി ചെയ്ത
 പ്രസംഗം ഏതാണ്ട് ഇപ്രകാരം സംഗ്ര
 ഹിക്കാം:—

“സ്നേഹിതരേ ഈ അവസരത്തിൽ നി
 ങ്ങളെ അഭിമുഖീകരിച്ച് രണ്ടു വാക്കു പറ
 യുമാനവസരം കിട്ടിയതിൽ ഞാൻ വള
 രെയേറെ സന്തോഷിക്കുന്നു. ഗ്രന്ഥശാലാ
 പ്രസ്ഥാനത്തിനുവേണ്ടി വളരെ എളിയ
 സേവനങ്ങൾ മാത്രമേ എനിക്കു നിർവ
 ഹിക്കുവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളു. പലതും പ്രവർ
 ത്തിക്കണമെന്നു ഞാൻ ആഗ്രഹിച്ചിട്ടുണ്ട്;
 അങ്ങനെയെന്നു ആഗ്രഹിക്കുകയുമാണ്.
 പക്ഷേ എന്റെ വമ്പിച്ച മറ്റു പല ചുമ
 തകളും എന്റെ ആഗ്രഹത്തിനൊത്ത
 വണ്ണം ഈ പ്രസ്ഥാനത്തിനുവേണ്ടി പ്രവ
 ർത്തിക്കുവാൻ എന്നു അനുവദിച്ചിട്ടില്ല.
 നാം ഒരു ജനകീയയുഗത്തിലാണ് ജീവിക്കു
 ന്നത്. സാക്ഷരതയും സംസ്കാരബോധ
 വുമില്ലാത്തതായ ജനതയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യം
 സുരക്ഷിതമല്ല. അതുകൊണ്ട് സംസ്കാര
 വിതരണകേന്ദ്രങ്ങളായ ഗ്രന്ഥശാലകൾ എ

ററവും പ്രാധാന്യവും പ്രോത്സാഹനവും
 അർഹിക്കുന്നു.

ഇതൊന്നും മനസ്സിലാക്കാത്ത ചിലർ,
 അഥവാ മനസ്സിലായിട്ടും മനസ്സിലായിട്ടി
 ല്ലെന്നു ഭാവിക്കുന്ന ചിലർ, ഗ്രന്ഥശാലകൾ
 ഗവണ്മെൻറിന്റെ പ്രചരണപരിപാടി
 ക്കുള്ള ഉപാധികളാണെന്നു ദൃഷ്ടചരണം
 നടത്തുന്നു. സ്ഥാപിതതാല്പര്യക്കാരായ ഒരു
 സൂനപക്ഷം മാത്രമാണ് ഈ തൊറിയാ
 രണ പരത്തുന്നതിൽ ഉത്സുകരായി കാണു
 ന്നത്. പക്ഷേ ഈ തൊറിയാരിപ്പിക്കലു
 കളൊന്നും വിജയിക്കുവാൻ പോകുന്നില്ലെ
 ന്നു ഞാൻ വ്യക്തമാക്കുന്നു. വായനശാല
 കൾ ഒരു രാഷ്ട്രീയപാർട്ടിയുടേയും ഉപക
 രണങ്ങളായിത്തീർന്നു ഞാൻ വിശ്വസിക്കു
 ന്നു. അവ തികച്ചും സ്വാതന്ത്ര്യങ്ങളായിരി
 ക്കണം. സംസ്കാരവിനിമയമാണുള്ളതല്ലാ
 തെ മറ്റൊരു ലക്ഷ്യവും അവയ്ക്കുണ്ടായി
 റിക്കുന്നതല്ലെന്നു ഞാൻ സധൈര്യം പ്ര
 ഖ്യാപിക്കുന്നു.

എനിക്കു് ഈ പ്രസ്ഥാനത്തിനുവേണ്ടി
 എന്തെങ്കിലും ചെയ്യുവാൻ കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടെ
 കിൽ അത് ഈ ഇരിക്കുന്ന നിങ്ങളുടെ
 ജനാൽ സെക്രട്ടറി മി. പണിക്കർ ഒരാളു
 ടെ സാമത്യംകൊണ്ടുമാത്രമാണ്. അദ്ദേ
 ഹം ജീവിക്കുന്നതും ജനിച്ചതുതന്നെയും
 ഈ പ്രസ്ഥാനത്തിനുവേണ്ടിയാണ്. അതു
 തന്നെയാണ് ഈ പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ വി
 ജയവും. മഹാരഥന്മാരായ ഈ വ്യക്തിക
 ലും (മെ: പി. കെ. കേശവപിള്ള, അഗസ്റ്റിൻ

മുതലായവരെ ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചുകൊണ്ടു്) ഈ പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ ഉറച്ച തുണകളാണു്.

യുവാക്കളായ നിങ്ങളിൽ ഈ സേവനസൂക്തം കാണുന്നതിൽ ഞാൻ വളരെയൊര സന്തോഷിക്കുന്നു. ആരുടേയും പ്രലോഭനങ്ങൾക്കു വശഗതാകരതെ നിങ്ങൾക്കു അന്തസ്സേറിയൊരു പാരമ്പര്യം സൃഷ്ടിക്കുവിൻ.*

അടുത്തതായി ഗ്രന്ഥശാലാസംഘം ജനറൽ സെക്രട്ടറി ശ്രീ. പി. എൻ. പണിക്കർ പ്രസംഗിച്ചു:—“ബഹുമാന്യരായ അദ്ധ്യക്ഷരേ, സ്നേഹിതരേ! എനിക്കു നിങ്ങളോടൊന്നുതന്നെ പാശ്ചാത്യനല്ല. ആനന്ദം കൊണ്ടു ഞാൻ മകനാകുകയാണു്. എന്റെ പരിശുദ്ധങ്ങൾക്കു മുഴുവൻ പ്രചോദനവും പ്രോത്സാഹനവും നൽകി, ഞാൻ എന്നെക്കാളും സ്നേഹിക്കുന്ന ഈ പ്രസ്ഥാനത്തെ ഈ നിലയിലെത്തിച്ച ഈ മാനുസ്മൃതത്തുക്കളോടു് എന്നിക്കുള്ള കൃതജ്ഞത അനിർവചനീയമാണു്. സേവനം ഭരിച്ചതും പരാജയപ്പെട്ടിട്ടില്ല; പരാജയപ്പെടുകയുമില്ല. യഥാർത്ഥവും ആത്മാർത്ഥവുമായ സേവനബുദ്ധി സർവ്വപ്രതിബന്ധങ്ങളെയും തട്ടിത്തകർത്തുകൊണ്ടു് വിജയത്തിലേക്കു കരിച്ചുപായുമെന്ന് അനുഭവം എന്നെ പഠിപ്പിക്കുന്നു. അവിടെ സന്നിഹിതരായിരുന്ന ഓർഗനൈസിംഗ് ഇൻസ്പെക്ടറന്മാരോടായി അദ്ദേഹം ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു. ‘നിങ്ങൾ ഏറ്റവും കൃത്യനിഷ്ഠയോടും സേവനബുദ്ധിയോടുംകൂടി പ്രവർത്തിക്കുക. വിജ

യം നിശ്ചയമാണു്. ഭാവിലോകത്തിന്റെ സംസ്കാരബോധം നിങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളെ ആശ്രയിച്ചാണിരിക്കുന്നതെന്ന കാര്യം നിങ്ങൾ മറക്കരുതു്.”

അടുത്തതായി പ്രസംഗിച്ച ശ്രീ. സി. നാരായണപിള്ള പ്രൊഫസർ ഫലിതപുണ്ണവുമായ ഭാഷയിൽ ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു:—“ഞങ്ങളുടെ പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കു് ഗവണ്മെന്റു് ചെയ്യുന്ന സഹായങ്ങൾ ഒട്ടേറെനന്നായിരിക്കുന്നില്ല. വിദ്യാഭ്യാസപ്രചരണത്തിൽ ഗവണ്മെന്റിനെ ഏറ്റവും കൂടുതൽ സഹായിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥശാലകൾക്കു് അവ അർഹിക്കുന്നവിധത്തിലുള്ള പ്രോത്സാഹനവും സഹായവും ഗവണ്മെന്റു് നൽകാത്തതു് വേദകഥമാണു്. ഗ്രന്ഥശാലാസംഘത്തിനു കൂടുതൽ സ്ഥലസൗകര്യമുള്ള ഒരു ‘ഓഫീസും’ പ്രവർത്തകരുടെ സഞ്ചാരത്തിനും പ്രചരണത്തിനുമായി ഒരു ‘വാനം’ ഗവണ്മെന്റിൽനിന്നും നൽകിയേ തീരൂ.” എന്താണു് അരമണിക്കൂറോളം നിണ്ണനിന്ന ആ ഗംഭീരപ്രസംഗത്തിനുശേഷം മെ: കന്നിക്കോട്ട സുകുമാരൻനായർ, പാർ എന്നിവർ പ്രസംഗിക്കുകയുണ്ടായി. ഉപസംഹാരപ്രസംഗത്തിൽ അദ്ധ്യക്ഷൻ, ശ്രീ. സി. നാരായണപിള്ള അവതരിപ്പിച്ച നിവേദനങ്ങൾക്കു് ഏറ്റവും അനുഭാവപൂർവ്വം മറുപടി നൽകി. യോഗസാധാരണമായ ഇതരചടങ്ങുകൾ, ഗുപ്പമോട്ടോ, ടീപ്പാട്ടി എന്നിവയോടെ യോഗം സമാപനം പൂർവ്വം സാനിച്ച്.

തിരു-കൊച്ചി ഗ്രന്ഥശാലാസംഘം

1126-ലെ 7½ മാസത്തെ റിപ്പോർട്ട്

(1951 ജൂൺ 16-ാം തീയതി കൂടിയ വാർഷിക പൊതുയോഗത്തിൽ അംഗീകരിച്ചത്.)

സുഹൃത്തുക്കളേ,

തിരുവിതാംകൂർ-കൊച്ചി ഗ്രന്ഥശാലാ സംഘത്തിന്റെ 1950 ആഗസ്റ്റ് 17 മുതൽ 1951 മാർച്ച് 31 വരെയുള്ള ഏഴര മാസത്തെ പ്രവർത്തന റിപ്പോർട്ടും വരുവിലെ വരുമാനങ്ങളും നിങ്ങളുടെ മുമ്പാകെ സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളട്ടെ.

ഗ്രന്ഥശാലാസംഘത്തിന് ഇപ്പോൾ 1137 അംഗഗ്രന്ഥശാലകളും 15 ഉപ രക്ഷാധികാരികളും 32 അയ്യപ്പാലാസാമാജികന്മാരും 8 വ്യക്തിഅംഗങ്ങളും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. കൊച്ചി വിഭാഗത്തിൽനിന്ന് 259 ഗ്രന്ഥശാലകൾ ഉൾപ്പെടെ ഇപ്പോഴുള്ള 1358 ഗ്രന്ഥശാലകളിൽ 600 പുതുതായി സ്ഥാപിച്ചതും, 696 പുനരുദ്ധരിച്ചതും ഉണ്ട്.

കരതോരം വായനശാലകളും, പകുതിതോരം ഗ്രന്ഥശാലകളും, താലൂക്കുതോരം കേന്ദ്രഗ്രന്ഥശാലകളും, ഡിസ്ട്രിക്ട് തോരം ഡിസ്ട്രിക്ട് ലൈബ്രറികളും സ്ഥാപിക്കുക, സാമാന്യജനങ്ങളെ സാംസ്കാരികമായും, വിദ്യാഭ്യാസപരമായും ഉയർത്തുക, ഗ്രാമോദ്ധാരണപ്രവർത്തനങ്ങളെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുക, വർഗ്ഗീയവും സാമുദായികവുമായ ചിന്തകൾ നശിപ്പിച്ചും സമുദായസൗഹാർദ്ദവും സമാധാനമെന്നോടൊത്തും തികഞ്ഞ ഒരു ജനതയെ സൃഷ്ടിക്കുക, അത്തരം

തലിലും നിരക്ഷരതയിലും കഴിഞ്ഞുകൂടുന്ന ഗ്രാമീണരെ വിജ്ഞാനം പരമബോധമുള്ളവരുമാക്കിത്തീർക്കുന്നതിനു വയോജനവിദ്യാഭ്യാസപ്രവർത്തനം നടത്തുക, ജീവിതത്തിലെ ബാഹ്യമുഖങ്ങളും ബാഹ്യങ്ങളുമായ ആവശ്യങ്ങൾ നിറവേറ്റുവാൻ സഹായിക്കുന്ന സങ്കേതങ്ങളായി ഗ്രന്ഥശാലകളെ ഉയർത്തുക എന്നിങ്ങനെയുള്ള മൗലികങ്ങളായ ഉദ്ദേശങ്ങളോടുകൂടിയാണ് സംഘം പ്രവർത്തിച്ചുവരുന്നത്.

ലൈബ്രറി

ഓർഗനൈസറന്മാർ

സംഘത്തിൽ റിപ്പോർട്ടുവെച്ചതിൽ 25 ഓർഗനൈസറന്മാർ പ്രവർത്തനം നടത്തിയിരുന്നു. പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ സാർവത്രികവും സർവ്വതോമുഖവുമായ പുരോഗതിക്ക് ഓർഗനൈസിംഗ് പ്രവർത്തനം അത്യന്താപേക്ഷിതമാകയാൽ അതിനെ പുനഃസംഘടിപ്പിക്കുന്നതു സംബന്ധിച്ച് എക്സിക്യൂട്ടീവ് കമ്മിറ്റി ഒരു പദ്ധതി തയ്യാറാക്കുകയുണ്ടായി. ഓർഗനൈസറന്മാരുടെ കഴിഞ്ഞ ഒരു കൊല്ലത്തെ പ്രവർത്തനം പരിശോധിച്ച് യോഗ്യതയുള്ളവരെ തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനും, ഒഴിവുവരുന്ന സ്ഥാനത്തു പുതിയ ഓർഗനൈസറന്മാരെ തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നതിനുമായി അപേക്ഷകൾ ക്ഷണിക്കുന്നതിനും, അപേക്ഷകരുമായി വിവിധകേന്ദ്ര

ങ്ങളിൽവെച്ച് ഇൻറർവ്യൂ നടത്തുന്നതിനും തീരുമാനിച്ചു.

ശ്രീ. എൻ. പി. വറഗിസ്, ശ്രീ. ഐ. പി. ഉദയഭാര്യ, ശ്രീ. പി.എൻ. പണിക്കർ എന്നിവരോടൊപ്പം ഒരു സ്റ്റാഫ് സെലക്ട് ഷൻബോർഡിനെ നിയമിച്ചു.

സംഘടനാപ്രവർത്തനം പുരോഗമിച്ചിരിക്കുന്നതിനാൽ ഗ്രന്ഥശാലകളുടെ നടത്തിപ്പിൽ കൂടുതൽ ശ്രദ്ധ പതിപ്പിക്കുവാനും അവയുടെ പരിശോധനം കാര്യക്ഷമമാക്കുവാനും കമ്മിറ്റി തീരുമാനംപെട്ടു. ഈ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഓർഗനൈസറന്മാരുടെ ഉദ്യോഗപ്പേര് ഓർഗനൈസിംഗ് ഇൻസ്പെക്ടർ എന്നു ഭേദപ്പെടുത്തുവാനും അവർക്കു ശമ്പളവും അധികാരവും വർദ്ധിപ്പിക്കുവാനും നിശ്ചയിച്ചു.

ഔദ്യോഗിക 12 താലൂക്കുകളിൽ ഓർഗനൈസിംഗ് ഇൻസ്പെക്ടറന്മാരെ നിയമിക്കുന്നതിന് അപേക്ഷകൾ ക്ഷണിച്ചു. അപേക്ഷകർ കുറഞ്ഞപക്ഷം സ്കൂൾഫെസ്കൽ പരീക്ഷയോ സർവ്വകലാശാലാ റെറ്ററിൽ പരീക്ഷയോ ജയിച്ചിരിക്കണമെന്നും അവർക്ക് 20 വയസ്സ് പൂർത്തിയായിരിക്കണമെന്നും വ്യവസ്ഥപെട്ടു. 1200-ൽ പരം അപേക്ഷ ലഭിക്കുകയുണ്ടായി.

അപേക്ഷകരുടെ സൗകര്യം പരിഗണിച്ച് മാവേലിക്കര, കോട്ടയം, എറണാകുളം, തിരുവനന്തപുരം എന്നീ കേന്ദ്രങ്ങളിൽവെച്ച് സ്റ്റാഫ് സെലക്ട് ഷൻബോർഡ് അപേക്ഷകരെക്കണ്ട് അഭിമുഖപരീക്ഷണം നടത്തി. 1000-ത്തോളം അപേക്ഷകരെ കമ്മിറ്റി അഭിമുഖമായി പരീക്ഷിച്ചു.

ഇതുകൊണ്ടുമാത്രം 12 പേരെ നിരാകരിച്ചുപോയി തെരഞ്ഞെടുക്കാൻ സാധ്യമല്ലാതെ വന്നതിനാൽ ഒരു മത്സരപരീക്ഷ ഏർപ്പാ

ടുത്തി. ഇൻറർവ്യൂവിൽ യോഗ്യതയുണ്ടെന്നു തെളിഞ്ഞ 62 പേരെയും സംഘത്തിലെ പരീക്ഷായോഗ്യതയുള്ള ഓർഗനൈസറന്മാരെയും ഈ മത്സരപരീക്ഷയ്ക്കു ക്ഷണിക്കുകയുണ്ടായി. മേയ് 12-ാം തീയതി എറണാകുളത്തും തിരുവനന്തപുരത്തുംവെച്ച് മത്സരപരീക്ഷ നടത്തി. വിജയികളായ 14 പേരെ ഒന്നാം ഗ്രേഡ് ഓർഗനൈസിംഗ് ഇൻസ്പെക്ടറന്മാരായി യാത്രപ്പടി ഉൾപ്പെടെ 70 രൂപാ ശമ്പളത്തിലും, ഇപ്പോൾ പ്രവർത്തനംനടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന മറ്റു ഓർഗനൈസറന്മാരെ രണ്ടാം ഗ്രേഡ് ഓർഗനൈസിംഗ് ഇൻസ്പെക്ടറന്മാരായി 55 രൂപാ ശമ്പളത്തിലും നിയമിച്ചു. ഇവർക്ക് രണ്ടാഴ്ചത്തെ പരിശീലനം നൽകുന്നതിനും നിശ്ചയിച്ചിട്ടുണ്ട്.

സമത്വരായ പ്രവർത്തകരെ ലഭിക്കുന്നതിലാണ് സംഘത്തിന്റെ വിജയം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നത്. താലൂക്കുതോറും സഞ്ചരിച്ച് ജനങ്ങളുമായി സൗഹൃദം ഗ്രന്ഥശാലകളുടെ സ്ഥാപനത്തിനും അഭിവൃദ്ധിക്കും പരിശ്രമിച്ചു വിജയംനേടുന്നതിനും നിർവ്വഹിക്കേണ്ട ഓർഗനൈസിംഗ് ഇൻസ്പെക്ടറന്മാർ വെറും ഉദ്യോഗാർത്ഥികളായിരുന്നാൽ മതിയാകയില്ല. അവർക്ക് ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനത്തിൽ അഭിനിവേശവും, പ്രാവീണ്യവും, ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതിനു പുറമേ ഈ മാർഗ്ഗത്തിൽകൂടി ജനസേവനം നടത്താനുള്ള ആകാംക്ഷയും ഉണ്ടായിരിക്കണം. ഇങ്ങനെയുള്ള യോഗ്യതകൾ തികഞ്ഞ പ്രവർത്തകന്മാരെ കണ്ടുപിടിക്കാനാണ് സംഘം ശ്രമിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഈ ശ്രമത്തിൽ സംഘം വിജയിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നും അഭിമാനിക്കുന്നുമുണ്ട്. അപേക്ഷകന്മാരും പൊതുജനങ്ങളും സംഘത്തിന്റെ ഈ നിലപാട് മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ടെന്നു തികച്ചും വിശ്വസിക്കുന്നു.

വയോജനവിദ്യാഭ്യാസം

പൗരവോധമുള്ള—സ്വാശ്രയശീലമുള്ള—ഒരു ജനതയാണ് സപാതന്ത്ര്യത്തിന്റെ യഥാർത്ഥഗുണം അനുഭവിക്കുന്നത്. രാഷ്ട്രീയ സപാതന്ത്ര്യവും പ്രൗഢപുത്തിയോട്ടവകാശവും ലഭിച്ചിരിക്കുന്ന ഈ കാലഘട്ടത്തിൽ ഗ്രാമീണരെ പൗരവോധമുള്ളവരാക്കിത്തീർക്കേണ്ടത് അത്യാവശ്യമാണ്. അതിപ്രധാനമായ ഈ പരിപാടി ഗ്രന്ഥശാലകൾ നിർവ്വഹിക്കുന്നത് പ്രായോഗികവും ഫലപ്രദവുമാണെന്നു കമ്മിറ്റിക്കു ബോധ്യമായിട്ടുണ്ട്.

സംഘത്തിന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ ഒരു ഹ്രസ്വകാലത്തേക്കു നടന്ന വയോജനവിദ്യാഭ്യാസപരിശീലനക്ലാസ്സിനുശേഷം സ്റ്റേറ്റിറിലെ വയോജനവിദ്യാഭ്യാസപരിപാടികളുടെ ചുമതലവഹിക്കുന്നതിന് ഗവണ്മെന്റ് രൂപീകരിച്ച ബോർഡിന്റെ ആഭിമുഖ്യത്തിൽ പ്രാരംഭമായി 1951 ഫെബ്രുവരി 19 മുതൽ 6 മാസക്കാലത്തേയ്ക്കുള്ള ഒരു പരിശീലനകോഴ്സ് ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഈ കോഴ്സ് വിജയപ്രമാക്കാൻ സംഘം, ബോർഡിനുവേണ്ട സഹകരണം നൽകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു.

ഗ്രന്ഥശാലാ

പരിശോധനക്കമ്മിറ്റി

1950-51-ലെ ഗ്രാൻഡ് പരിശോധനയ്ക്കു സംഘം ചൈസ് പ്രസിഡൻറ് ശ്രീ. സി. നാരായണപിള്ള, ഭരണസമിതി അംഗങ്ങളായ ശ്രീ. എ. പി. ഉദയഭാനു, ശ്രീ. എൻ. പി. വരഗീസ്, ശ്രീ. എം. കെ. മേനോൻ, ജനറൽ സെക്രട്ടറി ശ്രീ. പി. എൻ. പണിക്കർ എന്നിവരുടെ ഒരു കമ്മിറ്റിയെ ഗവണ്മെന്റ് 21-2-51-ൽ

നിയമിച്ചു. 1951 മാച്ച് 31-നകം ഗ്രാൻഡ് വിതരണം നടന്നിരിക്കണമെന്നു ഗവണ്മെന്റിൽനിന്നും നിർദ്ദേശം ലഭിച്ചു. ഈ ചുരുങ്ങിയ സമയത്തിനുള്ളിൽ രാജ്യത്തെ എല്ലാ ഗ്രന്ഥശാലകളും സന്ദർശിക്കുന്നതിനു കമ്മിറ്റിക്കു സാധിച്ചില്ലെങ്കിലും വിവിധതാലൂക്കു യൂണിയൻ അംഗങ്ങൾ, ഓർഗനൈസറന്മാർ എന്നിവർ മുഖേന എല്ലാ വിവരങ്ങളും ശേഖരിച്ചു, കഴിയുന്നിടത്തോളം ഗ്രന്ഥശാലകൾ സന്ദർശിച്ചു. ഗ്രന്ഥശാലകൾ ചിസ്റ്റു പുത്തിയാക്കി പ്രവർത്തനസമിതിയിൽ സമർപ്പിച്ചു. 21-3-51-ൽ കൂടിയ പ്രവർത്തനസമിതി റിപ്പോർട്ട് ചിസ്റ്റററു പരിശോധിക്കുകയും ഗുവാൾകർ തയ്യാറാക്കി ഗവണ്മെന്റിൽ സമർപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. കമ്മിറ്റിക്കാർ യാതൊരു വിധമായ റി. എ-യും കൂടാതെയാണ് ഇക്കോല്ലവും ഗ്രാൻഡ് പരിശോധന നടത്തിയിട്ടുള്ളത്. രാജ്യത്തിന്റെ വിവിധ ഭാഗങ്ങളിൽ വിശദമായ കൂടാതെ സഞ്ചരിച്ച് പ്രതിഫലം പറയാതെ ജോലിചെയ്ത് സേവനസന്നദ്ധത പ്രകടമാക്കിയിട്ടുള്ള ഈ ഗ്രന്ഥശാലകൾ കമ്മിറ്റി കൃതജ്ഞത അർപ്പിക്കുന്നുണ്ട്.

ഗവണ്മെന്റ് നിയമിക്കുന്ന മറ്റൊരു കമ്മിറ്റിയും പ്രതിഫലം പറയുമ്പോൾ ലൈബ്രറി പ്രസ്ഥാനത്തിനുവേണ്ടി നിസ്വാർത്ഥമായി പ്രവർത്തിച്ച ഈ ഗ്രന്ഥശാലകൾ കമ്മിറ്റി രാജ്യത്തിനു ഉത്തമമായ ഒരു മാതൃകയാണ് കാണിച്ചിട്ടുള്ളതെന്ന് അഭിമാനപൂർവ്വം പ്രസ്താവിക്കാം.

ലൈബ്രറി ഗ്രാൻഡ്

1950-51-ൽ തിരുവിതാംകൂർ-കൊച്ചി സംസ്ഥാനത്തെ ഗ്രന്ഥശാലകൾക്ക് ഒരു ലക്ഷം രൂപാ മാത്രമാണ് ബഡ്ജറ്റിൽ ഉൾ

പ്പെടുത്തിയിരുന്നു. മുൻകൊല്ലം തിരുവിതാംകൂറിലേക്കു മാത്രം ഒരുലക്ഷം രൂപാ വെല്ലാവിട്ട് ഉൾപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. ഇക്കൊല്ലത്തെ ഒരു ലക്ഷം രൂപയിൽ ലൈബ്രറികൾക്ക് ഗ്രാൻറ് നൽകുന്നതിനു അറുപതിനായിരം രൂപയാണ് അനുവദിച്ചിരുന്നത്. ഓരോ ലൈബ്രറിയും മുൻകൊടുത്ത ഗ്രാൻറുകളും അതിൽ കൂടുതലും വിനിയോഗിച്ച് പുസ്തകങ്ങൾ സംഭരിക്കുവാൻ ക്രമാധികം വളർന്നിട്ടുണ്ട്. മുൻകൊല്ലത്തെ അപേക്ഷിച്ച് കൂടുതൽ ലൈബ്രറികൾക്ക് ഗ്രാൻറ് നൽകേണ്ടതും പല ലൈബ്രറികൾക്കും ഉണ്ടാകുന്ന അഭിവൃദ്ധി അനുസരിച്ച് കൂടുതൽ സഹായനം നൽകേണ്ടതും ആവശ്യമായിത്തീർന്നു. ഈ നിലയിൽ അറുപതിനായിരം രൂപാ ഒരു കൊല്ലത്തേക്കു വിഭജിക്കുന്നതിൽ നേരിടാവുന്ന പ്രയാസം കമ്മിറ്റി മനസ്സിലാക്കുകയും കൂടുതൽ തുക ഗ്രാൻറ് അനുവദിക്കുന്നതിനു കമ്മിറ്റി തുടരെത്തുടരെ നിവേദനം നടത്തുകയും ചെയ്തു.

1951 ഫെബ്രുവരി 1-ാം തീയതി സെക്രട്ടറിയേറ്റിൽവെച്ച് എഡ്യൂക്കേഷൻ മിനിസ്റ്റർ, എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡയറക്ടർ, ഗവർണ്മെന്റ് സെക്രട്ടറി, ഫിനാൻഷ്യൽ സെക്രട്ടറി, ശ്രീ. സി. നാരായണപിള്ള, ശ്രീ. പി. എൻ. പണിക്കർ എന്നിവർക്കു നടുങ്ങിയ കാൺഫറൻസിലും കൂടുതൽ ഗ്രാൻറ് അനുവദിക്കേണ്ട കാര്യം സംഘം പ്രതിനിധി

കൾ ശക്തിയായി ഉന്നയിച്ചു.

കൂടാതെ 16-8-51-ൽ ചീഫ് മിനിസ്റ്റർ, എഡ്യൂക്കേഷൻ മിനിസ്റ്റർ, ഫിനാൻഷ്യൽ സെക്രട്ടറി, സംഘം പ്രതിനിധികളായ ശ്രീ. സി. നാരായണപിള്ള, ശ്രീ. ഉദയകാശം, ശ്രീ. എൻ. കേശവപിള്ള, ശ്രീ. പി. എൻ. പണിക്കർ എന്നിവർക്കു ഒരു കാൺഫറൻസ് നടത്തുകയുണ്ടായി. ഇങ്ങനെ സംഘം പ്രതിനിധികളുടെ നിവേദനം നിമിത്തം സംഘത്തിന്റെ സാമ്പത്തിക ചുമതലകളുടെ വർദ്ധനവിനെ ശരിയായി മനസ്സിലാക്കിയ ഗവർണ്മെന്റ് നാഷ്ണലിസത്തിനായിരം രൂപാകുടി സഭയ്ക്കും അനുവദിച്ചു. വിദ്യാഭ്യാസപരവും സാംസ്കാരികവുമായ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ അതിപ്രധാനമായ വഹിക്കുന്ന ഗ്രന്ഥശാലകളെ അതിനർഹമായ നിലയിൽ സഹായിച്ച് പ്രസ്ഥാനത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കാൻ സന്നദ്ധമായ ഗവർണ്മെന്റിനോടു് സംഘത്തിനുള്ള നിസ്സീമമായ കൃതജ്ഞത രേഖപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളുന്നു.

ഗ്രേഡുവിഭജനത്തിനു മുൻകൊല്ലത്തെ മാനദണ്ഡം തന്നെയാണ് കമ്മിറ്റി സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളത്. മൊത്തം ഗ്രാൻറുകളുടെ കാര്യകാരണം ഓരോ ഗ്രേഡിനും നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള തുക വിതരണം നടത്തുവാൻ സാധിക്കാതെവന്നിട്ടുണ്ട്. ചുവടേ കറിക്കുന്ന കുമത്തിൽ ചെലവുവരികൾക്കു ഗ്രാൻറ് നൽകുകയുണ്ടായി.

തിരുവിതാംകൂർ - കൊച്ചി

ഗ്രേഡ്.	തുക രൂപാ.	കൊടുത്തത്. രൂപാ.	എണ്ണം.
1. സ്പെഷ്യൽ	1880	1880	1
2. A. 1.	800	800	3
3. A.	500	400	3
4. B.	420	336	3

ഗ്രേഡ്	തുക	കൊടുത്തത്	എണ്ണം
	രൂപാ.	രൂപാ.	
5. C.	860	288	7
6. D.	800	240	17
7. E.	240	192	45
8. F.	180	144	85
9. G.	120	96	227
10. H.	75	60	503
		<hr/> 84886	<hr/> 894

സെൻടൽ ലൈബ്രറികൾ 3. 6000
90886

സംഘത്തിന്റെ നിവേദനമനുസരിച്ച് ഗ്രാൻറുകൾ ലഭിക്കുന്നതിനു കാലതാമസം നേരിടാതിരിക്കാൻ രസീതിൻപ്രകാരം തുക വായനശാലകൾക്ക് അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതിനു ഗവണ്മെൻറ് അനുവദിച്ചു. രസീതിന്റെ മാതൃക സംഘത്തിൽനിന്നും അച്ചടിച്ചു വായനശാലകൾക്കു അയച്ചുകൊടുക്കുകയും വായനശാലാസെക്രട്ടറിമാർ ആ രസീതുകൾ പൂരിപ്പിച്ച് സംഘത്തിലേയ്ക്ക് അയച്ചുതരികയും ചെയ്തു. സംഘം ജനറൽ സെക്രട്ടറി കൗണ്ടർസെൻചെയ്റ്റ് രസീതുകൾ എഡ്യൂക്കേഷൻഡയറക്ടറെ ഏൽപ്പിക്കുകയും ഡയറക്ടർ അതനുസരിച്ചുള്ള തുക മണിയാർഡറായും ബാങ്ക് ഡ്രാഫ്റ്റായും അതതു വായനശാലകൾക്ക് അയച്ചുകൊടുക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

മാർച്ച് 31-നകം രസീതുകൾ അയച്ചു തരാത്ത 121 ഗ്രന്ഥാലയങ്ങളുണ്ട്. അഞ്ചൽ ഷൗപ്പാമൂലം ഈ കാലതാമസം നേരിട്ടു എന്നാണ് അവർ പറയുന്നത്. പ്രസ്തുത ലൈബ്രറികളുടെ ഗ്രാൻറുകൾ നഷ്ടപ്പെടാതിരിക്കാൻ സംഘം ഗവർണ്മെൻറുമായി എഴുത്തുകത്ത് നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. സ്റ്റോറിലെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിൻവേണ്ടി നാലുകോടിയോളം രൂപാ ചെലവുചെയ്യുന്ന ഗവർണ്മെൻറ് സാമാന്യജനങ്ങൾക്കു വിജ്ഞാനവും പൗരജ്ഞാനവും പ്രദാനംചെയ്യുന്ന പരിപാടികളിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഈ പ്രസ്ഥാനത്തിന് കുറഞ്ഞത് അഞ്ചു ലക്ഷം രൂപയെങ്കിലും ബഡ്ജറ്റിൽ ഉൾപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്.

യൂണിറ്റുകളിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഈ പ്രസ്ഥാനത്തിന് കുറഞ്ഞത് അഞ്ചു ലക്ഷം രൂപയെങ്കിലും ബഡ്ജറ്റിൽ ഉൾപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്.

കേന്ദ്രഗ്രന്ഥശാലകൾ

സംസ്ഥാനത്ത് - ഡിസ്ട്രിക്ട് ലൈബ്രറികളും താലൂക്കുകേന്ദ്രലൈബ്രറികളും സ്ഥാപിക്കുന്നതിനുള്ള പഞ്ചവത്സരപദ്ധതിയുടെ പ്രാരംഭമായി 125-ൽ ഏറണകുളം, കോട്ടയം, കൊല്ലം, തിരുവനന്തപുരം എന്നീ നാലു ഡിസ്ട്രിക്റ്റുകൾക്ക് മുഖ്യമായി രൂപാ വീതവും തൃശ്ശൂർ, മൂവാറ്റുപുഴ, ഹരിപ്പാട്, നാഗർകോവിൽ എന്നീ താലൂക്കുകേന്ദ്രലൈബ്രറികൾക്കു രണ്ടായിരം രൂപാ വീതവും ഗ്രാൻറുനൽകുകയുണ്ടായി.

1950-51-ൽ കരുനാഗപ്പള്ളി ലാലാ ജി.സ്.മാരകുന്ദമംഗലം, വൈയ്ക്കം മുൻസിപ്പൽ ലൈബ്രറി, ഇരിങ്ങാലക്കുട മഹാത്മാ ഗാന്ധി മെമ്മോറിയൽ ലൈബ്രറി എന്നീ ലൈബ്രറികളെ താലൂക്കുകേന്ദ്രലൈബ്രറികളായി അംഗീകരിക്കുകയും പ്രസ്തുത ലൈബ്രറികൾക്കു രണ്ടായിരം രൂപാ വീതം സ്റ്റേഷ്യൽ ഗ്രാൻറ് അനുവദിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇതിനോടു സമാനമായ തുക പിരിച്ച് സംഘത്തെ ബോധ്യപ്പെടുത്തിയശേഷം മുമ്പൻ തുകയും വിനിമയം ചെയ്യുന്നതിനു വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

ഗ്രാൻറം പുസ്തക

സംഭരണവും

ഗ്രാൻറം നൽകുന്നതിനു, ഗ്രന്ഥസംഖ്യ, അവയുടെ മൊത്തവില, ഓരോ ആണ്ടിലും പുതുതായി വാങ്ങുന്ന ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ സംഖ്യ, ഗ്രന്ഥവിതരണം, ഗ്രന്ഥസൂക്ഷിപ്പ്, ആനുകാലികപ്രസിദ്ധീകരണങ്ങൾ, അവ ഉപയോഗിക്കുന്നവരുടെ എണ്ണം, ഉപകരണങ്ങൾ, സ്വന്തകെട്ടിടം, സ്ഥലത്തുള്ള ആളുകളുടെ സഹകരണം ഇങ്ങനെ പല കാര്യങ്ങൾ അടിസ്ഥാനമാകുന്നുണ്ട്.

എച്ച്. ഗ്രേഡിൽ ഇപ്പോൾ നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥസംഖ്യ 500 ആണ്. എന്നാൽ പ്രാരംഭഘട്ടങ്ങളിൽ 200-300 പുസ്തകങ്ങൾ ഉള്ളവർ പ്രോത്സാഹനാത്മകം ഗ്രാൻറം നൽകിയിട്ടുണ്ട്. അങ്ങനെയുള്ള വായനശാലാപ്രവർത്തകർ തങ്ങൾക്കു ഗ്രാൻറം കൂട്ടിക്കിട്ടിയില്ല എന്നു പരാതിപ്പെടുന്നുണ്ട്. 500-നു മേൽ 1000 പുസ്തകങ്ങൾ വരെയുള്ള ഗ്രന്ഥാലയങ്ങളെയാണ് അടുത്തഗ്രേഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നത്. മുൻപറഞ്ഞ മാനദണ്ഡങ്ങളുംകൂടി അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് ഗ്രാൻറം നൽകിയിട്ടുള്ളത്. പുസ്തകങ്ങളുടെ എണ്ണം മാത്രം കണക്കാക്കി ചിലർ ചെയ്തിട്ടുള്ള ശ്രമങ്ങളെ കമ്മിറ്റി നിരസിക്കപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. 1000-നു മേൽ 2000 പുസ്തകം വരെയുള്ള ഗ്രന്ഥാലയങ്ങളെ എഫ്. ഗ്രേഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തി. ഇതിൽ 1000 പുസ്തകങ്ങൾ മാത്രമുള്ള ഒന്നോ രണ്ടോ ലൈബ്രറികളെ എഫ്. ഗ്രേഡിൽ ഉൾപ്പെടുത്തുകയുണ്ടായി. സംഘം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള പുസ്തകലിസ്റ്റിൽ നിന്നുതന്നെ മിക്കവാറും എല്ലാ പുസ്തകങ്ങളും വിലയ്ക്കു വാങ്ങിയിട്ടുള്ളതായി കമ്മിറ്റിക്കു ബോധ്യമായതുകൊണ്ടാണ്

അപ്രകാരം ചെയ്തിട്ടുള്ളത്. മറ്റു യോഗ്യതകൾകൂടി പരിഗണിച്ച് ആ ഗ്രന്ഥാലയങ്ങളെ പ്രോത്സാഹിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ 1200 പുസ്തകങ്ങളുള്ള ഗ്രന്ഥാലയക്കാർ ഈ അടിസ്ഥാനത്തിൽ അവർക്കു കൂടുതൽ ഗ്രാൻറം കിട്ടുന്നതിനു അവകാശമുണ്ടെന്നു വാദിക്കുന്നു. ഈ വാദത്തിന്റെ അനൗചിത്യം ഇതിൽനിന്നും വ്യക്തമാകുന്നുണ്ടല്ലോ.

ഗ്രാൻറം അതിൽ കൂടുതലും തുക ഉപയോഗിച്ച് ഗ്രന്ഥസംഭരണം നടത്തിയിട്ടുള്ള ഗ്രന്ഥാലയങ്ങളാണ് സംസ്ഥാനത്തെ ഭൂരിപക്ഷം ഗ്രന്ഥാലയങ്ങളും. ആ ലൈബ്രറികൾക്കു കൂടുതൽ വരിച്ചാൽ തദാഭാവരിസാധ്യയും ലഭിക്കുന്നതിനിടയാകുകയും അങ്ങനെ ഗ്രന്ഥാലാപ്രവർത്തനം പുരോഗമിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

താലൂക്കു ലൈബ്രറി യൂണിയൻ

സാമാന്യം തൃപ്തികരമായി പ്രവർത്തനം നടത്തിയ എട്ടു താലൂക്കു യൂണിയനുകൾക്കു 125-ൽ 50 രൂപാവിതം ഗ്രാൻറം നൽകുകയുണ്ടായി. ഗ്രന്ഥാലാപ്രവർത്തനത്തിന്റെ പ്രായോഗികതയെ പരിഗണിച്ച് താലൂക്കു യൂണിയന ചില അധികാരങ്ങൾ അനുവദിച്ചുകൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. ഗ്രന്ഥാലയങ്ങളെ അംഗമാക്കുന്നതു യൂണിയന്റെ അടിപ്രായത്തോടുകൂടി. വേണ്ടതാണെന്നും ഓർഗനൈസർ പ്രവർത്തനീപ്പോർട്ടും പ്രോഗ്രാം യൂണിയനിൽ ഹാജരാക്കേണ്ടതാണെന്നും ഗ്രാൻറം ശുപാർശ ചെയ്യുന്ന വിഷയത്തിൽ സംഘം ചെയ്യുന്ന തീരുമാനത്തിൽ യൂണിയനേയും കഴിയുന്നത്ര സഹകരിപ്പിക്കേണ്ടതാണെന്നും കമ്മിറ്റി തീരുമാനിച്ചിട്ടുണ്ട്. ലൈബ്രറി ആകാൻ ഉണ്ടാ

കുന്നത്തോടു കൂടി യൂണിയനെ പുനഃസംഘടിപ്പിക്കാൻ സാധിക്കുമെന്നു കമ്മിറ്റി കരുതുന്നു.

സ്കൂൾകെട്ടിടങ്ങൾ

ഗ്രന്ഥശാലാപരമായ പൊതുയോഗങ്ങൾ നടത്തുന്നതിനു സ്കൂൾകെട്ടിടങ്ങൾ അനുവദിച്ചുകൊണ്ട് ഗവർണ്മെൻറ് പ്രൊസീഡിംഗ്സ് പുറപ്പെടുവിച്ചിരുന്നു, എന്നു വരികിലും പിന്നീട് ആ ഉത്തരവ് ദേശഗതിപെയ്ത് വാടകയോടുകൂടി സ്കൂൾകെട്ടിടങ്ങൾ അനുവദിക്കുകയാണായത്. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ച് വീണ്ടും ഗവർണ്മെൻറിനെ സമീപിക്കുകയും നിവേദനം നടത്തുകയും ചെയ്തതിന്റെ ഫലമായി സ്കൂൾകെട്ടിടങ്ങൾ ഗ്രന്ഥശാലാപരമായ സമേജനങ്ങൾക്കു യാതൊരു ഫീസും ചുമത്താതെയും എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡയറക്ടറുടെ പ്രത്യേകം പ്രത്യേകമായുള്ള അനുമതിയുടെ ആവശ്യമില്ലാതെയും അനുവദിച്ചുകൊണ്ട് ഗവർണ്മെൻറ് ഉത്തരവിടുകയുണ്ടായി.

റൂൽലൈബ്രറികൾ

സംഘത്തിന്റെ നിവേദനം അനുസരിച്ച് സംസ്ഥാനത്തെ റൂൽലൈബ്രറികളുടെ പ്രവർത്തനം നിർവ്വഹിക്കുകയും അതിലുള്ള പകുതി പുസ്തകങ്ങൾ മാത്രമാണ് സംഘത്തിനു വിട്ടുതരുവാൻ ഗവർണ്മെൻറ് ഉത്തരവായിട്ടുള്ളത്. ഫെബ്റുവരി 1-ാം തീയതി ശ്രീ. സി. നാരായണപിള്ള, ശ്രീ. പി. എൻ. പണിക്കർ, എഡ്യൂക്കേഷൻ മിനിസ്റ്റർ, എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡയറക്ടർ, ഗവർണ്മെൻറ് സെക്രട്ടറി, ഫിനാൻഷ്യൽ സെക്രട്ടറി ഇവർക്കു കൂടി നടത്തിയ കാബിനറ്റ് സിൽ റൂൽലൈബ്രറികൾ കൊണ്ടുള്ള പ്രയോജനം അനുഭവിക്കുന്നതിനുള്ള തക്കവണ്ണം മുഴുവൻ പുസ്തകങ്ങളും ഉപകര

ണങ്ങളും ലൈബ്രറികൾക്കു വിട്ടുകിട്ടേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യകതയെപ്പറ്റി സംഘം പ്രതിനിധികൾ ശക്തിയായി വാദിക്കുകയും മുൻ ഉത്തരവ് പുനഃപരിശോധന ചെയ്യേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യം ഉന്നയിക്കുകയും ചെയ്തു. മുഴുവൻ പുസ്തകങ്ങളും ഉപകരണങ്ങളും വിട്ടുകൊടുക്കുന്നത് ശരിയല്ലെന്നു ഗവർണ്മെൻറ് പ്രതിനിധികളും വാദിച്ചു. സ്കൂൾകൾപോലെ തന്നെ ലൈബ്രറികളെ അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുത്തേണ്ടതു് ഗവർണ്മെൻറിന്റെ കടമയാണെന്നും ജനകീയപ്രസ്ഥാനത്തോടുള്ള ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുടെ മനോഭാവം കുറച്ചുകൂടി അനുഭാവപൂർവ്വമായിരിക്കേണ്ടതാണെന്നും വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രി അനുസ്മരിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. ചില അധികാരികൾ അവർക്കു ആവശ്യമുള്ള പുസ്തകങ്ങളും ഉപകരണങ്ങളും റൂൽ ലൈബ്രറികളിൽനിന്നും എടുത്തു മാറിവരുന്നതിൽ സംഘത്തിനുള്ള പ്രതിഷേധവും ഗവർണ്മെൻറിനെ അറിയിച്ചു.

ഇതിന്റെ ഫലമായി സംഘത്തിന്റെ നിവേദനത്തിൽ ഒരു തീരുമാനം ഉണ്ടാകുന്നതുവരെ റൂൽലൈബ്രറികളിലെ പുസ്തകങ്ങളും മാറ്റം എടുത്തു മാറ്റാതെ അസ്സൽ അധികൃതർക്ക് ഗവർണ്മെൻറ് ഉത്തരവ് അയച്ചു.

സംഘത്തിന്റെ നിവേദനത്തെ അതർ ഹിക്കുന്ന പ്രാധാന്യത്തോടുകൂടിത്തന്നെ പരിഗണിച്ച് പ്രസ്ഥാനത്തെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി റൂൽ ലൈബ്രറികളിലെ പുസ്തകങ്ങളും ഉപകരണങ്ങളും നിരപാധികം വിട്ടുതരുന്നതിനു ഗവർണ്മെൻറ് ഉത്തരവായിട്ടുണ്ട്. റൂൽലൈബ്രറികളുടെ നിരുപയോഗത മനസ്സിലാക്കി ഗവർണ്മെൻറ് കൈക്കൊണ്ടു ഈ നടപടിയിൽ സംഘത്തിനുള്ള കൃതജ്ഞത ഈ സന്ദർഭത്തിൽ രേഖപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളട്ടെ.

മറ്റു ലൈബ്രറികൾ

സംസ്ഥാനത്തെ പിന്നോക്കസമുദായ അപ്ലിഫ്റ്റ് ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിന്റെ അധീനതയിലുള്ള 65 വായനശാലകളെ സംഘത്തിൽ അംഗമാക്കുന്നതിനും ഗ്രന്ഥാലോകം മാസികയുടെ സ്ഥിരവരിക്കാരായി പ്രസ്തുത ലൈബ്രറികളെ ചേർത്തുകൊള്ളുന്നതിനും ഗവർണ്മെന്റ് അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ട്.

എഡ്യൂക്കേഷൻ ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിന്റെ അധീനതയിൽ കൊച്ചിഭാഗത്തുള്ള ഗ്രാമീണവായനശാലകളും വില്ലേജ് പഞ്ചായത്തു ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിന്റെ കീഴിൽ പ്രവർത്തനം നടത്തിവരുന്ന ഗ്രന്ഥശാലകളും സംഘത്തിന്റെ മേൽനോട്ടത്തിൽ പ്രവർത്തനം നടത്തുന്നതിന് അനുവദിച്ച ഗവർണ്മെന്റ് ഉത്തരവായിരിക്കുന്നു.

ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ സർവ്വതകമായ പുരോഗതിക്കും പ്രവർത്തനത്തിന്റെ ഐക്യപ്രവൃത്തിയോടുകൂടി വിധിഡിപ്പാർട്ട്മെന്റുകളുടെ അധീനതയിൽ പ്രവർത്തനം നടത്തിവരുന്ന ഗ്രന്ഥശാലകളെ സംഘത്തിന്റെ അധീനതയിൽ സംയോജിപ്പിക്കുവാൻ ഗവർണ്മെന്റ് സന്നദ്ധമായതിൽ സംഘത്തിന്റെ നിസ്സീമമായ കൃതജ്ഞത മേലപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളുന്നു.

- ഗ്രന്ഥാലോകം

1124-ൽ ലൈമാസികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്ന ഗ്രന്ഥാലോകം 1125 ചിങ്ങമാസം മുതൽ മാസികയായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിത്തുടങ്ങി. മാനേജിംഗ് ഓഫീസറായിരുന്ന ശ്രീ. ടി. എൻ. ഗോപിനാഥൻ നായർ ചില അസൗക്യങ്ങളാൽ തത്സ്ഥാനം രാജിവയ്ക്കുകയുണ്ടായി. കമ്മിറ്റിയുടെ താൽപര്യമനുസരിച്ച് ഡാക്ടർ പി. കെ. നാരായണപിള്ള പത്രാധിപസ്ഥാനം സ്വീകരിച്ചിരിക്കുകയാണ്.

കഴിഞ്ഞ രണ്ടുകൊല്ലത്തെ മാസികാപ്രവർത്തനം മൂലം സാമ്പത്തികമായി സംഘത്തിന് നഷ്ടം നേരിടേണ്ടിവന്നിട്ടുണ്ട്. തന്മൂലം

ലം മാസികാപ്രവർത്തനത്തിൽ ചില ക്രമീകരണങ്ങൾ ഏർപ്പെടുത്തുവാൻ കമ്മിറ്റി ആലോചിച്ചുവരികയാണ്. മാസികയുടെ വിജയത്തിന് എല്ലാവരുടേയും ഹാർജമായ സഹായസഹകരണം അഭ്യർത്ഥിക്കുകയുണ്ടു്.

ബുക്ക് സെലക്ഷൻ കമ്മിറ്റി

ലൈബ്രറികളിൽ വാങ്ങേണ്ടതായ 1600-ഓളം പുസ്തകങ്ങളുടെ ലിസ്റ്റ് സംഘം ബുക്ക് സെലക്ഷൻ കമ്മിറ്റി തയ്യാറാക്കുകയും അതച്ചിച്ച് എല്ലാ ലൈബ്രറികൾക്കും അയച്ചു കൊടുക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. തുടർ ഗ്രന്ഥശാലാർത്ഥത്തിനും പ്രസാധകന്മാരിൽനിന്നും ലഭിച്ച 220-ഓളം പുസ്തകം കമ്മിറ്റി പരിശോധിച്ചു ഗീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആ ലിസ്റ്റ് അച്ചിച്ച്, വായനശാലകൾക്ക് അയച്ചുകൊടുക്കുന്നതാണ്.

ബുക്ക് സെലക്ഷൻ കമ്മിറ്റിക്ക് ഇപ്പോഴും പുസ്തകങ്ങൾ ലഭിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. അവ കമ്മിറ്റി പരിശോധിച്ച് അംഗീകരിക്കുന്ന പുസ്തകങ്ങളുടെ ലിസ്റ്റ് യഥാകാലം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതാണ്.

യാതൊരു വിധമായ പ്രതിഫലവും കൂടാതെ ഈ പ്രവർത്തനം നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന ബുക്ക് സെലക്ഷൻ കമ്മിറ്റി അംഗങ്ങളോടു സംഘത്തിനുള്ള കൃതജ്ഞതയോടുകൂടി ഈ സന്ദർഭം വിനിയോഗിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

വാർഷികപൊതുയോഗം

1950 നവംബർ 12-ാം തീയതി സ്ഥലം ആഫീസിൽ വെച്ച് സ്ഥിരം പ്രസിഡൻ്റ് ശ്രീ. പാവൂർ ടി. കെ. നാരായണപിള്ളയുടെ അദ്ധ്യക്ഷതയിൽ കൂടി. ജനറൽ സെക്രട്ടറിയുടെ സാഗതപ്രസംഗാനന്തരം പ്രസിഡൻ്റ് അവർകൾ ഉപകാരം പ്രസംഗിച്ചു:-

“രാജ്യത്തിന്റെ വിവിധഭാഗങ്ങളിൽ നിന്നു വന്നിട്ടുള്ള നിങ്ങളെയെല്ലാം കാണു

ന്നതിന് അവസരം ലഭിച്ചതിൽ എനിക്ക് അതിയായ സന്തോഷമുണ്ട്. സംഘാ പ്രവർത്തനങ്ങളെ താല്പര്യപൂർവ്വം വീക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഞാൻ സംഘത്തിന്റെ വളർച്ചയിൽ അഭിമാനംകൊള്ളുന്നു. ഇക്കഴിഞ്ഞ എക്സിക്യൂട്ടീവുകമ്മിറ്റിയിൽ ഞാനും വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രിയും സംബന്ധിക്കുകയുണ്ടായി. സംഘത്തിന്റെ സുഗമമായ പ്രവർത്തനത്തിന് അത്യന്താപേക്ഷിതമായി വേണ്ട കാര്യങ്ങൾ അന്നു ചർച്ച ചെയ്തു. കഴിയുന്നതും വേഗം ഒരു ലൈബ്രറിയിൽ അസാബ്ദിയിൽ അവതരിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. 1950-51-ലേക്ക് അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള ലൈബ്രറിഗ്രാൻഡ് തീരെ അപര്യാപ്തമാണെന്നുള്ള സംഘംനിവേദനത്തെ ഗവർണ്മെൻറു കാര്യമായി പര്യാലോചിക്കുന്നതാണ്. സംഘത്തെ കേന്ദ്രജന്മാർട്ടിയായി അംഗീകരിക്കുന്ന കാര്യം ആലോചനയിൽ ഇരിക്കുകയാണ്. ഇതിന്റെ തീരുമാനം വരുന്നതോടുകൂടി ഗ്രാൻഡ്വിതരണത്തിൽ ഇന്നു നേരിടുന്ന താമസം ഇല്ലാതാകുന്നതാണ്. ഈ അസാബ്ദി സമ്മേളനം കഴിഞ്ഞാലുടൻ ഫൈബ്രറിപരിഷ്കാരം സംബന്ധിച്ച് ആവശ്യമുള്ള ചില ഉത്തരവുകൾ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതായിരിക്കും. റൂൽലൈബ്രറികളുടെ നിരപയോഗതമനസ്സിലാക്കി അവനിറുത്തലാക്കുന്നതിന് ഉത്തരവായിട്ടുണ്ട്. സംഘത്തിന്റെ അഭിപ്രായത്തോടുകൂടി ചരിഗണിച്ചശേഷമേ അവ മാറ്റം ലൈബ്രറികളോടു ചേർക്കുകയുള്ളൂ.

ഗവർണ്മെൻറിന്റെ സാമ്പത്തികസഹായംമാത്രം അവലംബിച്ച് വായനശാലാപ്രവർത്തനം നിലകൊള്ളുന്നത് ആശ്വസ്യമായിരിക്കുകയില്ല. ഈ യോഗത്തിൽ ചിലർ പ്രസ്താവിച്ചതുപോലെ പൊതുജനങ്ങളിൽനിന്നും മറ്റും സാദാചനകൾ സ്വീകരിച്ച് ഗ്രന്ഥശാലാപ്രവർത്തനം കാര്യക്ഷമമാക്കുന്നതു സമചിതമായിരിക്കും. ഗവർണ്മെൻറിന്റെ സ്പന്ദനമായ എല്ലാ സഹായങ്ങളും നിങ്ങൾക്കു പ്രതീക്ഷിക്കാവുന്നതാണ്."

അനന്തരം മുൻവർഷത്തിലെ റിപ്പോർട്ടും കണക്കുകളും 126-ലെ ഏതരമാസത്തെ ബഡ്ജറ്റും അവതരിപ്പിച്ചു പാസ്സാക്കി.

സംഘംരക്ഷാധികാരിഫീസ് 1000 രൂപയും ഉപരക്ഷാധികാരിഫീസ് 500 രൂപയായും വർദ്ധിപ്പിക്കേണ്ടതാണെന്നുള്ള പ്രമേയം യോഗം അംഗീകരിച്ചു.

വൈസ് പ്രസിഡൻറ് ശ്രീ. കെ. എം. അഗസ്റ്റിന്റെ കൃതജ്ഞതാപ്രകടനത്തോടു കൂടി യോഗം 6. 30-ന് പര്യവസാനിച്ചു.

ഭരണസമിതിയോഗങ്ങൾ

റിപ്പോർട്ട് വർഷത്തിൽ മൂന്നു ഭരണസമിതിയോഗങ്ങൾ കൂടിയിട്ടുണ്ട്. ഒന്നാമതു ഭരണസമിതിയോഗം 10-10-50-ൽ സംഘാ ഫീസിനൽ വെച്ച ശ്രീ. എൻ. പി. വറഗീസിന്റെ അദ്ധ്യക്ഷതയിൽ കൂടി. 10 അംഗങ്ങൾ ഹാജരായിരുന്നു. 1950-51-ലേക്കു കൂടുതൽ ഗ്രാൻഡ് അനുവദിക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ നടത്തുക, താലൂക്കു യൂണിയൻ കൂടുതൽ അധികാരങ്ങൾ അനുവദിക്കുകാക്കുക മുതലായവയായിരുന്നു പ്രധാന വിഷയങ്ങൾ.

രണ്ടാമതു ഭരണ സമിതിയോഗം

22-10-50-ൽ ശ്രീ. സി. നാരായണ പിള്ളയുടെ അദ്ധ്യക്ഷതയിൽ സംഘം ആഫീസിൻ്റെ വെച്ചുകൂടി. 10 അംഗങ്ങൾ ഹാജരായിരുന്നു. രക്ഷാധികാരികളുടേയും ഉപരക്ഷാധികാരികളുടേയും ഫീസ് 1000 രൂപയും 500 രൂപയും യഥാക്രമം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിനു തീരുമാനിച്ചു. വാർഷികപൊതുയോഗം നവംബർ 12-ാം തീയതി നടത്തുന്നതിനു നിശ്ചയിച്ചു. ഭരണസമിതി അംഗങ്ങൾ അവരവർക്കു ചുമതലപ്പെട്ട താലൂക്കുകളിലെ ഗ്രന്ഥശാലകളും ഓർഗനൈസറന്മാരുടെ പ്രവർത്തനങ്ങളും പരിശോധിച്ചു റിപ്പോർട്ട് അയയ്ക്കുന്നതിനു തീരുമാനിച്ചു. സംഘത്തിന്റെ ഉപയോഗത്തിന് ഒരു വാൻ അനുവദിക്കുന്നതിനു ഗവർണ്മെൻറിനോടു് അപേക്ഷിക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചു.

മൂന്നാമതു ഭരണ സമിതിയോഗം

29-3-51-ൽ ശ്രീ. കെ. എം. അഗസ്റ്റിന്റെ അദ്ധ്യക്ഷതയിൽ സംഘം ആഫീസിൽവെച്ചുകൂടി. 10 അംഗങ്ങൾ ഹാജരായിരുന്നു.

സെൻട്രൽ ലൈബ്രറികൾക്കു സ്റ്റേഷ്യൽ ഗ്രാൻറു നൽകുന്നതിനുവേണ്ട വ്യവസ്ഥകൾ ചെയ്തു. ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനത്തെ സംബന്ധിച്ച വിവരങ്ങൾ ലഘുലേഖയായി ഇംഗ്ലീഷിലും മലയാളത്തിലും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിനു നിശ്ചയിച്ചു. ഓർഗനൈസറന്മാർക്കു് ചുരുങ്ങിയ കാലത്തേയ്ക്കു് പരിശീലനം നൽകണമെന്നും നിശ്ചയിച്ചു.

പ്രവർത്തനസമിതി യോഗങ്ങൾ

ഏഴോടാസത്തിനിടയിൽ 16 പ്രവർത്തനസമിതിയോഗങ്ങൾ കൂടിയിട്ടുണ്ട്. പ്രതിമാസമുള്ള കണക്കുകൾ അംഗീകരിക്കുക, ഓർഗനൈസറന്മാരുടെ പ്രവർത്തനവിവരങ്ങൾ പരിശോധിക്കുക, ഗ്രന്ഥശാലകളെ അംഗമായി വേർക്കുക, ഭവനവ്യയന സ്ഥാനത്തേക്കു പുതിയ ഓർഗനൈസറന്മാരെ നിയമിക്കുക, സർവ്വോപരി സംഘത്തിന്റെ ഭരണാനുമതിയുള്ള ഭരണത്തിനാവശ്യമായ കാര്യങ്ങൾ നിർവ്വഹിക്കുക, മുതലായവയാണ് പ്രവർത്തനസമിതിയുടെ പ്രധാന ജോലികൾ.

888 ലൈബ്രറികൾക്കു് സ്വന്തം കെട്ടിടങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്.

സംഘത്തിന്റെ ശ്രമഫലമായി പല വായനശാലകളിലെയും കക്ഷിമത്സരങ്ങൾ തീർത്തു് ഐക്യത്തിൽ എത്തിക്കാൻ സാധിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു മാത്രമല്ല പല ഭേദപ്പെട്ട വായനശാലകൾക്കും കെട്ടിടം കെട്ടുന്നതിനുള്ള സ്ഥലം അനുവദിച്ചു കിട്ടുന്നതിന്നു സംഘം സഹലമായി ശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുള്ളതും പ്രത്യേകം പ്രശ്നവുമാണ്.

രാജ്യഭരണപരമായ കൃത്യബോധതകൾ

ക്കിടയിലും നമ്മുടെ പ്രസിഡൻറു് സംഘം പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ സഹകരിക്കുകയും സഞ്ചാരങ്ങളിൽ കഴിയുന്നതു വായനശാലകൾ സന്ദർശിച്ചു് പ്രവർത്തനങ്ങൾ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തുവന്നതിൽ സംഘത്തിനുള്ള കൃതജ്ഞത രേഖപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളുന്നു.

സുഹൃത്തുക്കളേ,

ഇൻഡ്യയിൽ മറ്റൊരു സ്ഥലത്തും ഇതു ജനകീയവും സംഘടിതവുമായ രീതിയിൽ ഗ്രന്ഥശാലാപ്രസ്ഥാനം പുരോഗമിച്ചിട്ടില്ലെന്നു തീർത്തു പറയാൻ കഴിയും. ഇതിന്റെ വിജയം ദേശനവസ്ഥയായ നിങ്ങളുടെ പരിശ്രമത്തിലും സംഘടനാബോധത്തിലുമാണു സ്ഥിതിചെയ്യുന്നതെന്ന് ഈ പ്രസ്ഥാനവുമായി ബന്ധപ്പെടുന്ന ആക്ഷം മനസ്സിലാകുന്നതാണ്.

ഗ്രന്ഥശാലകളുടെ അഭിവൃദ്ധിക്കുവേണ്ടി പ്രവർത്തകർ നടത്തുന്ന നിശ്ശബ്ദസേവനവും സഹിക്കുന്ന ക്ലേശവും ഭാവിതലമുറ കൃതജ്ഞതയോടുകൂടി അനുസ്മരിക്കുന്നതന്നെ ചെയ്യും. രാജ്യത്തിന്റെ സാംസ്കാരികവും വിദ്യാഭ്യാസപരവുമായ പുരോഗതിക്കുവേണ്ടി. ഈ പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെ പേരിൽ നമ്മുടെ എളിയ കഴിവുകൾ നമുക്കു് അർപ്പിക്കാം. രാജ്യം ഒരു പ്രതിസന്ധിയിലുള്ളതിൽകൂടി നീങ്ങിക്കൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ആപൽക്കരമായ ആശയഗതികൾ പ്രചരിപ്പിക്കാതിരിക്കുവാനും സാമാന്യജനങ്ങളുടെയിടയിൽ വിജ്ഞാനം വ്യാപിപ്പിക്കുവാനും ഈ പ്രസ്ഥാനത്തിനു ധാർമ്മികമായ ചുമതലയുണ്ട്. അതു യഥാവിധി നിർവ്വഹിക്കുവാനുള്ള കഴിവും കരുത്തും ഉപര്യുപരി നമുക്കു ലഭിക്കുമാറാകട്ടെ!

ജയ് ഹിന്ദു്!

തിരുവനന്തപുരം } കമ്മിറ്റിക്കുവേണ്ടി
14-5-1951. } പി. എൻ. പണിക്കർ
ജനറൽസെക്രട്ടറി.

N. B. 1126 ചിങ്ങം മുതൽ 7¹/₂ മാസത്തെ വരവു ചെലവു കണക്കും 1951-52 സാമ്പത്തികവർഷത്തിലെ ബഡ്ജറ്റും അടുത്ത ലക്കം ഗ്രന്ഥാലോകത്തിൽ.

എല്ലാ ലൈബ്രറി സെക്രട്ടറിമാരുടെയും അറിവിലേയ്ക്ക്

വായനശാലയിൽനിന്നെടുക്കുന്ന പുസ്തകങ്ങൾ ചിലർ തിരിയെ കൊടുക്കാതെയിരിക്കുന്നു എന്നും മറുചിലർ മനഃപൂർവ്വം നഷ്ടപ്പെടുത്തുന്നു എന്നും മറുമുള്ള പല പരാതികളും ഇവിടെ കിട്ടുന്നുണ്ട്.

അതുസംബന്ധിച്ച പൊതുവെ നിയമം താമസിയാതെ ഉണ്ടാക്കുന്നതാണ്. എന്നാൽ നിയമം ഒന്നും കൂടാതെതന്നെ പ്രവർത്തകരുടെ നയപരമായ പെരുമാറ്റത്താൽ പുസ്തകങ്ങൾ തിരിച്ചുവാങ്ങാൻ ശ്രമിക്കുകയാണ് ഏറ്റവും നല്ല മാർഗ്ഗം എന്നും ഏവരും സമ്മതിക്കുമല്ലോ. ഗ്രന്ഥശാലകളുടെ

പേരിൽ കഴിയുന്നത്ര കക്ഷിമത്സരമോ വഴക്കമോ അതതു സ്ഥലത്തു് ഉണ്ടാകാതെ സൂക്ഷിക്കേണ്ടതു സംസ്കാരസമ്പന്നരായ വായനശാലാപ്രവർത്തകരുടെ കടമയാണ്.

ഏതായാലും പുസ്തകവിതരണരജിസ്റ്റർ ക്രമപ്രകാരം സൂക്ഷിച്ച് പുസ്തകം എടുക്കുന്നവരെക്കൊണ്ടും രജിസ്റ്ററിൽ ഒപ്പുവെച്ചിടുന്നതിൽ പ്രത്യേകം നിഷ്കർഷിക്കുകയെന്നുള്ളതു് പുസ്തകസൂക്ഷിപ്പിനുള്ള ഒരു പ്രധാനകാര്യമാണെന്നു് എല്ലാ പ്രവർത്തകരും മനസ്സിലാക്കുമല്ലോ.

ഗ്രന്ഥശാലകൾക്കാവശ്യമുള്ള റിക്കാർഡുകൾ

അധികൃതരായി അച്ചടിപ്പിച്ചു വില്പനയിൽ തിരുവിതാംകൂർ-കൊച്ചി ഗ്രന്ഥശാലാ സംഘം 11-1-51-ലെ 7922-ാം നമ്പർ കത്തനുസരിച്ച് എന്നെ ചുമതലപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു. സംഘം അംഗീകരിച്ചുതന്ന മാതൃകയനുസരിച്ചുള്ള ഫോറങ്ങളും രജിസ്റ്ററുകളും നല്ല കടലാസ്സിൽ ഭാഗിയായി തയ്യാർപെടുത്തുകൊണ്ടിരിക്കുകയാണ്. വളരെ മിതമായ വിലയേ ഉള്ളൂ.

	1 കപയർ ബുക്ക്	2 കപയർ ബുക്ക്	3 കപയർ ബുക്ക്
A അംഗരജിസ്റ്റർ	1 12 0	3 8 0	
C പുസ്തകങ്ങളുടെ സ്റ്റോക്കു രജിസ്റ്റർ	1 12 0	3 8 0	5 0 0
E ഗ്രന്ഥവിതരണ രജിസ്റ്റർ	1 12 0	3 8 0	5 0 0
G നാൾവഴി	1 12 0	3 8 0	5 0 0
F മാസവരി രജിസ്റ്റർ	2 0 0		
I ഇൻവെൻററി രജിസ്റ്റർ	1 12 0	3 8 0	5 0 0
J ഔട്ട്വേഡ് രജിസ്റ്റർ	1 12 0	3 8 0	5 0 0
L അക്വിററൻസ് റോൾ	2 0 0	(അരകപയർ 1 ക.)	
M ഉപകരണ രജിസ്റ്റർ	2 0 0	(അരകപയർ 1 ക.)	
B പ്രാവരണാപകർഷാഫോം	100-നു് 1 ക. 8 എ.		
K രസീതുബുക്ക് (100 രസീതടങ്ങിയതു്) ഒന്നിനു്	8 എ.		

[പത്തു ബുക്കിനു് ഒന്നിച്ചാർഡർ തയ്യാറാക്കണം ഗ്രന്ഥശാലയുടെ പേർ ചേർത്തു് അച്ചടിപ്പിച്ചയക്കുന്നതാണ്.]

N മാസാന്ത്യക്കണക്കു ഫോറം 100-നു് 2 ക. 8 എ.

ടി 24 മാസത്തേയ്ക്കു മതിയാകുന്ന ബുക്കിനു 12 എ.

ഗ്രാൻറിനപേക്ഷിക്കുവാനുള്ള ഫോറം ഡസനു് 6 എ.

മററിനങ്ങൾ തയ്യാറാകുന്നു.

കടലാസിന്റെ വിലക്കൂടുതലും മുൻകിടക്കതയ്ക്കുവേണ്ട അധികം സ്റ്റോക്കുമെല്ലാം വാൻ തരപ്പെടുന്നതല്ല. ആവശ്യക്കാർ ഉടനെ ആർഡറാക്കുക.

ആർ. മാധവപ്പെട്ട,

ലൈബ്രറി ഓർഗനൈസിംഗ് ഇൻസ്പെക്ടർ, തുറവൂർ.

പ്രവർത്തനം നടത്തുന്ന താലൂക്കുകളും

പേര്.

പി. വിശ്വനാഥൻ
എൻ. കുമാരപിള്ള
* പി. നാരായണപിള്ള
വി. നീലകണ്ഠപ്പിള്ള
ജെ. രാജഗോപാലൻനായർ
കെ. രംഗനാഥൻ
എം. ഏ. വറഗീസ് പണിക്കർ
വി. സുകുമാരൻനായർ
പി. ആർ. രാമകൃഷ്ണപിള്ള
എസ്. രാഘവൻ
ഐ. അപ്പപ്പക്കുട്ടി.
എൻ. ശ്രീധരൻനായർ
കെ. കൊച്ചുരാമൻപിള്ള
എൻ. ഗോപിനാഥൻനായർ
ആർ. മാധവപ്പെട്ടി
പാദം. ജെ. കേശണത്താപ്പിള്ളി
എൻ. കെ. പുത്തപ്പത്തമൻ
കെ. എം. തോമ്മസ്.
കെ. ആർ. കേശവപിള്ള
എസ്. കൊച്ചുകൃഷ്ണൻ
വെട്ടൂർ. രാമൻനായർ
കെ. ജെ. ജോൺ
വർക്കി. സി. കുററിക്കുട്ട്.
ജെ. രങ്കം
ഐ. കെ. കൊച്ചുണ്ണി
ററി. ഏ. മൃത്യുഞ്ജയൻ
കെ. ജെ. വീരയൻ
എം. കെ. ശ്രീധരൻ
ഐ. നാരായണൻ
സി. സി വറഗീസ്

മേൽവിലാസം.

വെള്ളമംഗ, താഴക്കുടി.
കഴിത്തറ.
അമരവീഥി.
ശ്രീ ചിത്തിരതിരുനാൾ വായനശാല,
വഞ്ചീശ്വർ, തിരുവനന്തപുരം.
വാങ്ങല്ലൂറ, കഴക്കൂട്ടം.
ചിറയിൻകീഴ്.
കണ്ടറ.
കുന്നിക്കുളം.
പെരുമണ്ണൂർ, വാളകം.
ഭാലകെട്ടിയമ്പലം, മാവേലിക്കര.
പത്തനംതിട്ട.
ഏവൂർ, ചേപ്പാട്ട്.
പട്ടനംതലക്കുളം, കരുനാഗപ്പള്ളി.
വെളിയനാട്ട്.
തറവൂർ, ചേൽപ.
വൈയ്ക്കം.
കോട്ടയം.
പുതുപ്പള്ളി, കോട്ടയം.
കുന്നത്തുനം, തിരുവല്ല.
കാമല്ലൂർ, പത്തനംതിട്ട.
മുത്തോലി, പാലാ.
പെരിങ്ങാഴ, മൂവാറ്റുപുഴ.
വാഴക്കുളം, മൂവാറ്റുപുഴ.
നോളൂപറവൂർ.
എറിയാട്ട്, കൊടുങ്ങല്ലൂർ.
പനയ്ക്കുളം, എറണാകുളം.
ചിറമൂർ
മലനാമംഗരായ് വായനശാല, ഇരിങ്ങാലക്കുട.
ലേബർകൺഗ്രസ് ആഫീസ്, പൂങ്കുന്നം,
തൃശ്ശൂർ.
കാട്ടുപുറം, മടക്കാഞ്ചേരി

പ്രവർത്തനം നടത്തുന്ന താലൂക്ക്.

തോവാള—അഗസ്തിശ്വരം.
കൽക്കുളം—വീള വംകോട്ട്.
നെന്തുററിക്കര.
തിരുവനന്തപുരം.
നെടുമങ്ങാട്.
ചിറയിൻകീഴ്.
കൊല്ലം.
കൊട്ടാരക്കര.
പത്തനംപുറം—ചൊങ്കോട്ട.
മാവേലിക്കര.
കുന്നത്തൂർ.
കാൽക്കുപ്പള്ളി.
കരുനാഗപ്പള്ളി.
അമ്പലപ്പുഴ.
ചേൽപ.
വൈയ്ക്കം.
കോട്ടയം.
ചങ്ങനാശ്ശേരി—പിതാമട്ട്.
തിരുവല്ല.
പത്തനംതിട്ട.
മീനച്ചിൽ.
മൂവാറ്റുപുഴ.
തൊടുപുഴ—മേവിക്കുളം.
കുന്നത്തുനാട്ട്.
പറവൂർ—കൊടുങ്ങല്ലൂർ.
കൊച്ചി—കണയന്നൂർ.
ചിറമൂർ.
മുകുന്ദപുരം.
തൃശ്ശൂർ.
തലപ്പിള്ളി.

* നെന്തുററിക്കരത്താലൂക്ക് കാർഗരനെസിംഗ് ഇൻസ്പെക്ടററായിരുന്ന മി. പി. നാരായണപിള്ള ജോലിയിൽനിന്നും വിരമിക്കുകയും കൊട്ടാരക്കരത്താലൂക്ക് കാർഗരനെസിംഗ് ഇൻസ്പെക്ടററായിരുന്ന മി. ജി. നാണശാസ്ത്രി അധിനിയിൽ പ്രവേശിക്കുകയും ചെയ്തതിനാൽ തിരുവനന്തപുരം താലൂക്ക് കാർഗരനെസിംഗ് ഇൻസ്പെക്ടററായിരുന്ന മി. വി. സുകുമാരൻനായരെ കൊട്ടാരക്കരത്താലൂക്കിലേയ്ക്കും മി. വി. നീലകണ്ഠപ്പിള്ളയെ തിരുവനന്തപുരത്തേയ്ക്കും നിയമിച്ചു.

A FRIEND IN NEED

The person who readily comes to your aid when you are in trouble or difficulty is the friend you appreciate. If you save regularly, you will always be able to fall back on your own resources when misfortune lays you low. Let your bank account be your friend when you need one.



Branch Offices at:

Alleppey
Alwaye
Bangalore
Changanachery
Cochin
Delhi
Ernakulam
Fairfield

Kottayam
Madras
Mangalore
Muvattupuzha
Nagercoil
New Delhi
Palai
Peermade

Ponkunnam
Quilon
Trivandrum
Trichur
Tiruvella
Thodupuzha
Vaikom
N. Parur



Palai Central Bank Ltd.,

(Incorporated in the United State of Travancore & Cochin
with Liability of Members Limited)

PALAI.

തിരു-കൊച്ചി ഗ്രന്ഥശാലാസംഘം ഭരണസമിതി

പ്രസിഡൻറ്: ശ്രീ. പറവൂർ റി. കെ. നാരായണപിള്ള ബി. എ., ബി. എൽ.
 വൈസ് പ്രസിഡൻറ്: 1. ശ്രീ. സി. നാരായണപിള്ള ബി.എ. ബി.എൽ; ഡോ. എ. കെ. എ.
 2. ശ്രീ. കെ. എം. അഗസ്റ്റിൻ ബി. എ. ബി. കോ.

ശ്രീ. പി. എൻ. പണിക്കർ
 (ജനറൽ സെക്രട്ടറി)
 ,, എൻ. കേശവപിള്ള (കേരൾ)
 ,, എൻ. അഗസ്റ്റ് പ്രഭിംഗംപിള്ള
 ,, ജെ. കേശവൻ
 ,, എ. പി. ഉദയഭാരത
 ബി. എ. ബി. എൽ; എം. എൽ. എ.
 ,, പലകുശ്ശേരി പി. രാഘവൻ
 ബി. എ. ബി. എൽ.
 ,, നീലവന ആർ. മാധവൻനായർ
 (പ്ര. സ: അംഗം)
 ,, എ. ആർ. സുലൈമാൻസെട്ട്
 ,, എൻ. ഗോപാലപിള്ള എം. എ.

ശ്രീ. എം. തോമസ് എം. എ. എൽ. റി.
 (ആണററി ജോയിൻറ് സെക്രട്ടറി)
 ,, സി. കെ. മാണി ബി. എ. ബി.എൽ.
 ,, എൻ. പി. വർഗ്ഗീസ്
 ബി. എ. ബി. എൽ; എം. എൽ. എ.
 (പ്ര. സ: അംഗം)
 ഡോ. J. W. റസ്സാല
 ശ്രീ. കെ. കൊച്ചുകുട്ടൻ എം. എൽ. എ;
 (ഡെപ്യൂട്ടി സ്പീക്കർ)
 ,, എം. കെ. മോനാൻ എം. എൽ. എ.
 ,, K W. മുരളീധരമാരാർ ബി. എ.
 എൽ. എൽ. ബി; എം. എൽ. എ.
 ,, റി. ജെ. ജോർജ്ജ് എം. എ.
 ഡാ. പി. കെ. നാരായണപിള്ള
 എം. എ. പി.എച്ച്. ഡി.
 (പ്ര. സ: അംഗം)

ഗ്രന്ഥാലോകം

മാസികയ്ക്കുള്ള ലേഖനങ്ങൾ, അഭിപ്രായത്തിനുള്ള ഗ്രന്ഥങ്ങൾ (രണ്ടു പ്രതികൾ), മണിയാർഡറുകൾ, അപേക്ഷകൾ, മറ്റു ഏതുതരം മുതലായവ മാനേജർ, തിരു-കൊച്ചി ഗ്രന്ഥശാലാസംഘം ആഫീസ്, തിരുവനന്തപുരം, എന്ന മേൽവിലാസത്തിൽ അയയ്ക്കണം.

മാനേജർ.